

NAOKI URASAWA PRESENTS

20th Century Boys

In the middle of the Tokyo Bay—
A man named "Shogun" was suffering to
escape from the "Utsunohara Prison",
which was believed as
the inescapable iron fort,
to save the world.
He heads off to Tokyo...the city
where a girl of "The Last Hope" lives!
But, a murder in Chinatown becomes
a trigger to the chain-reacting terror.
In all of a sudden, the false peace,
created by the "Friend" doomed to reveal!
What was the trick behind the disaster
in the last day of 20th century!!

浦沢直樹

本格科学冒険漫画

20世紀少年

Twentieth Century Boys

真実





9784091855374

ISBN4-09-185537-7

C9979 ¥505E

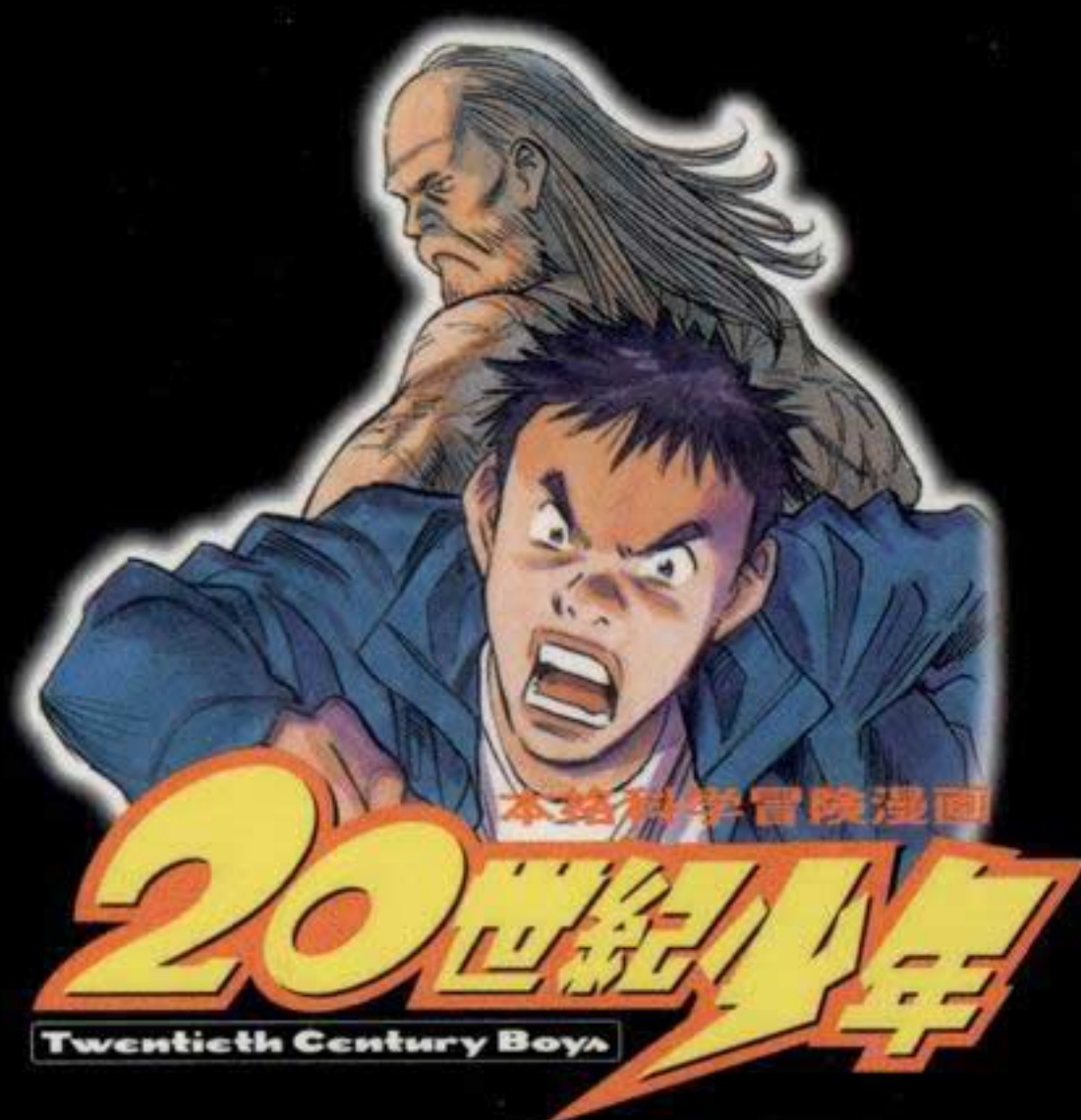


1929979005054

定価： 本体505円 + 税

雑誌 45695-37

小学館



No meio da Baía de Tokyo, um homem chamado "Xogum"
sofria tentando escapar do complexo carcerário
"Vaga-Lume", o qual acreditava-se ser uma fortaleza inexorável,
para poder salvar o mundo. Ele rumo a Tokyo...
Cidade onde a garota que é "A Última Esperança" reside!
Mas um assassino em Chinatown torna-se o gatilho para um
reação em cadeia que gerará ainda mais terror.
Repentinamente, a falsa paz, criada pelo "Amigo", revela-se!
O que houve, afinal, no último dia do século XX?!



浦沢直樹

No meio da Baía de Tokyo, um homem chamado "Xogum" sofria tentando escapar do complexo carcerário "Vaga-Lume", o qual acreditava-se ser uma fortaleza inexorável, para poder salvar o mundo. Ele rumo a Tokyo... Cidade onde a garota que é "A Última Esperança" reside! Mas um assassino em Chinatown torna-se o gatilho para uma reação em cadeia que gerará ainda mais terror. Repentinamente, a falsa paz, criada pelo "Amigo", revela-se! O que houve, afinal, no último dia do século XX?!

登場少年紹介

Apresentando os Garotos do Século XX

NEO TOKYO, 2014, ONDE O "AMIGO" DETÉM O PODER. PARA DESFAZER A FACHADA DE FALSA PAZ... PARA SALVAR "A ÚLTIMA ESPERANÇA"... UM SOBREVIVENTE DO "ANO NOVO SANGRENTO" PRECISA ESCAPAR DE UMA FORTALEZA NA BAÍA DE TOKYO...!



KANNA

SOBRINHA DE KENJI, SABE A VERDADE POR TRÁS DO "ANO NOVO SANGRENTO". NO MOMENTO, ESCONDE-SE DOS ASSASSINOS DO "AMIGO".

DETETIVE INICIANTE DO DP DE KABUKI, EM SHINJUKU. NETO DO LENDÁRIO DETETIVE CHOU-SAN, ASSASSINADO POR HOMENS DO "AMIGO".



SHOUHEI CHOUNO



MON-CHAN

VELHO CAPAZ DE PREVER O FUTURO. LÍDER DOS SEM-TETO.



DEUS

MARUO

DESENHISTA DE MANGÁS DETIDO NO COMPLEXO VAGA-LUME



KAKUTA

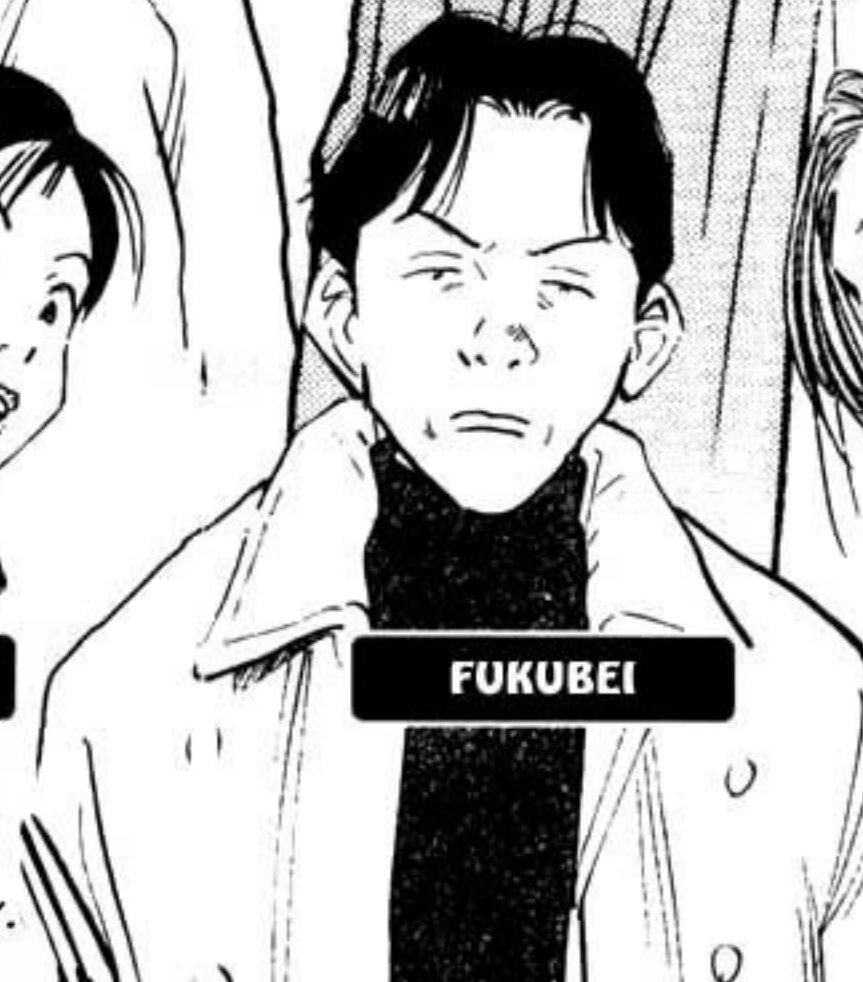


YOSHITSUNE



YUKIJI

AGE COMO RESPONSÁVEL LEGAL DE KANNA DESDE O "ANO NOVO SANGRENTO".



FUKUBEI



KENJI

TOMOU A INICIATIVA DE ENFRENTAR O ROBÔ GIGANTE CONSTRUÍDO PELO "AMIGO". TIO DE KANNA.



OTCHO

AMIGO DE KENJI. ERA CONHECIDO COMO "XOGUM" QUANDO VIVEU NO SUBMUNDO DE BANGCOC. NO MOMENTO ESTÁ DETIDO NO COMPLEXO VAGA-LUME.

CHAME-
ME DE
XOGUM.



AMIGO

HOMEM MISTERIOSO QUE TENTOU DESTRUIR O MUNDO NO ÚLTIMO DIA DO SÉCULO XX. SUA IDENTIDADE SEGUE DESCONHECIDA. SERÁ UM AMIGO DE INFÂNCIA DE KENJI...?



MANJOURME INSHUU

LÍDER DO PARTIDO DA AMIZADE, É UM DOS PRINCIPAIS HOMENS DO "AMIGO".

O GRUPO DE AMIGOS DE KENJI, QUE SE OPUSERAM AOS PLANOS DO "AMIGO" DE DESTRUIÇÃO DO MUNDO.

目次

NAOKI URASAWA PRESENTS

20th Century Boys

第1話

脱出

Capítulo 66: Fuga 7

第2話

空気

Capítulo 67: Ar 25

第3話

上陸

Capítulo 68:
Aterrissagem 43

第4話

夢の博覧会

Capítulo 69:
Feira de sonhos 61

第5話

コイズミ

Capítulo 70:
Koizumi 79

第6話

神様のサイン

Capítulo 71:
Autógrafo de Deus 97

第7話

真実

Capítulo 72:
Verdade 119

Capítulo 73:
Sala de
controle 139

第8話

コントロールルーム

Capítulo 74:
Espetáculo 158

第9話

対面

Capítulo 75:
Fukubei 177

第10話

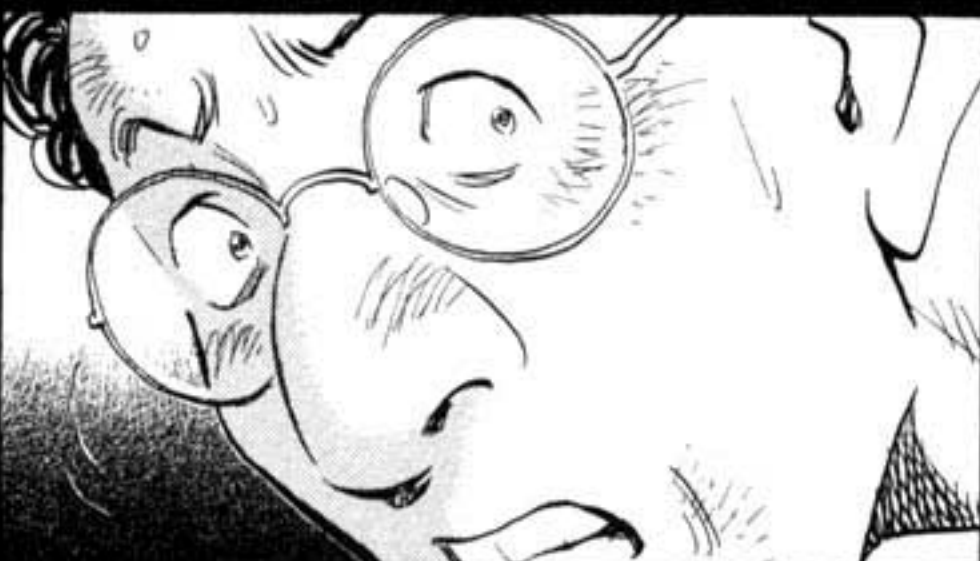
フクベエ

Capítulo 76:
Entrada 195

第11話

突入

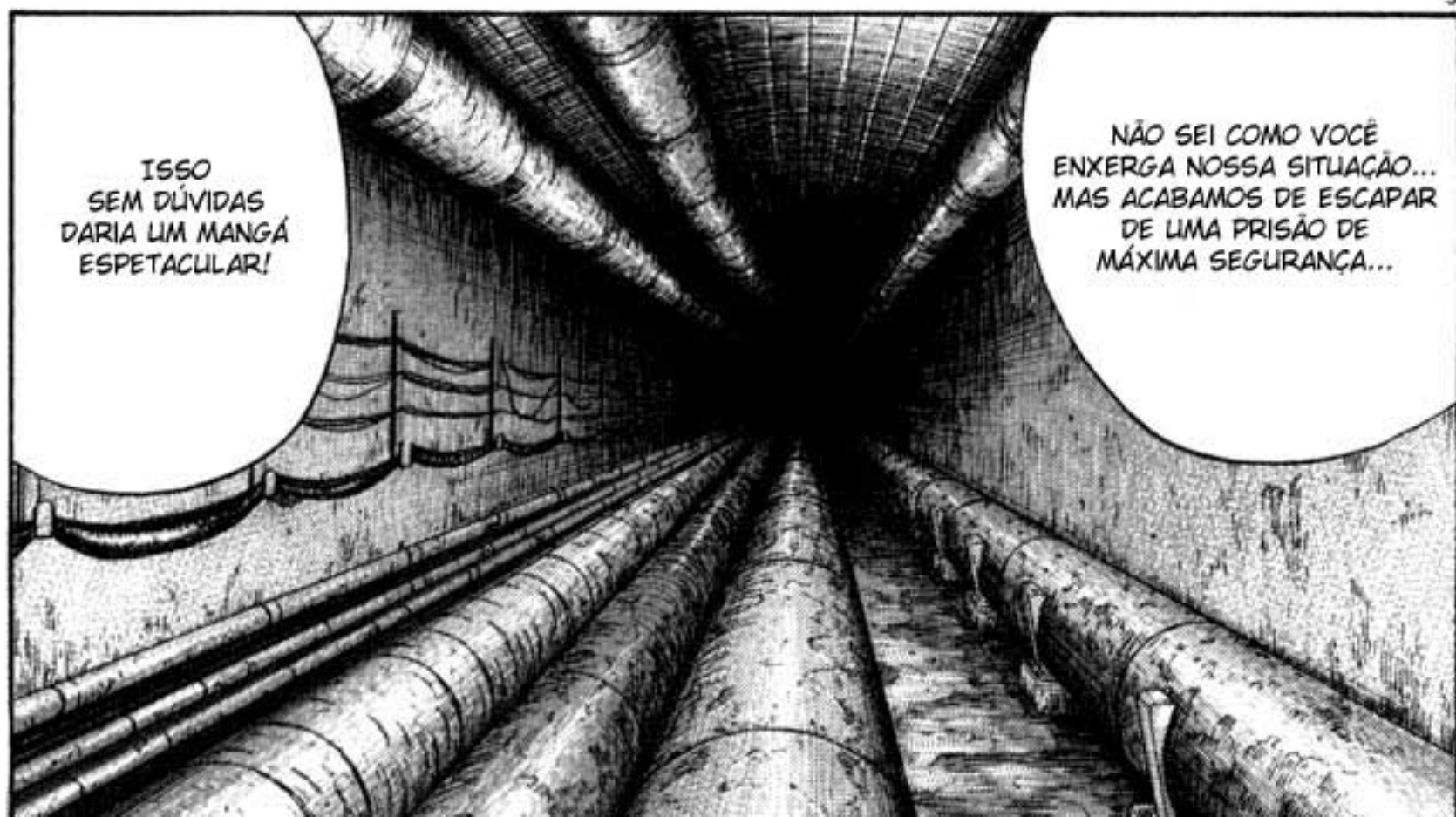




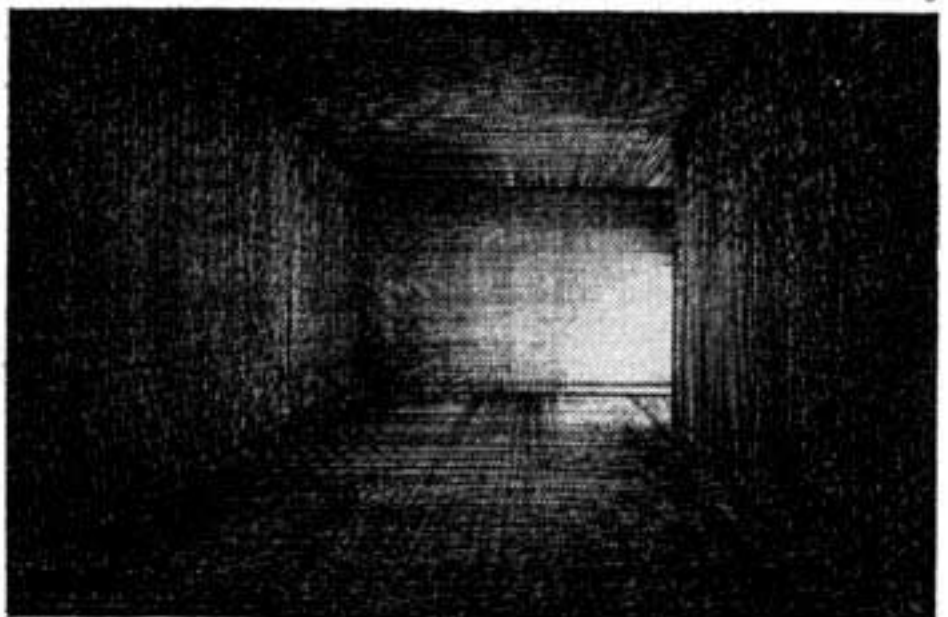


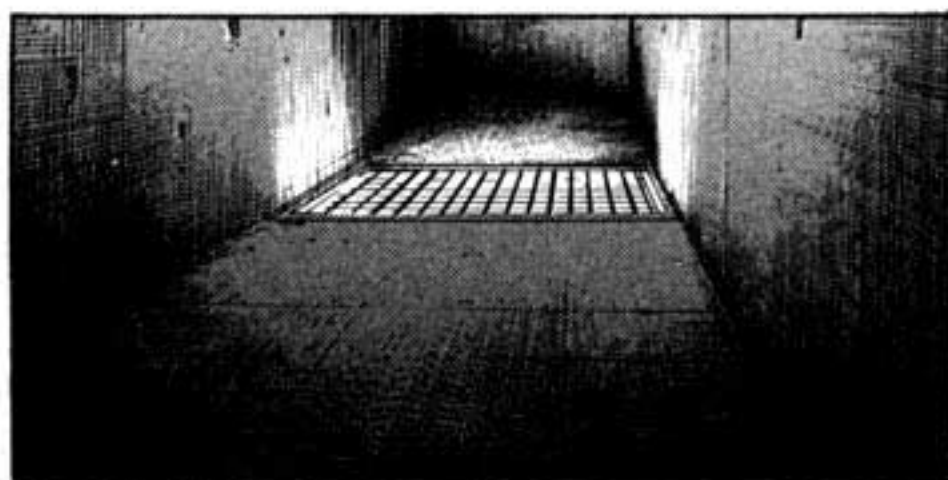
Capítulo 66

FUGA









VOCÊ VOLTOU
SÓ HOJE.

BELEZA.
PRA MIM
AINDA FALTA
UMA SEMANA.



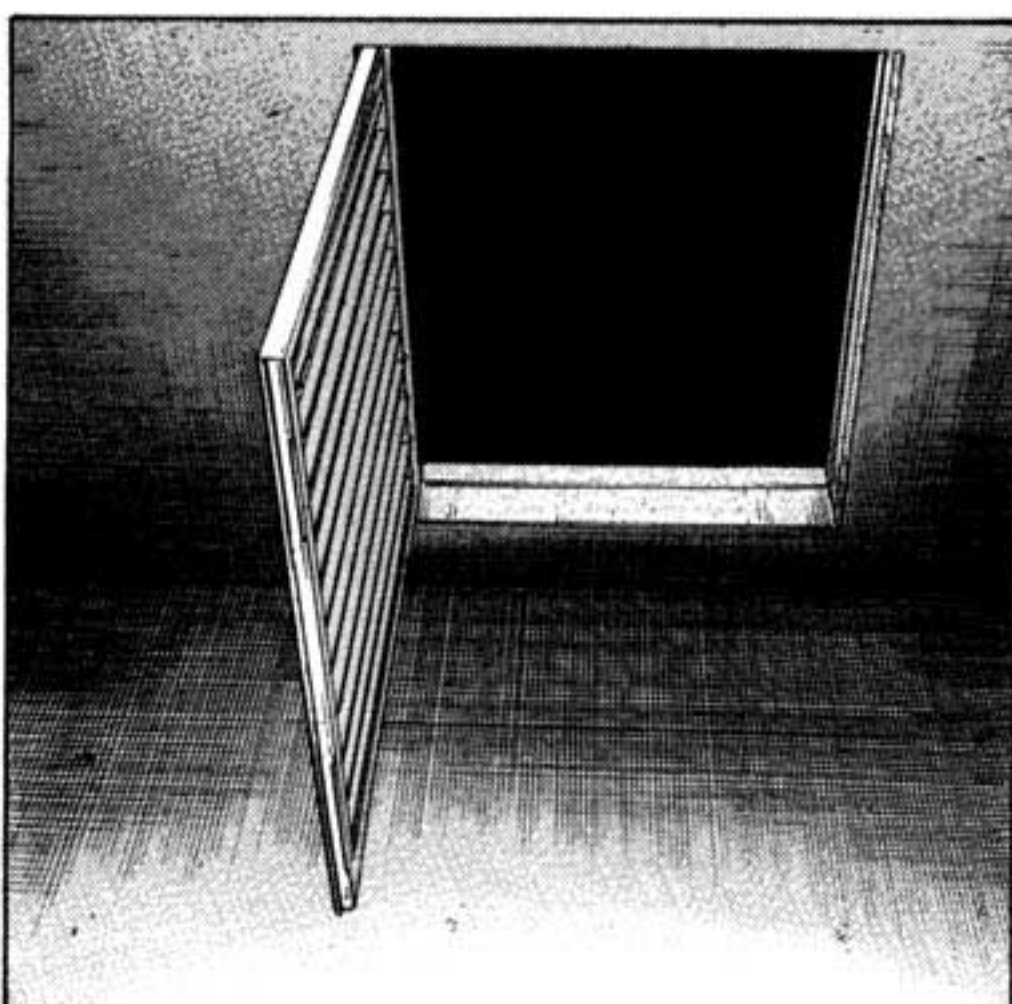
DAQUI A
TRÊS DIAS.

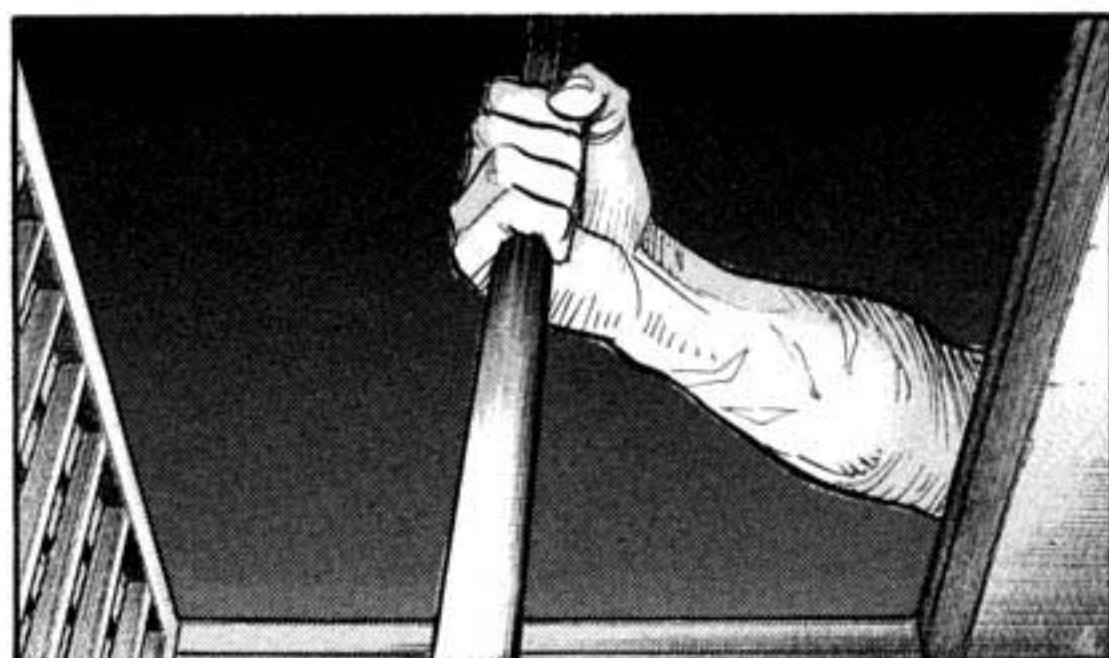
QUANDO
É A SUA
PRÓXIMA
FOLGA?



EU QUERO
UM DRINQUE
...

NÃO
QUERO
FICAR
NEM MAIS
UM DIA
NESSE
BURACO.





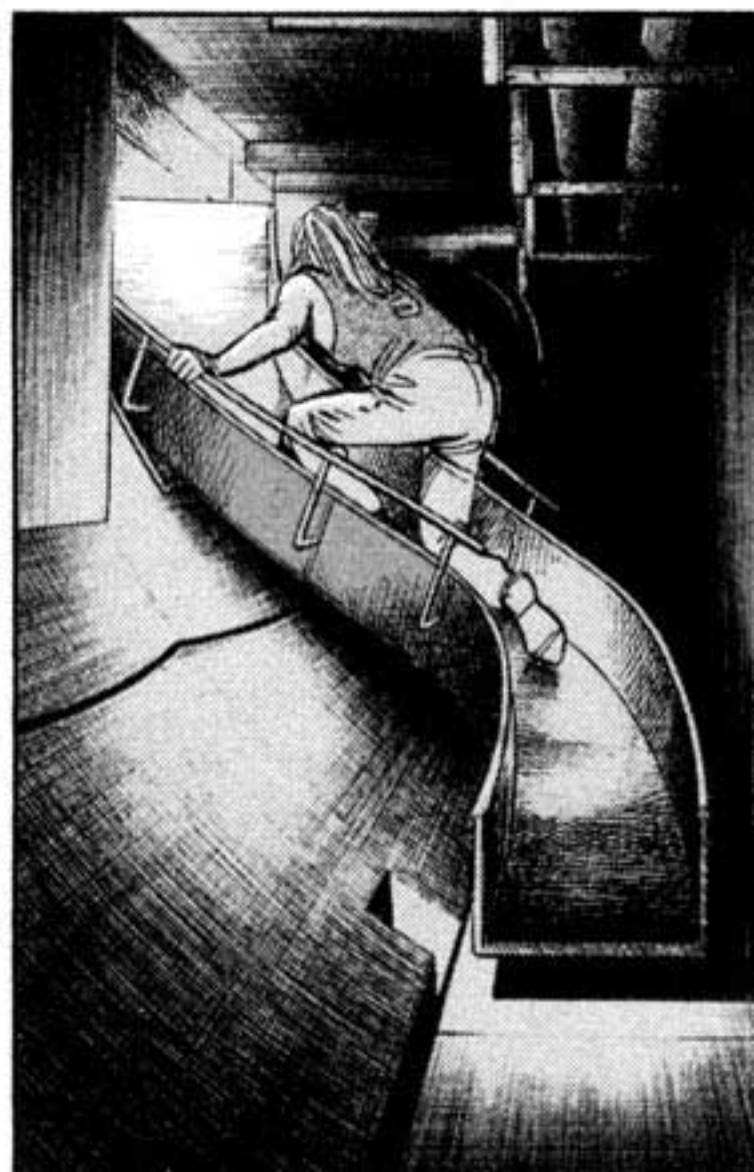
8

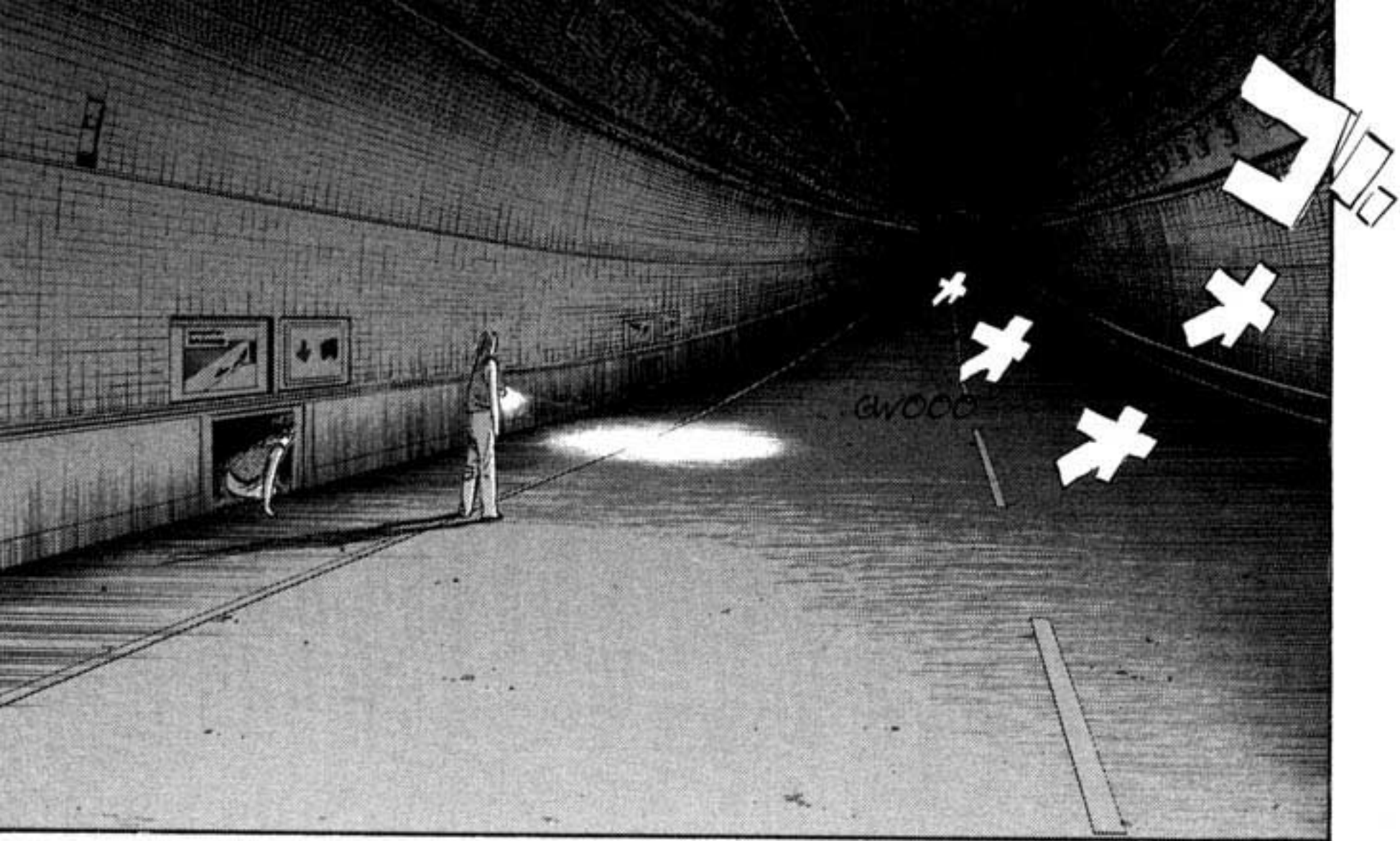












13







PLASH

PLASH

MESMO NA PIOR
DAS SITUAÇÕES...
ELE CONTINUAVA
COM SUAS MÚSICAS
E SEU VIOLÃO.



PLASH

ALGUM DIA,
ALGUÉM
ENTENDERIA
O QUE
ELE DISSE
NAS
MÚSICAS...

PLASH



ZA

ZA

MESMO
QUE NINGUÉM
O OUVISSE...



POR QUE
QUER FLIGIR?

P--



SEUS
MANGÁS,
NÃO QUER?

QUER
DESENHAR







E, com isso,
o retorno...

Finalmente,
já vemos a
sombra do ônibus
espacial sobre
o Novo Aeroporto
de Haneda!



PODE NOS DAR
SUA VISÃO
DA TERRA
DO ESPAÇO
AGORA QUE
VOLTOU
SÃO E SALVO?

O retorno do
primeiro civil
japonês a ir ao
espaço em uma
viagem comercial!

DIGA-NOS
ALGUMAS
PALAVRAS,
SENHOR
KAMINAGA!





HMF...

A TERRA
VISTA DO
ESPAÇO?

18



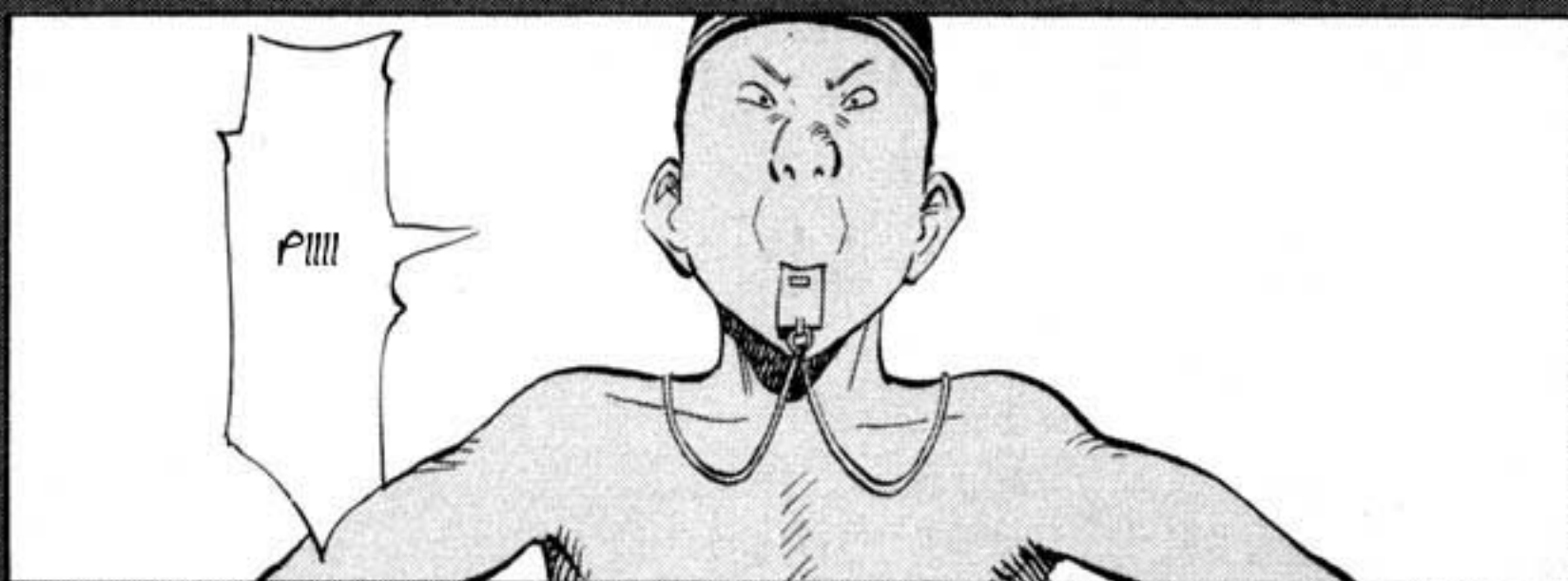
PARECIA ATÉ UMA
BOLA DE BOLICHE!

Sir~LÊNSUE!

ERA UM
SÍMBOLO
DE "EU NÃO
SEI NADAR".



A TOUCA VERMELHA...
NAS AULAS DE
NATAÇÃO DE
EDUCAÇÃO FÍSICA,
ERA O EQUIVALENTE
A PERDER TODO O
ORGULHO...



TOUCAS
BRANCAS,
NADEM 25M
E CRUZEM
A LINHA
VERMELHA!

TOUCAS
VERMELHAS!
TENTEM 12M
E SEJAM
UM TOUCA
BRANCA!



HORA DE
COMEÇAR
OS TESTES.



CERTO, SAIAM
DA PISCINA,
ENTREM EM FORMA!





QUE
IDIOTICE!



JÁ TÃO HÁ
DOIS MINUTOS!

ELES TÃO VENDO
QUEM CONSEGUE
FICAR MAIS TEMPO
DEBAIXO D'ÁGUA...



AH!

É? ACHEI QUE
ERA PRA VER
QUEM ACHOU O
LAGUINHO COM AS
LAGOSTAS PRIMEIRO.



HÃ?

É POR
CAUSA DA
ÁRVORE DE
BESOUROS!



OS DOIS ACHARAM
A MESMA ÁRVORE,
ESTÃO DISCUTINDO
QUEM ACHOU
PRIMEIRO!

3



VOU
PEGÁ-LOS
É AGOR--

EU É QUE
NÃO VOU ME
ARRANJAR MAIS
PROBLEMA POR
CAUSA DESSAS
BESTEIRAS!



GAROTOS
SÃO MUITO
IDIOTAS.

NÃO... TAVAM É DISCUTINDO
QUEM GANHOU O
PRÊMIO IMPOSSÍVEL-DE-
GANHAR NO JIJIBABA!





KENJI
VENCEU!



AAAAAH!



E PASSOU
A SER O QUE
GANHOU O
PRÊMIO NO
JIJIBABA...

KENJI FICOU
COM OS
DIREITOS
SOBRE OS
BESOUROS
E AS
LAGOSTAS...



FOI O FATO
DE KENJI...

MAS O QUE
MAIS PESOU
PRA MIM...



Capítulo 67

AR



2014, BAÍA DE TOKYO,
TÚNEL SUBTERRÂNEO

Si~LÊNSUE!



A FORÇA
DE
VONTADE
DELE...

SUPEROU
TUDO...



ELE TINHA
MEDO
DE ÁGUA...



AH!

E... ELE
SEGUROU
A RESPIRAÇÃO
POR MAIS DE 2
MINUTOS
DEBAIXO D'ÁGUA?



ELE USOU
ESTA MESMA
FORÇA DE VONTADE
PARA SALVAR O
MUNDO DO PERIGO...

AGH!



AGH!

AHHH...



E ENTÃO,
DEPOIS...



NÃO SEI...
SÓ SEI QUE...

Q-QUANTO
MAIS AINDA
VAMOS PRECISAR
NADAR?



PRECISO
DESCAN-
SAR...

P-POR
FAVOR,
ESPERE
UM POLCO...



AH!



SE NÃO
SAIRMOS
LOGO D'ÁGUA,
DO JEITO
QUE ESTÁ
CONGELANDO...



NÃO PER-
DEMOS AS
ESPERANÇAS
AINDA.

VAMOS!

VAMOS
MORRER...



MAS AINDA HÁ
BASTANTE AR.

O TÚNEL
DEVIA ESTAR
ALAGADO.



PLASH



A FORÇA DE
VONTADE PODE
SUPERAR TUDO...

JÁ SEI...



AGH!

M-MAS SÃO
10KM ATÉ TOKYO!

NÃO VOU
CONSEGUIR
NADAR TANTO
ASS--





NÃO
TEM SAÍDA...
FOI AQUI QUE
O TÚNEL RUIU...

HAHA
HAHA...



HAHA...

HA...



ATÉ QUE
FOI DIVERTIDO...
TENTAR FLUIR
DE UMA CADEIA
É EMOCIONANTE...

FOI
UMA BOA
TENTATIVA...



HAHA...

HAHA
HA...

10



A
A
A
A
A
A
H

A
A
A
A
A
A
H



A
A
A
A
A
A
H

A
A
A
A
A
A
H



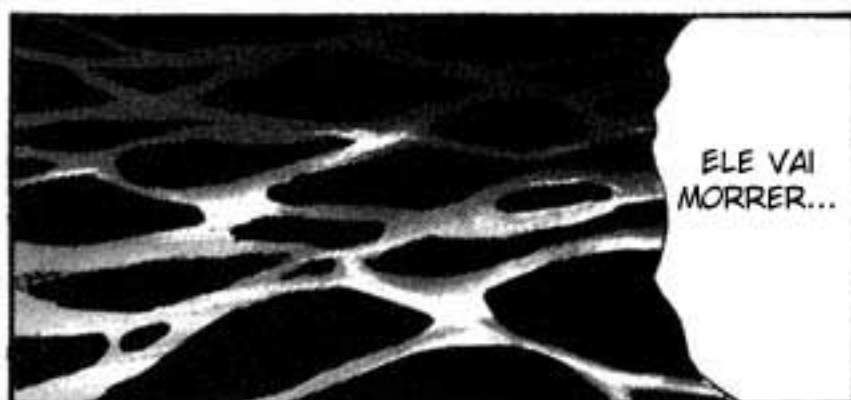
HAHA
HAHA...



AS COISAS
NÃO SAEM
COMO NOS
MANGÁS--

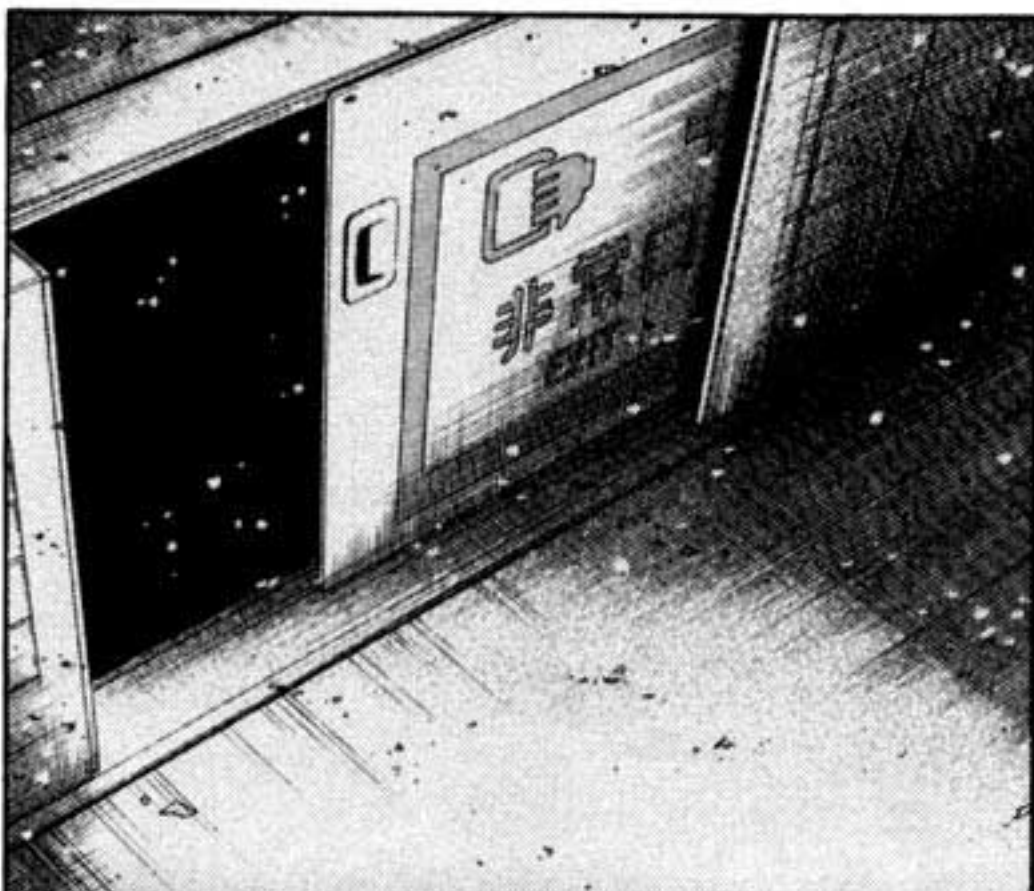
ASSIM
É O
MUNDO
REAL...

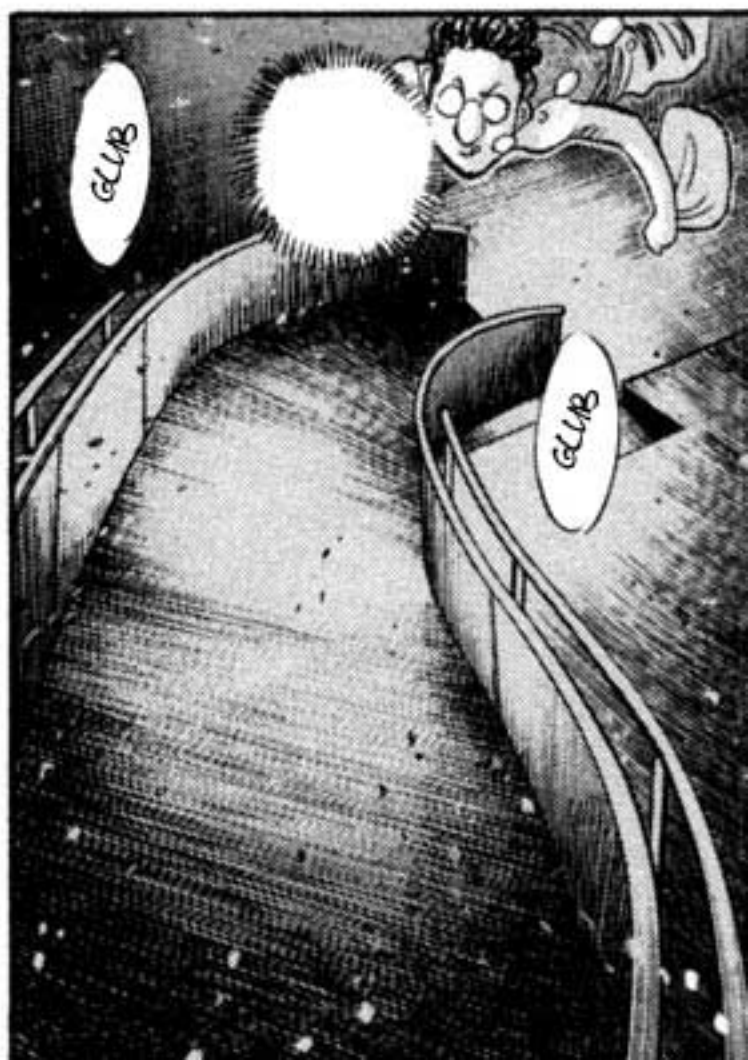


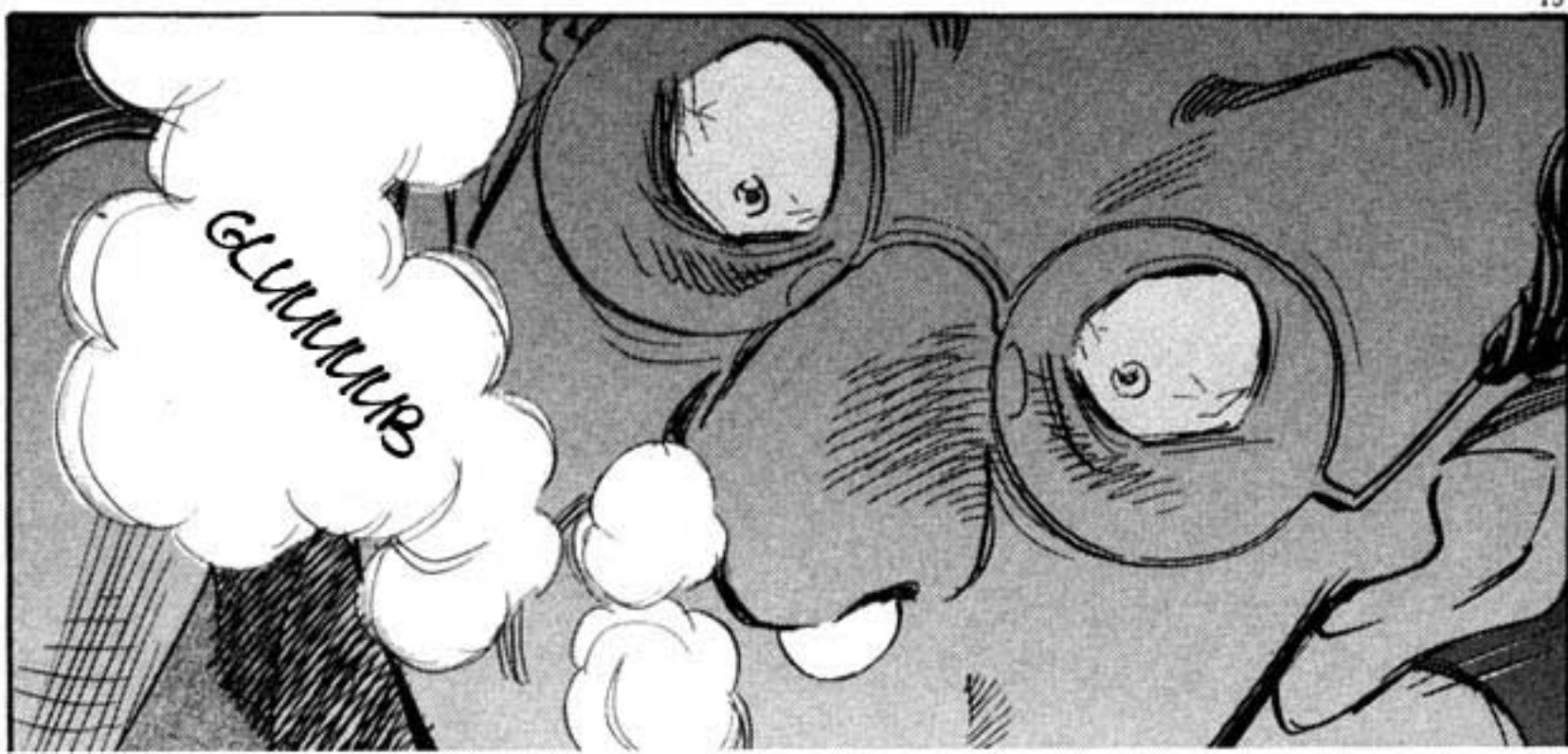




13









PLACA: PENSÃO TOKIWA



16





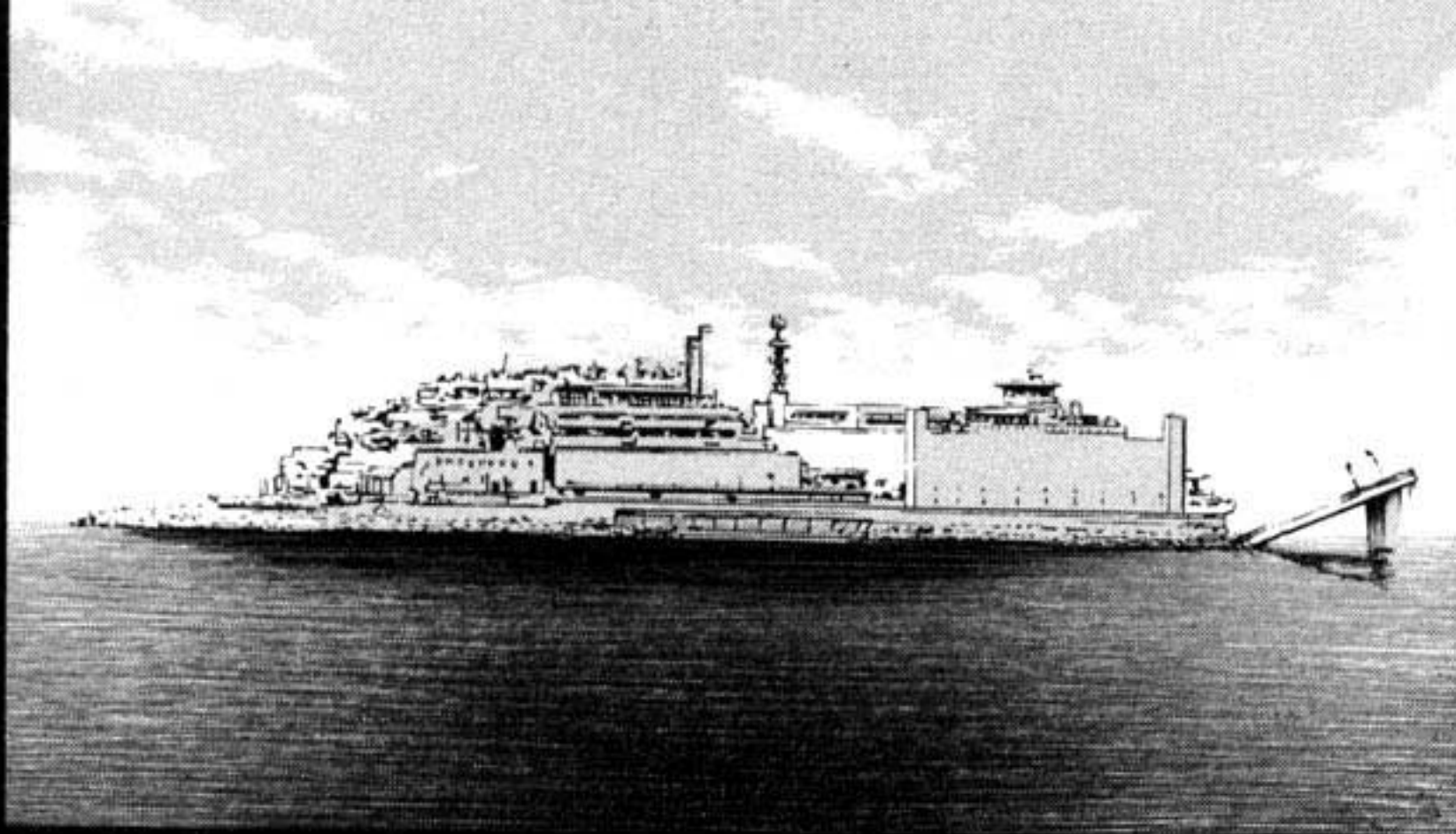
17





18





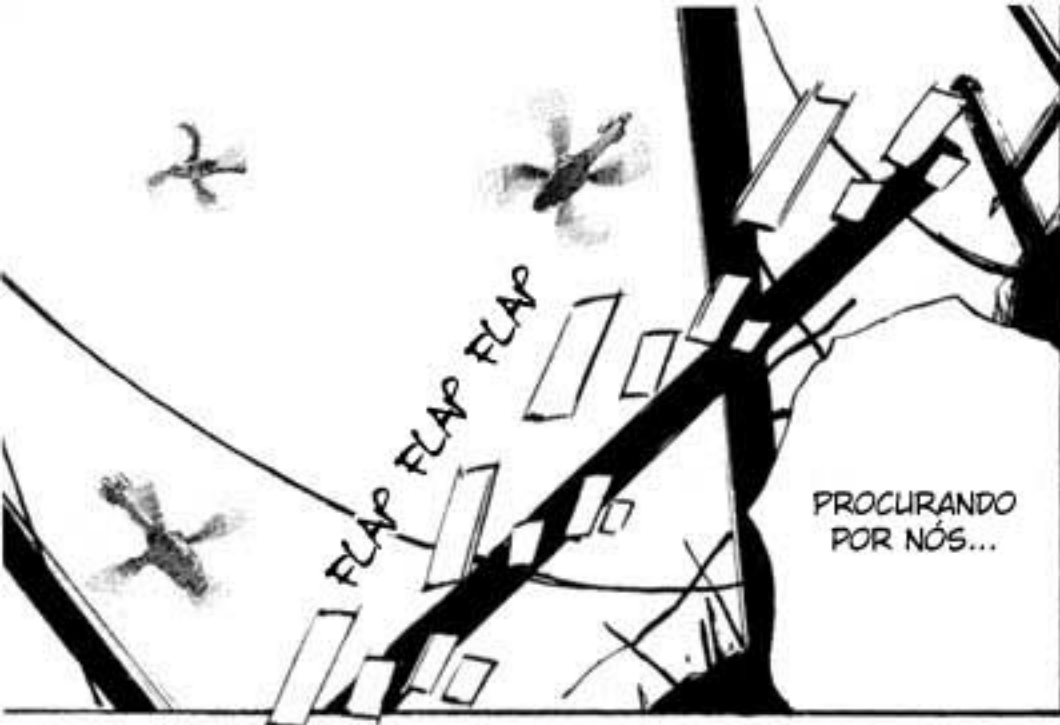












PROCURANDO
POR NÓS...

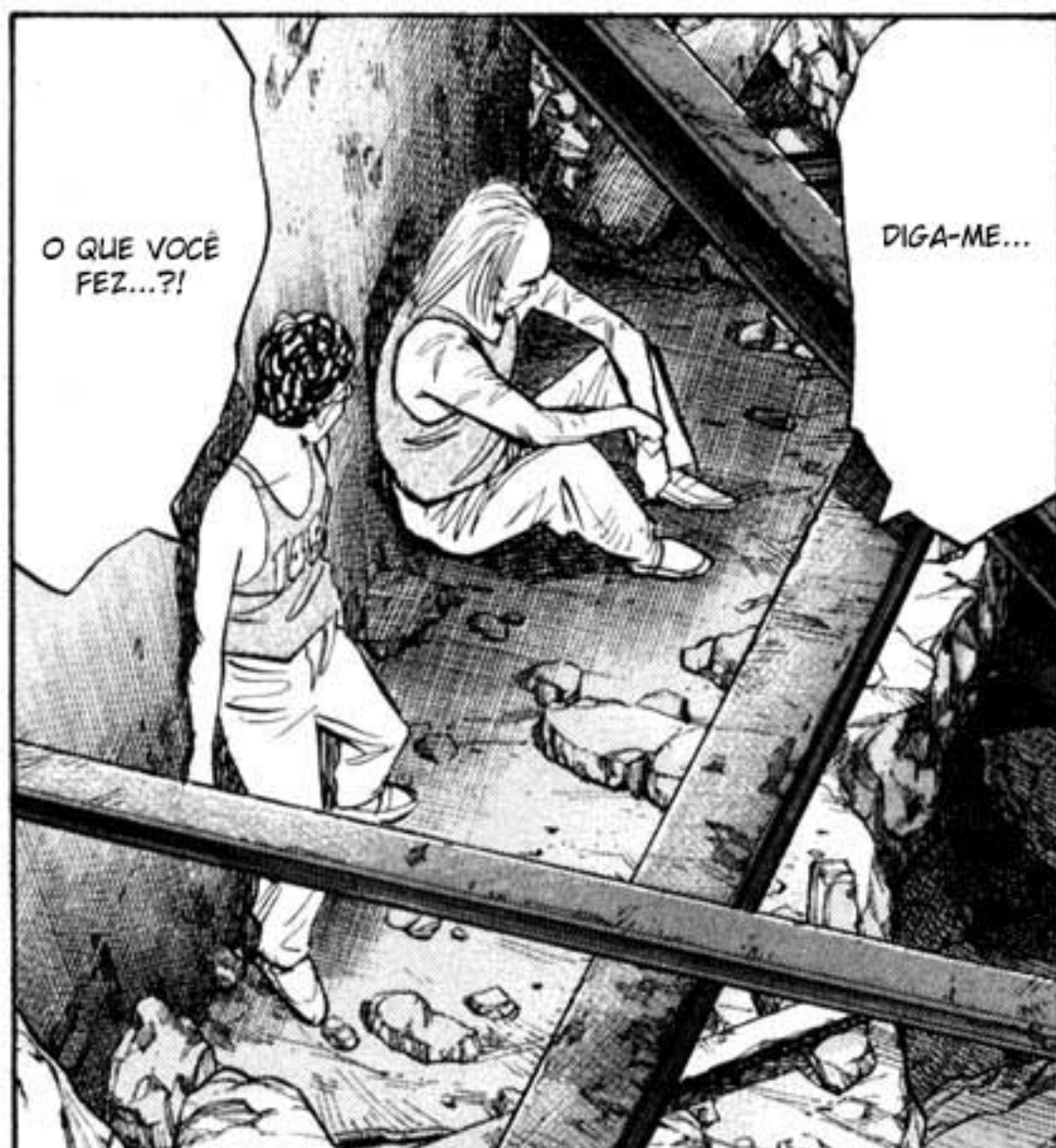


HELICÓP-
TEROS...

LIMA FROTA
ENORME DE
HELICÓP-
TEROS...



NÃO...



O QUE VOCÊ
FEZ...?!

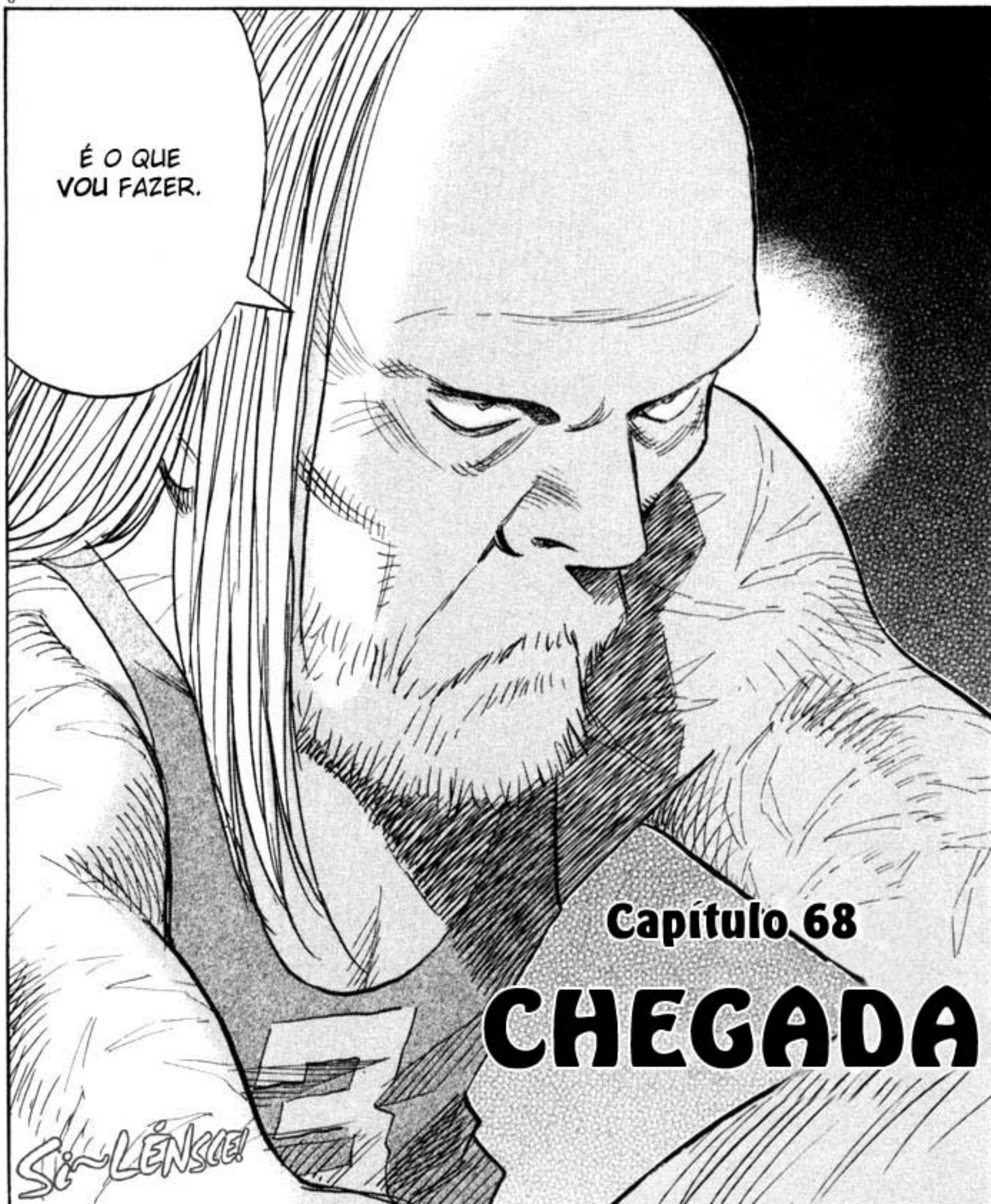
DIGA-ME...



É POR VOCÊ
QUE ESTÃO
PROCURANDO...



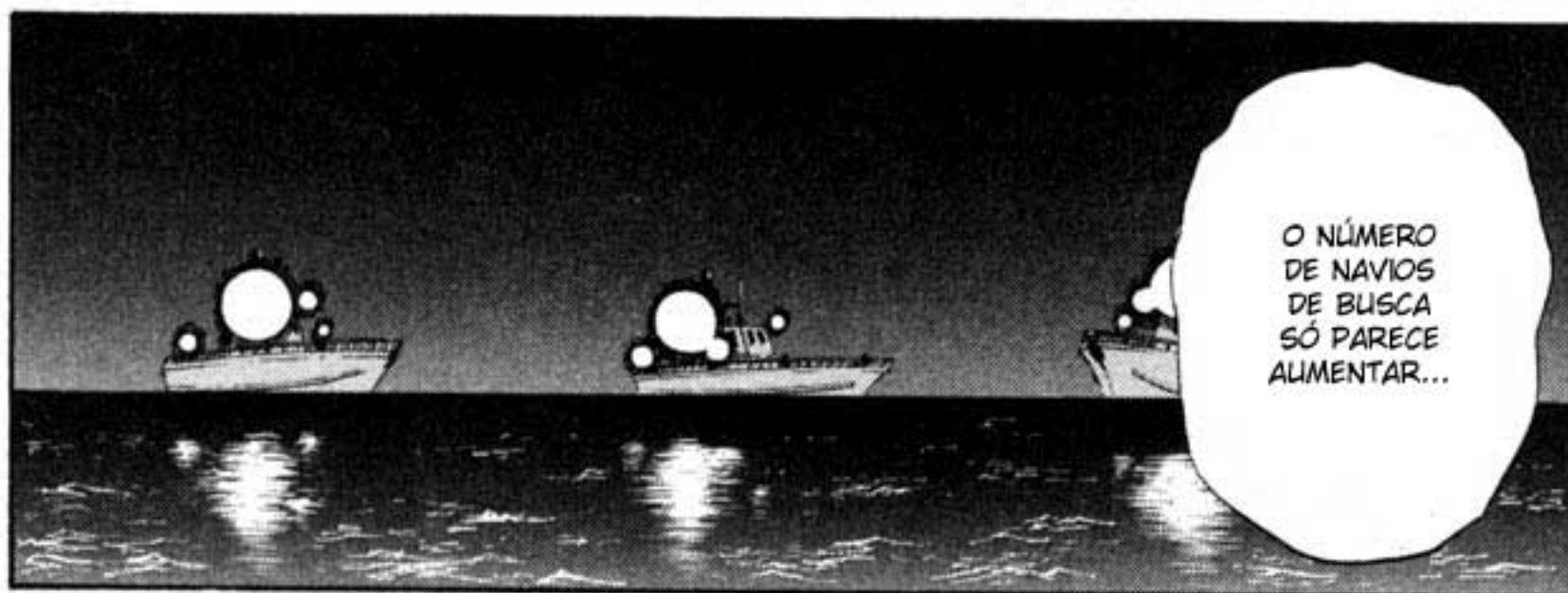
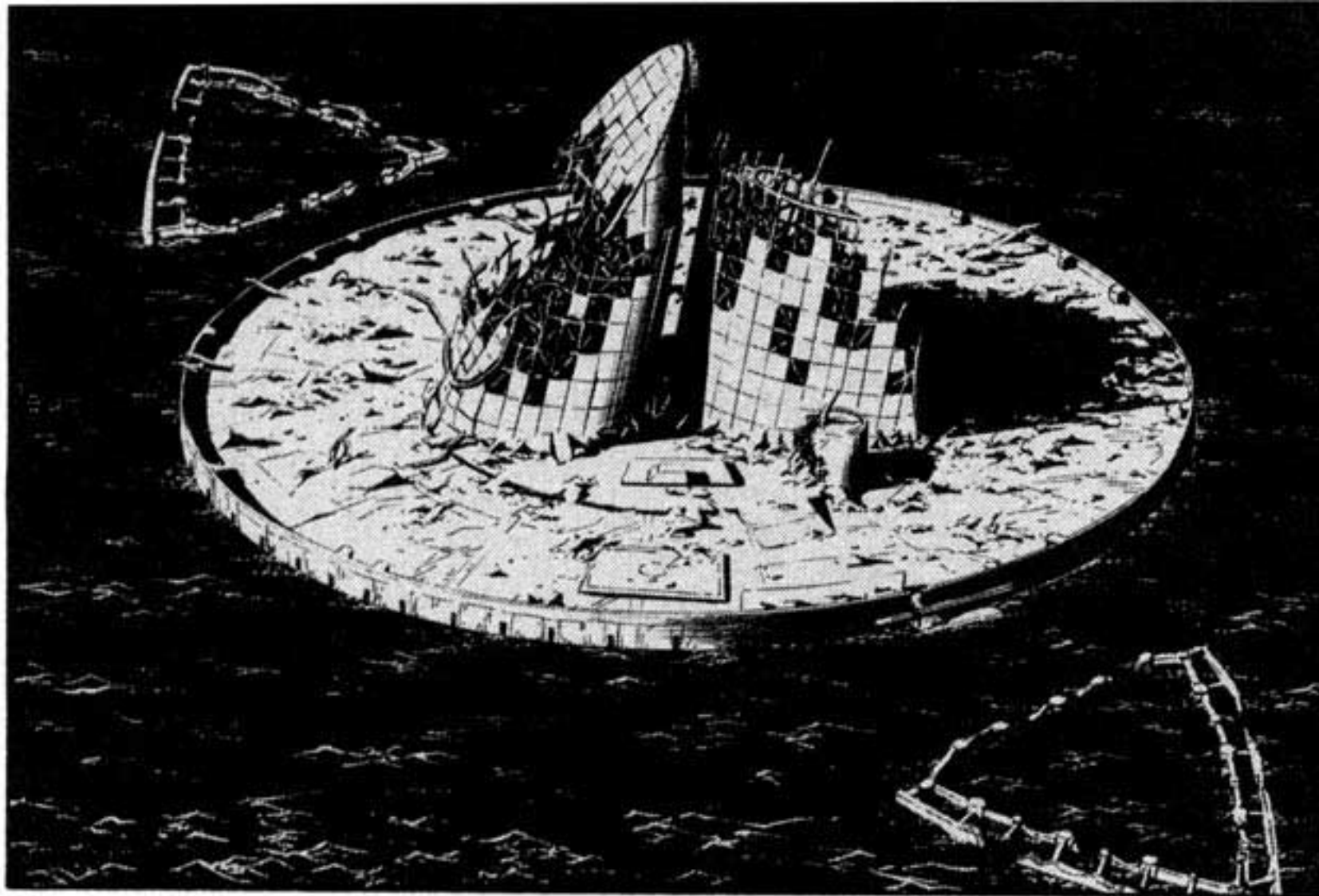
8



Capítulo 68

CHEGADA

Si~LÊNSCI!





NÃO. MESMO
QUE EU CONSIGA,
VOCÊ NÃO TEM FÔLEGIO
SUFICIENTE PRA ISSO.



ACHO QUE
CONSIGO...

ACHO QUE
ESTAMOS NO
MEIO DO CAMINHO...
MAIS 5KM
ATÉ TOKYO...

APOSTA
...?



CONTINUE
A FUGIR.



HÃ?

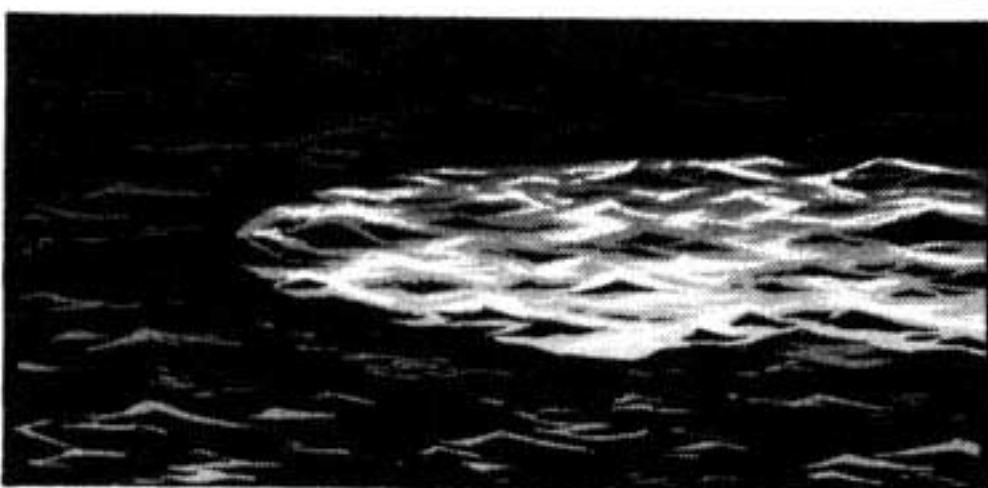
VOCÊ TEM DE
LEVAR MINHA
APOSTA
ADIANTE.

10



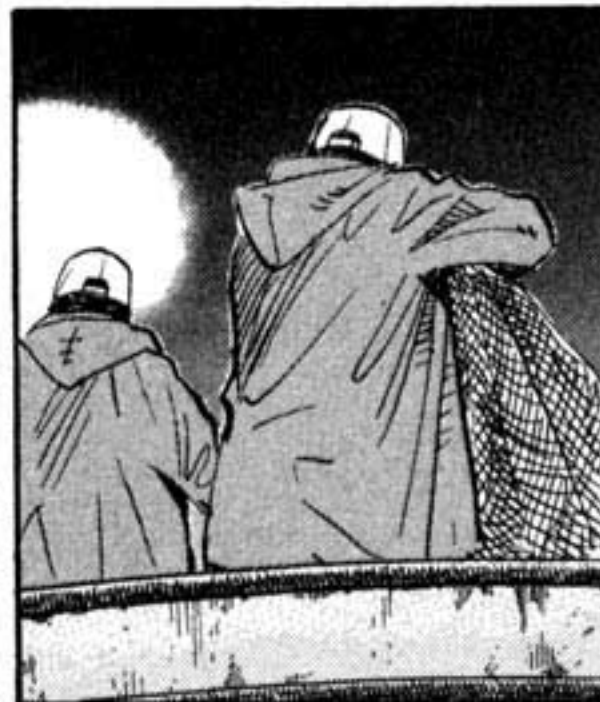
PODEMOS
FUGIR
DE NOVO,
NÓS DOIS...

SE EU
ESTIVER
ERRADO,
TUDO BEM.





12





AAAAAH!



พวกเรากำลังจมน้ำ
ช่วยด้วย !



HÁ?

ถือน้ำพวกเรากว่า



ตอนฝนตกน้ำไทยใช้มีม?



HÁ?



HÁ?

พวกเรานึกเสมอ
ว่าพวกเรากำลังจมน้ำ
ที่ร้านอาหาร
ไทยด้วย.



Q-QUE
LÍNGUA
É ESSA?

พวกเรารู้ว่า
น้ำที่นั่นทั้งหมดนั้นจมน้ำ.

ทั้งนี้ทั้งนั้นเลยจ้ะ ?
จริง ๆ เหรอ ?



*DEMAIS DIÁLOGOS EM TAILANDES.



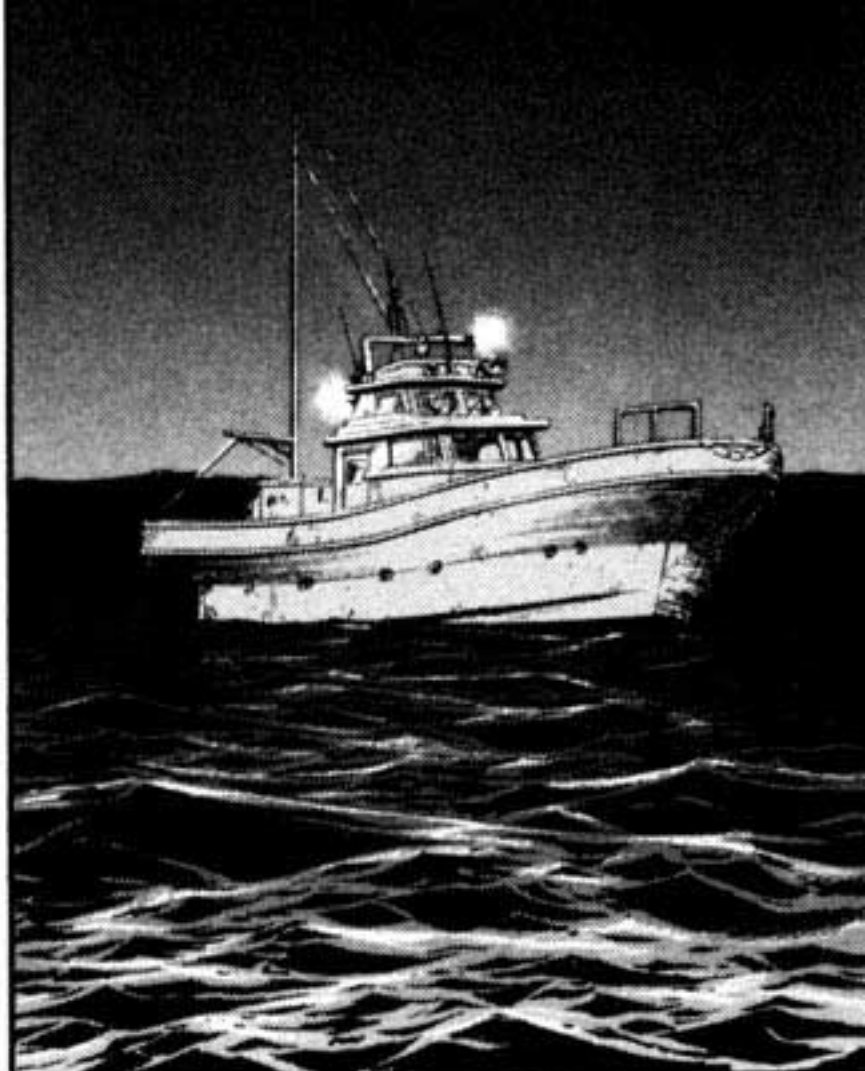
SOBRE
SUA
APOSTA?

PARECE
QUE EU
ESTAVA
CERTO...



DE QUE CHINESES
E TAILANDESES
TÊM NEGÓCIOS NO
RAMO ALIMENTÍCIO
NA BAÍA DE TOKYO...

OUVI BOATOS
NA PRISÃO.



SE FOSSE
MESMO UM
NAVIO JAPONÊS,
CLARO QUE NOS
DENUNCIARIAM...



PELA
APARÊNCIA,
NADA SE
PODE AFIRMAR...
SÃO EXATAMENTE
COMO NAVIOS
JAPONESES...



O QUE DISSE
A ELES EM
TAILANDÊS?

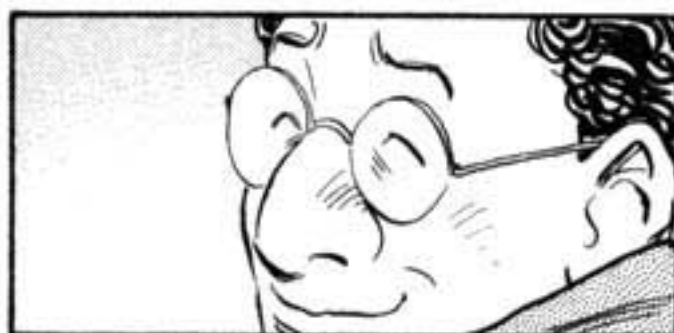
14



QUE ESTÁVAMOS
COM FOME, E SE
PODIAM NOS DEIXAR
EM UM BOM
RESTAURANTE
TAILANDÊS...



MAS ELES
NÃO TÊM
MOTIVOS PRA
NOS DELATAR.



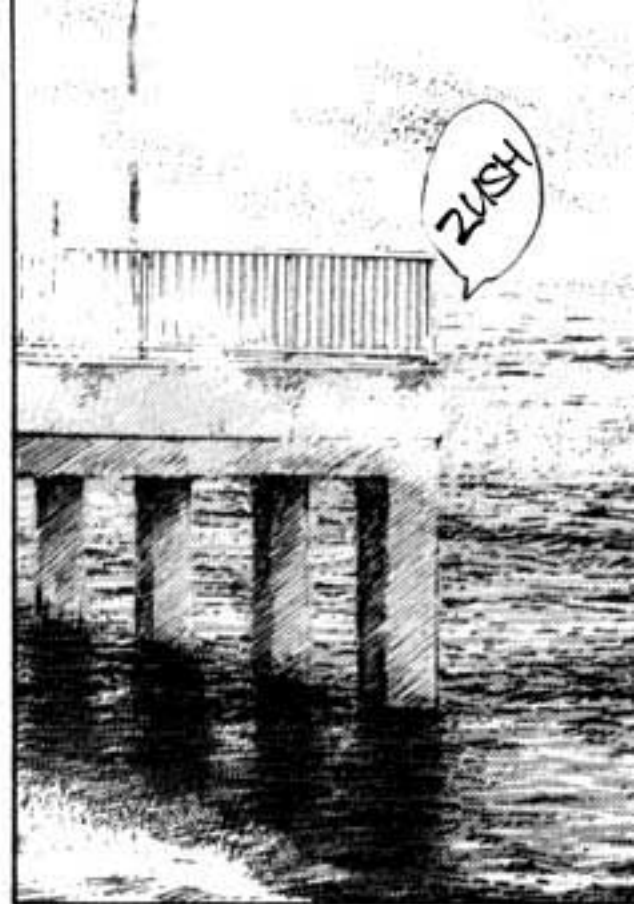
15



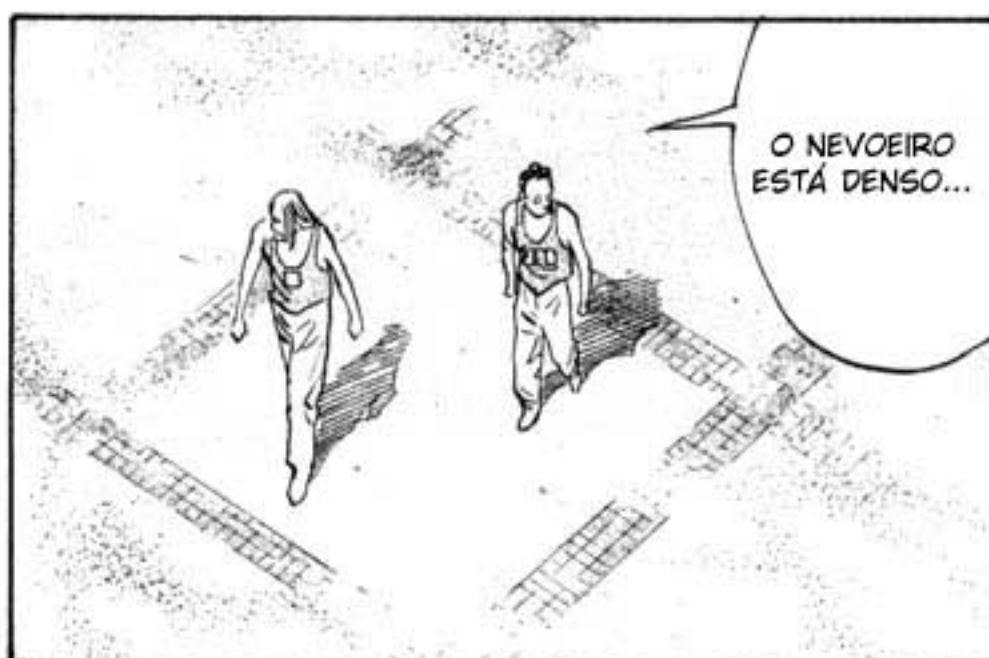


JÁ ESTÁ
AMANHE-
CENDO...

AH... AAAH...
SAIR NO MEIO
DO CAMINHO
E TER DE NADAR
O RESTO FOI
UMA DROGA...



ZUSH



O NEVOEIRO
ESTÁ DENSO...



ONDE
ESTAMOS?

16



O QUE FOI,
XOGUM...?



BOM, PRE-
CISAMOS
TROCAR DE
ROUPAS...



É BOM ATÉ
JOGAR
ESSAS
FORA...





MEU
DEUS...

Si~LÉNSCE!



MORRIAM
JIMI
HENDRIX...



E JANIS
JOPLIN...



OS
BEATLES
SE SEPA-
RAVAM...



COMO ASSIM?
TEM QUE SER
O PAVILHÃO
AMERICANO!

A TORRE
DO SOL!

BOM,
PRIMEIRO
TEMOS QUE
IR À PRAÇA
DO FESTIVAL.

MAS,
EM 1970,
O JAPÃO...

Bankoku Hakuran-Kai: Feira Mundial

これが万国博覧会だ

EXPO'70

EM CORES!

UMA GUIA COMPLETO

...ESTAVA
EM FEBRE
COM A
FEIRA MUNDIAL.

Capítulo 69

FEIRA DE
SONHOS

Se~LÊNSA!



63 *SOYUZ FOI UMA SÉRIE DE ESPAÇONAVES DESENVOLVIDAS PELA URSS NOS ANOS 60. VOSTOK FOI UM PROGRAMA ESPACIAL SOVIÉTICO, RESPONSÁVEL PELO LANÇAMENTO DE YURI GAGARIN NA MISSÃO VOSTOK 1, EM 12/04/1961.





HMMM
...



E UM DOS
LUGARES
AONDE VAMOS
JÁ É O
PAVILHÃO DE
ROBÔS DA
FUJIPAN!

SÓ DO JAPÃO TEM O
PAVILHÃO DO FUTURO DA
MITSUBISHI, O PAVILHÃO DO
GRUPO HITACHI, O PAVILHÃO
DO CONTO DE FADAS
DA SUMITOMO... SÓ CINCO
NÃO DÁ!

MAS SÓ
CINCO?



MAS O PREÇO
DO TREM
BALA É MUITO
CARO PROS
PAIS DO DONKEY...

MAS A GENTE
VAI FICAR
NA CASA DOS
TIOS DO OTCHO.



AH, É,
E O QUE O
DONKEY
VAI FAZER?



DISSE
QUE
NÃO VAI
PORQUE
É CARO.



ELE É OBCECADO
COM A
ATERRISSAGEM
DA APOLLO...

É...



APOSTO
QUE ELE IA
QUERER VER A
PEDRA DA LUA...



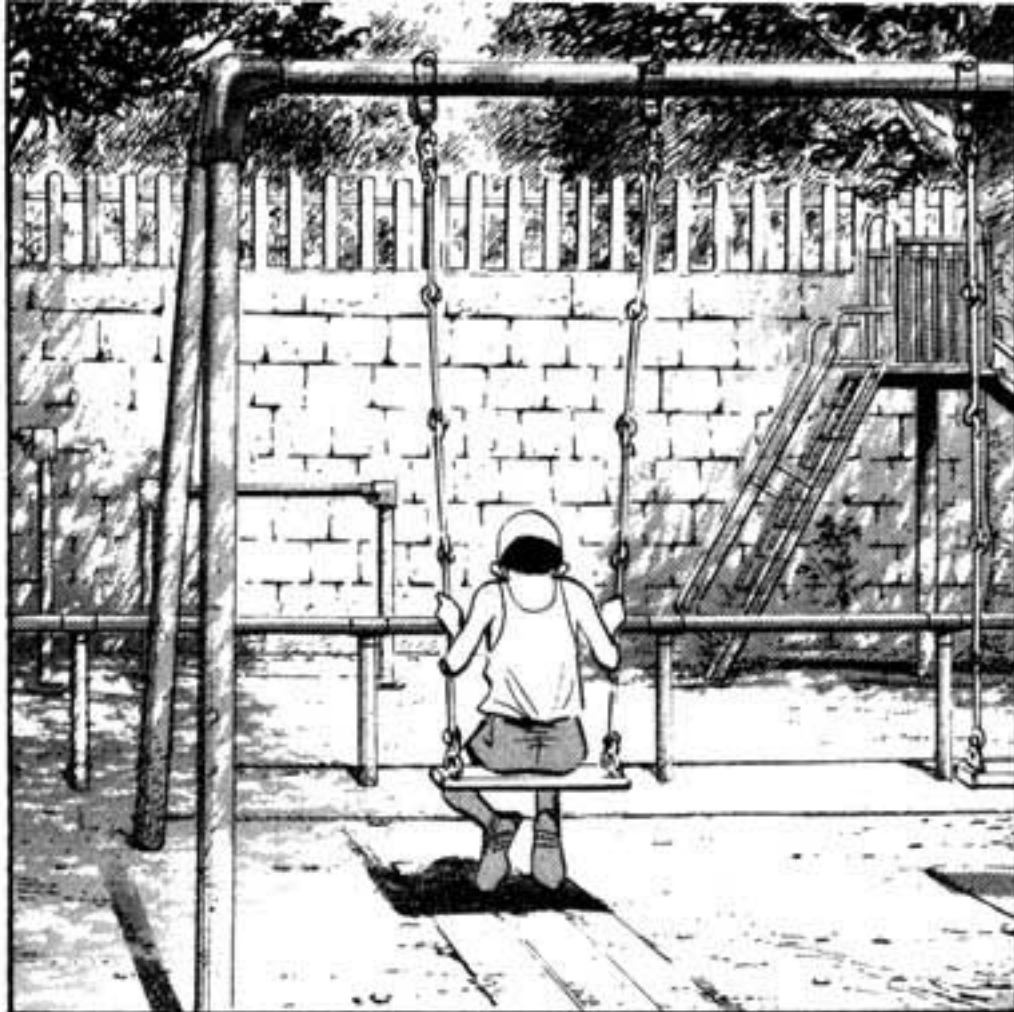




8







10



*NEM SEMPRE INCLUINDO O QUARTO MEMBRO, YOUNG, FOI UM GRUPO AMERICANO DE FOLK ROCK DO FIM DOS ANOS 60.







DEVE ESTAR
MALUCO DE ACHAR
QUE PODE PASSAR O DIA
INTEIRO CERCADO POR
UMA MULTIDÃO DE GENTE!

EXPO?
NÃO LEMBRO DE
DIZER QUE VOCÊ
PODIA IR.



PAPAI JÁ
DECIDIU, KENJI,
MELHOR
DESISTIR.

KIRIKO!!!

QUAL É O
PROBLEMA DE
IR PRA PRAIA?
COME LOGO ESSA
SOPA, MENINO!

MÃE!!!



W
A
A
A
A
A
A
A
A
A
A
H!







NA MULTIDÃO
INTERMINÁVEL
QUE SE ACO-
TOVELAVA PARA
PRESENCIAR A
EXPO...



YOSHITSUNE!

YOSHITSUNE
DESMAIOU
POR CAUSA
DO SOL NO
PAVILHÃO
AMERICANO...



14

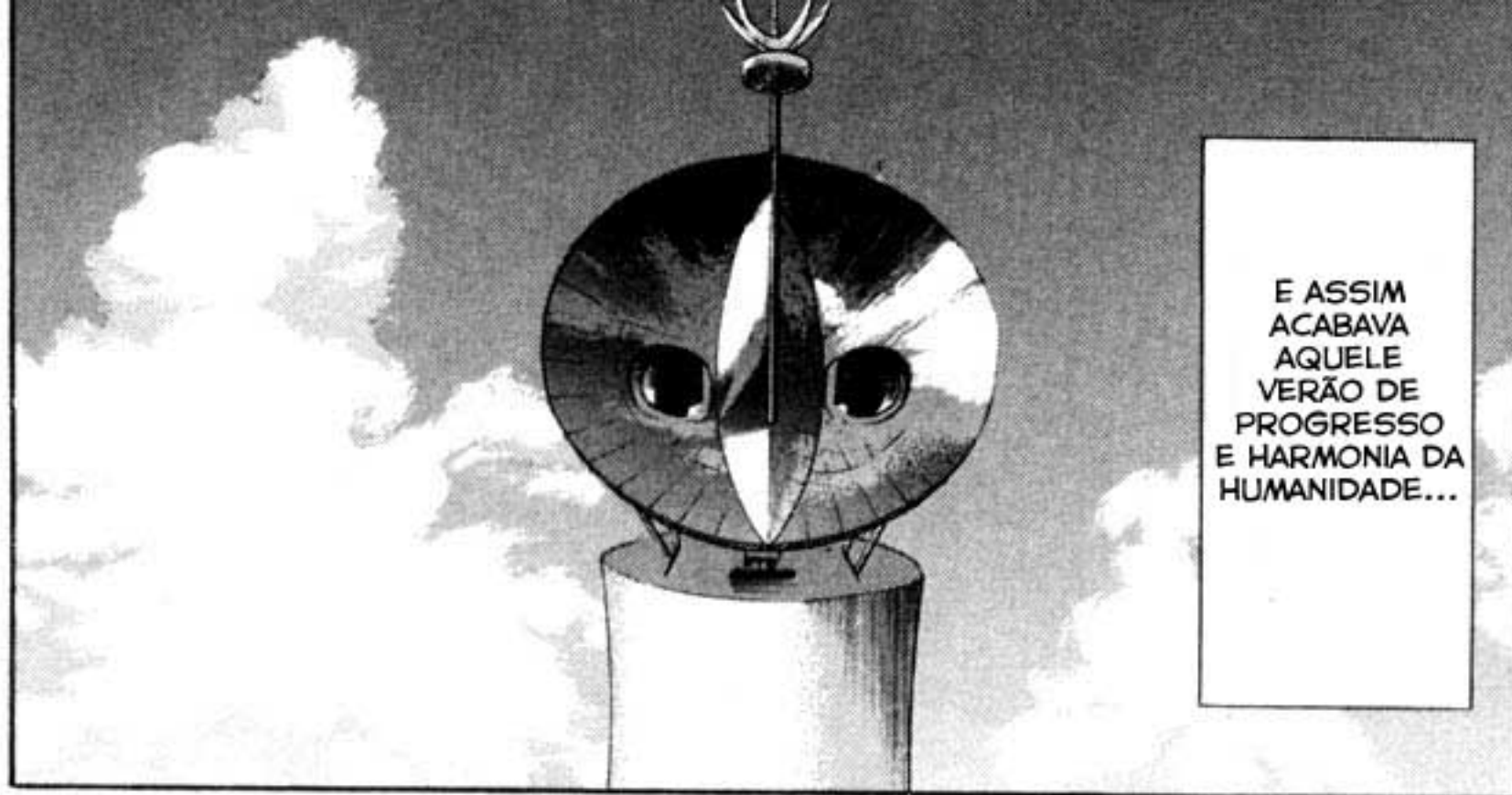


E A BICICLETA
DELE QUEBROU
CRUZANDO
AS MONTANHAS
EM YAMANE. E
DONKEY ASSIM
CANCELOU
SUA VIAGEM
A OSAKA...

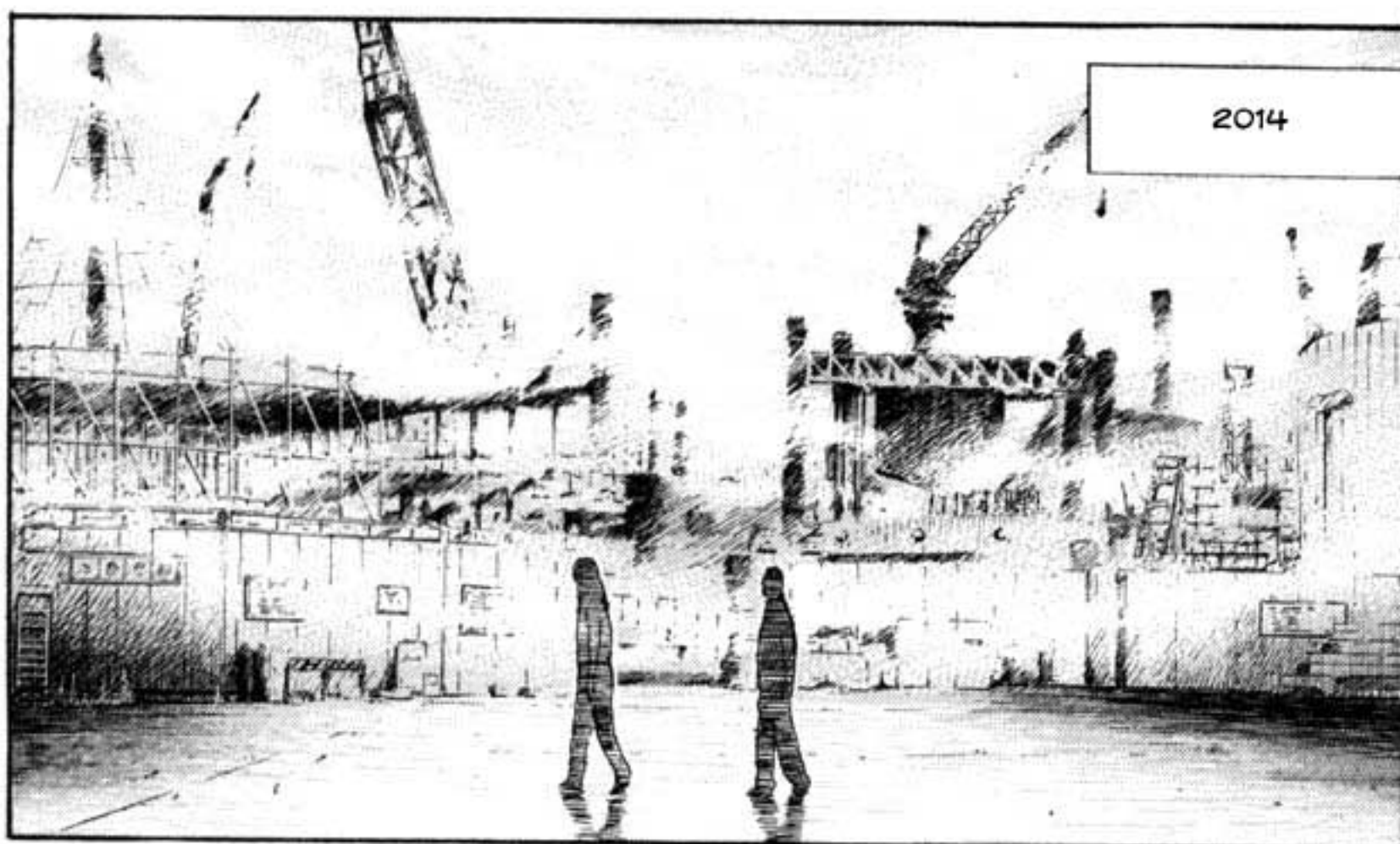


ALÔ,
ALÔÔÔÔ!

KENJI
CANTAVA A
MÚSICA DA
EXPO
SOZINHO,
NA COSTA
DE KATSURA
...



E ASSIM
ACABAVA
AQUELE
VERÃO DE
PROGRESSO
E HARMONIA DA
HUMANIDADE...



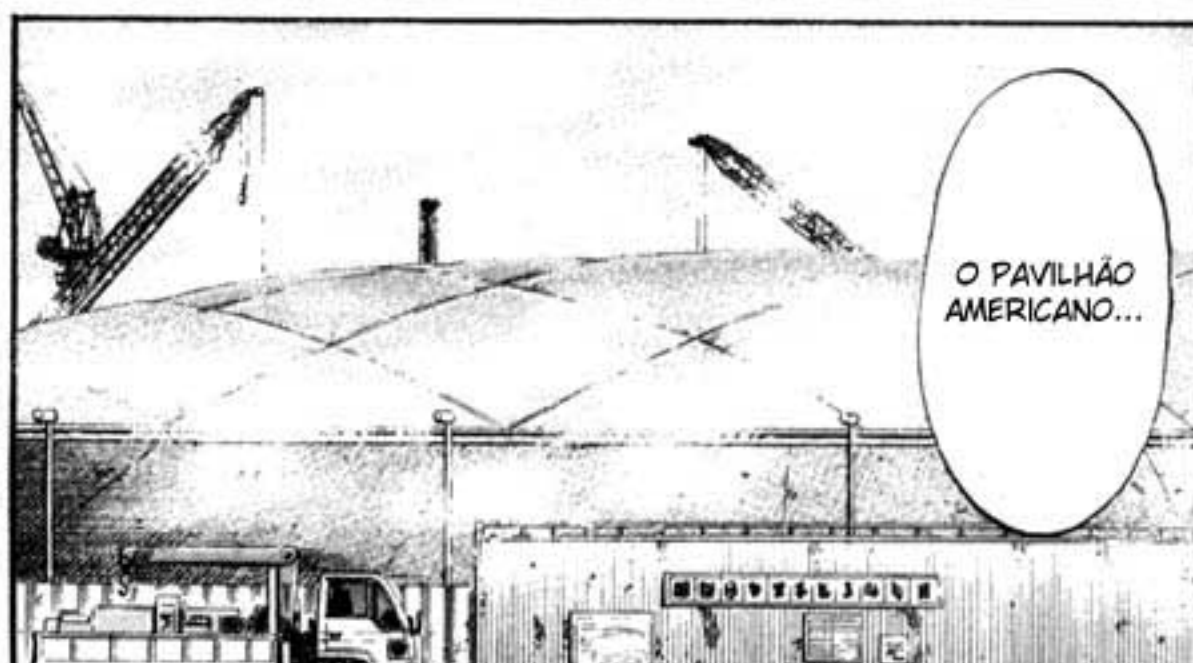
2014

15

O TEMA ERA ALGO
COMO "VISÃO DE UMA
METRÓPOLE DO FUTURO" ...
QUE CONSTRUÇÕES
ESTRANHAS SÃO ESSAS...?

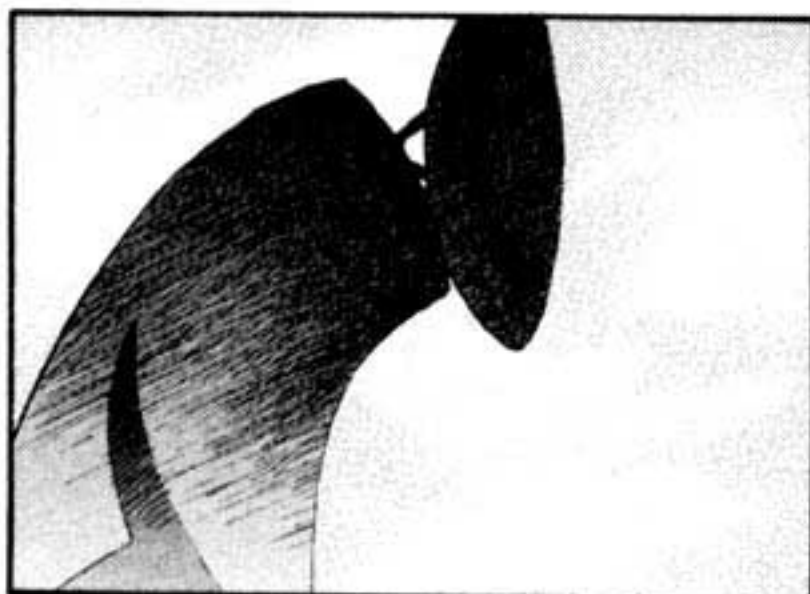
SOUBE QUE IAM
FAZER DE NOVO,
MAS PARECE QUE
NÃO HÁ MUITO
INTERESSE NELA.

FOI DIVERTIDO, HEIN?
MAS O QUE
É ESSA EXPO?



16







BOM,
VEJA...



QUEM
...?

QUEM ESTÁ
FAZENDO ISSO?!



18



O "AMIGO"...!

Si~LÊNSCE!

2014

都立新大久保高等学校

ENTÃO,
COMO VIMOS
SEMANA
PASSADA...

INOUE, O QUE
ESTÁ FAZENDO?

RSH

RSH

*Apresentação
tema livre*

JÁ DEVEM TER
DECIDIDO SEUS
ASSUNTOS
PROS TRABALHOS
DE HISTÓRIA
JAPONESA.

TÁÁÁ...

MUSASHI?!
BOM, QUE SEJA...
MAS CONCENTRE-
SE NO CONTEXTO
SOCIAL TAMBÉM,
NÃO SÓ NOS DUELOS.

EU PENSEI
EM FAZER
MIYAMOTO
MUSASHI*...

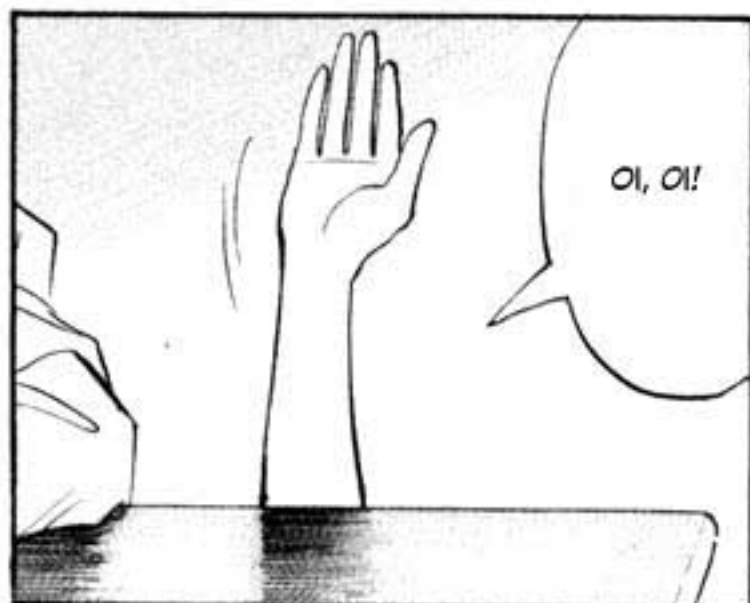
AH, SIM...

*MIYAMOTO MUSASHI, NASCIDO COMO SHINMEN TAKEZO, 1584-1645, CONSIDERADO POR MUITOS O MAIOR SAMURAI DA HISTÓRIA. SUA VIDA É CONTADA NO LIVRO "MUSASHI", DE EIJI YOSHIKAWA, E A PARTIR DESTA OBRA TAKEHIKO INOUE CRIOU O MANGÁ VAGABOND, PUBLICADO NO BRASIL PELA CONRAD EDITORA.

*OCORRIDA ENTRE OS IMPÉRIOS RUSSO E JAPONÊS PELO DOMÍNIO SOBRE A CORÉIA E A MANCHÚRIA, NO COMEÇO DO SÉCULO XX.



**ONMYOUJI (COSMÓLOGO ESOTÉRICO) QUE VIVEU PROVAVELMENTE DE 921 A 1005, PORTANTO PERÍODO HEIAN JAPONÊS, SERVINDO AO IMPÉRIO.



3



Capítulo 70

KOIZUMI

Sim-Lênsce!





JAP--

EU NÃO SABIA
QUE HITLER
ERA JAPONÊS.



E O QUE
VAI SER?



BOM,
SEMPRE TIVE
INTERESSE
EM HITLER!



ISSO,
ISSO AQUI!

AH!



AH,
CLARO...

AAAAAAH!



ISSO AQUI!
SE NÃO PODE
HITLER, ISSO AQUI!

AH,
PROFESSOR,
NÃO SEJA
CÍNICO!



ABRIU NA
PRIMEIRA
PÁGINA QUE
VIU, NÃO FOI?





UM OBJETO GIGANTE
NÃO IDENTIFICADO
APARECEU EM TOKYO,
DESTRUINDO PRÉDIOS.



NUNCA VOU ME
ESQUECER.
ESTAVA
ASSISTINDO
AO FESTIVAL
MUSICAL DE ANO
NOVO NA
TELEVISÃO
QUANDO ENTROU
NO AR UM
NOTICIÁRIO
AO VIVO.

NÃO SEJA IDIOTA.
EU SEI TUDO
SOBRE ISSO.
TINHA A IDADE
DE VOCÊS QUANDO
ACONTECEU.



ERA DIFÍCIL
TENTAR ENTENDER O
QUE ACONTECIA.
E EU ERA SÓ UM
ESTUDANTE...

E NOTÍCIAS COMEÇARAM
A CHEGAR, DE TODO O
MUNDO, FALANDO DE UM
VÍRUS LIBERADO EM
ESCALA MUNDIAL.



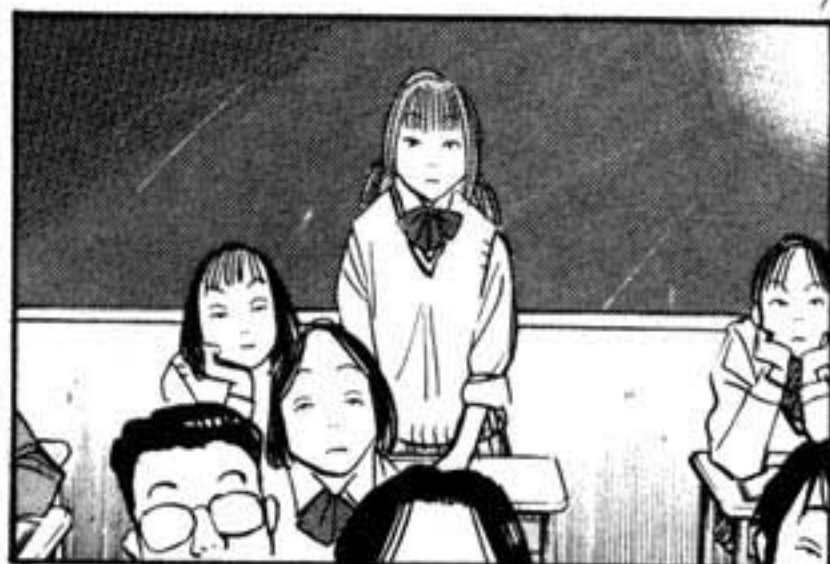
SE O "AMIGO"
NÃO ESTIVESSE LÁ...
O FIM TERIA
MESMO CHEGADO...

MAS...



...IA
ACABAR.

ACHEI
QUE O
MUNDO...





...ELE FALA COMO SE OS OLHOS DELE CONSEGUISSEM PROJETER AS CENAS DO PASSADO... ADULTOS SEMPRE FAZEM ISSO.



E, SABE, EU SEMPRE ACHEI ESSA FOTO MEIO ESTRANHA.

8



"A FACÇÃO KENJI CONTROLA O OBJETO GIGANTE"...



TÁ VENDO AQUI?

É FAMOSA, NÉ, TEM ELA EM TUDO QUANTO É LIVRO.

て計画的に実行した犯罪で、おびただしい数の人々が被害された。
 国際法上禁止されている毒ガスな
 国際法上禁止されている毒ガスな





OLHA, CÊ VAI
DEMORAR PRA
TERMINAR, HEIN?



LNNN...

POR
QUE NÃO
FALA LOGO
QUE NÃO
PREGOU OS
OLHOS HOJE,
HEIN, KYOKO?



ZZZ

10



AGORA É THE
EROIM ESSEIMS!

AH...
GOBLIN KATOU
& CREEPSHOW?
ISSO FOI NO
MÊS PASSADO.



NÃO É
AQUELA BANDA
QUE USA ROUPA
DE DEMÔNIO?

TAVA
SEGUINDO
A BANDA DE
NOVO, NÉ?





VAI É TOMAR BOMBA.

E EU CONCORDO COM O PROFESSOR, VIU? DEVIA ESCOLHER OUTRA COISA.



HÃ?



IH, NEM VEM. PERDE UM DIA AÍ ESTUDANDO O TAL DO TERRORISTA.

ME AJUDAAA!



FOI UMA CONFUSÃO SÓ...

?



AH, É QUE VOCÊ TINHA FALTADO, PRA VARIAR, AÍ NÃO VIU...

VIU COMO A JANELA NO OUTRO LADO DO CORREDOR TÁ TODA QUEBRADA?



OS PROFESSORES DAS OUTRAS TURMAS ATÉ FORAM VER O QUE ERA PRA ACALMAR A GAROTA.

LUMA GAROTA FICOU PÊ DA VIDA NO MEIO DA AULA.



AÍ O PROFESSOR FALOU DO TERRORISTA, ESSE KENJI...

TAVAM FALANDO DO "ANO NOVO SANGRENTO", LÁ NA OUTRA SALA, NÉ,



KANNA ENDO.

FAZ UM TEMPINHO
QUE ELA JÁ NÃO
APARECE NA ESCOLA...
MAS VAI QUE ELA
DESCOBRE QUE
VOCÊ ESTUDOU
SOBRE O "TERRORISTA"...



SERÁ
FÁZINHA DO TAL
DO KENJI?



QUAL É O
NOME DELA?



KENJI
ENDO...



KANNA
ENDO...



SE LIGA, HEIN?
O PESSOAL
ZOA OS KANJIS
DO SEU KYOKO*
PORQUE TUDO
QUE VOCÊ FAZ
DÁ ERRADO.

NÃO FICA
ESCREVENDO
MEU NOME
ERRADO,
NÃO, HEIN?!

*UTILIZANDO PARA 'KYO' O KANJI DE MÁ-SORTE.

13

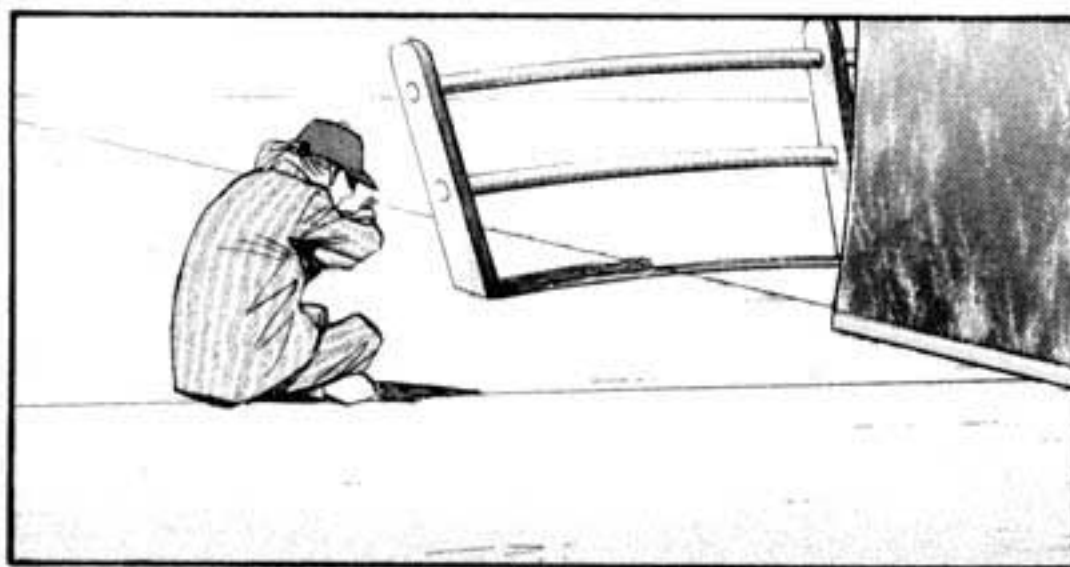
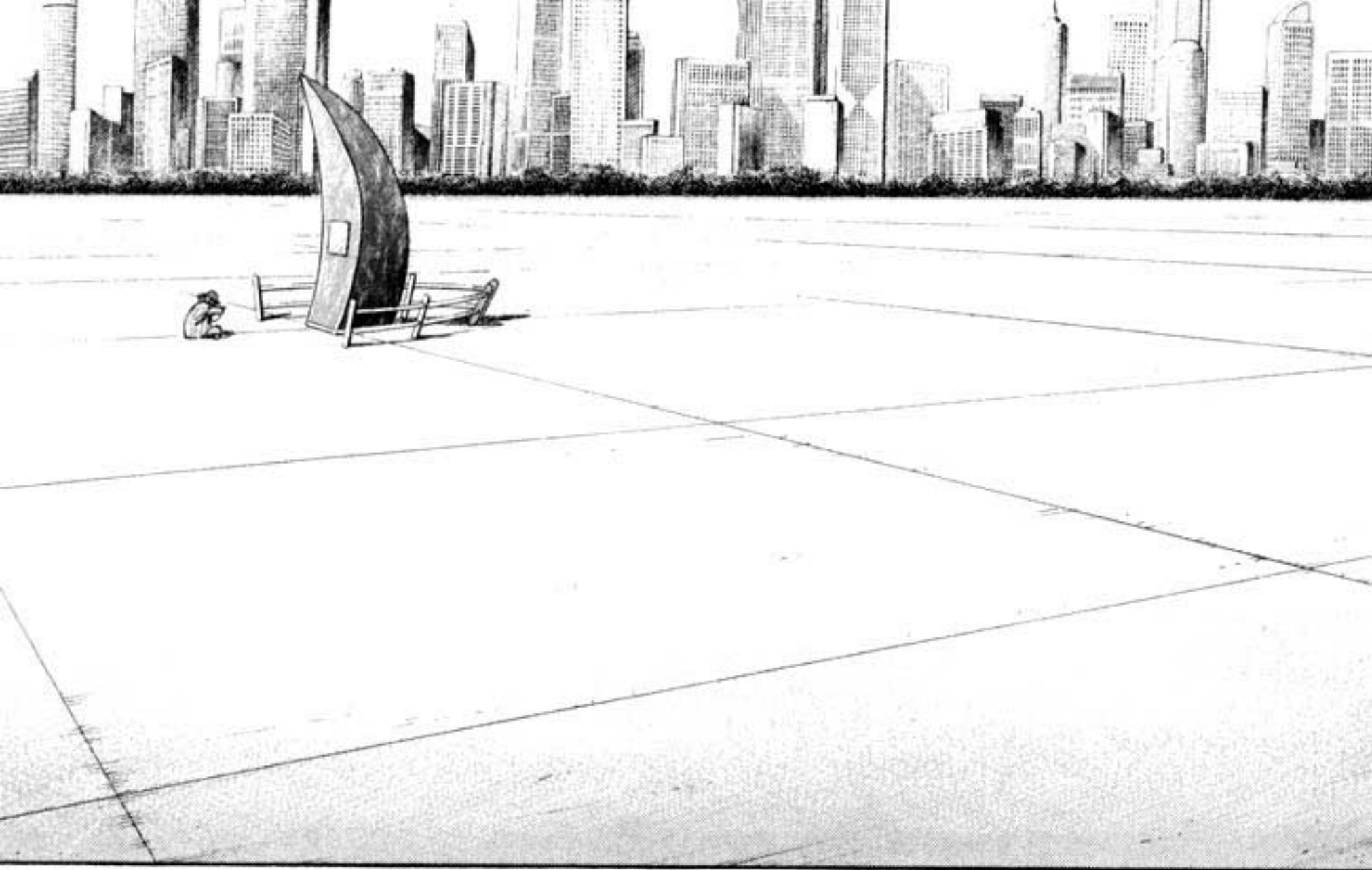


SERÁ QUE SÃO
PARENTES...?



14





15



POR QUE TÁ
COMENDO
LAMEN AQUI?



AHHH ...





16



*DUTCH 200 É UM JOGO ONDE TEM-SE PONTUAÇÃO MÁXIMA (200 PONTOS), NO BOLICHE



QUANDO SÓ
OS PINOS
7 E 10 SOBAM
PRA 2ª JOGADA,
A CHANCE
DE SPARE* É
QUASE NULA...

*SPARE: NO BOLICHE, TEM-SE SPARE QUANDO, NA 2ª JOGADA, TERMINA-SE DE DERRUBAR OS 10 PINOS. VENDO-SE OS PINOS DE CIMA, QUANDO APENAS OS PINOS 7 E 10 SOBAM, PARECEM OLHOS. DAÍ "OLHOS DE COBRA"

MAS KENJI
NÃO VENCERIA
A MENOS QUE
DERRUBASSE
OS DOIS.

SH
LU
UU

A GENTE
COSTUMA DEIXAR
ISSO PRA LÁ E
PELO MENOS
TENTAR
DERRUBAR UM...

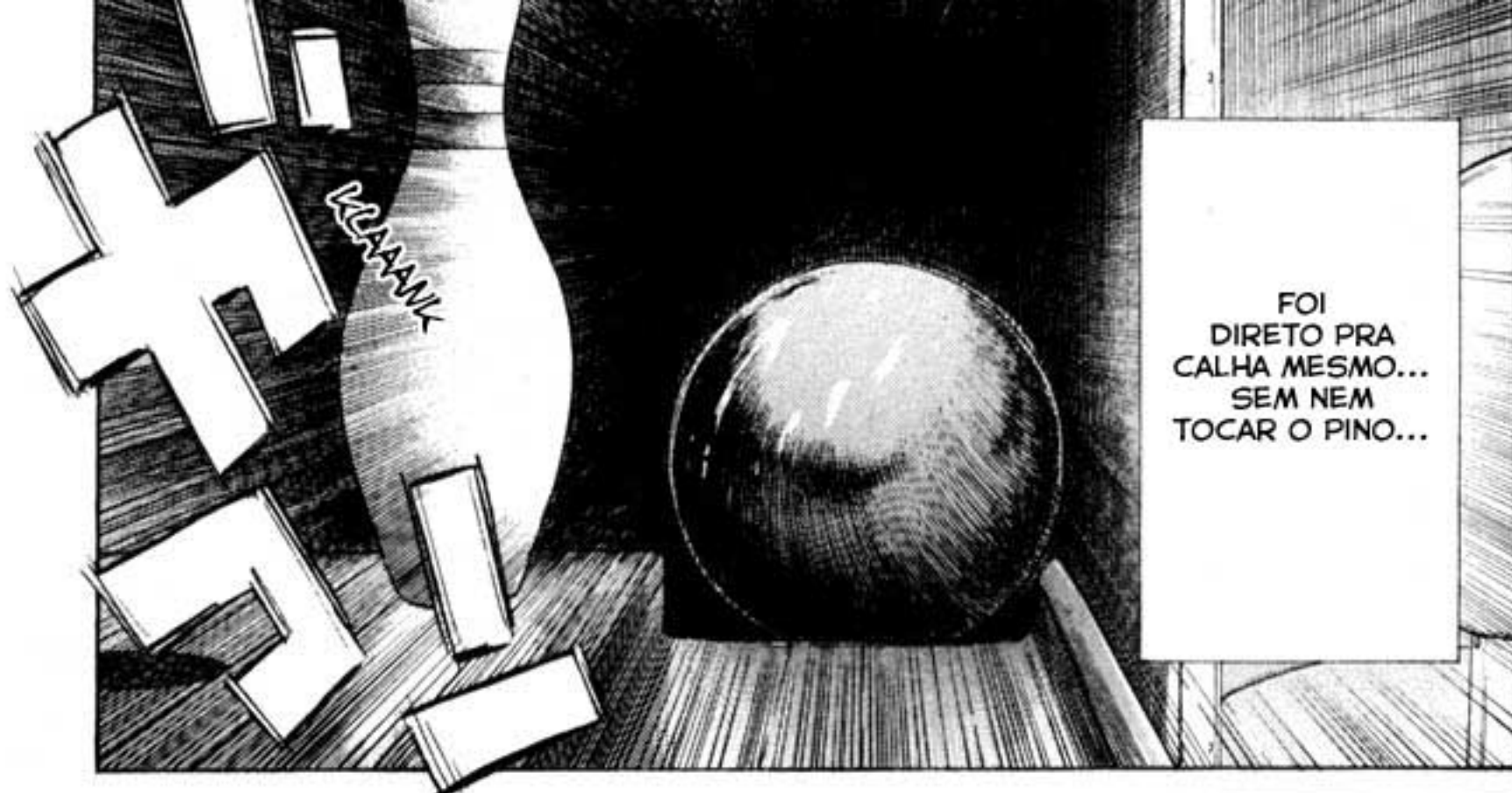
HÁÁÁ...

.....
E O QUE
ACHA QUE
ACONTECEU?

A BOLA FOI
DIRETO
NA DIREÇÃO
DA CALHA, COM
VELOCIDADE
INCRÍVEL!

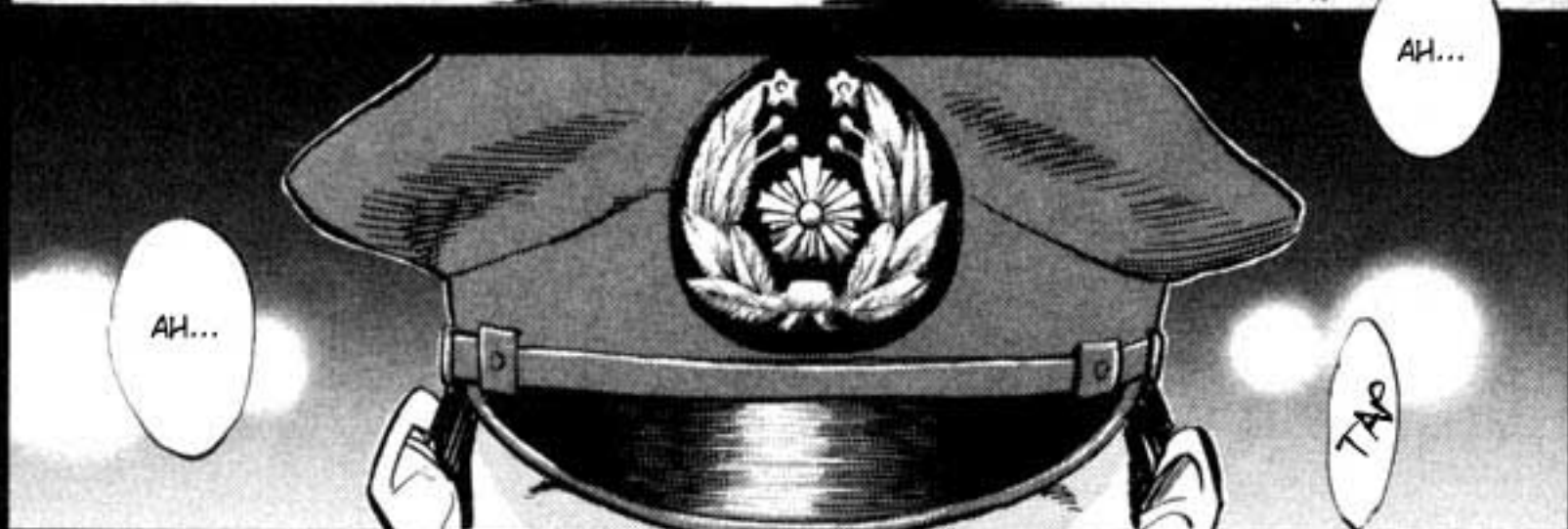
O MÁXIMO QUE SE
PODE FAZER É
TENTAR UMA BOLA
QUE ACERTE UM DOS
PINOS PELO LADO DA
CALHA, COM VELO-
CIDADE INCRÍVEL,
PARA QUE ESTE
PINO GANHE
FORÇA PARA IR
DERRUBAR O
OUTRO.

DAÍ ELE
ARREMES-
SOU!



18







Will-000

VUP

Capítulo 71

AUTÓGRAFO DE DEUS



A CARA DO HIRO
TAVA TÃO
ESTRAGADA
QUE NEM DAVA
PRA SABER QUE
ERA ELE...

DESCANSA
EM PAZ,
GAROTO...



SHINJUKU

QUE ZONA,
CARA...



O MENINO GOSTAVA
DE VER AS FLORES
DE CEREJEIRA...
VÂMO ENTERRÁ
ELE EMBAIXO DUMA
ÁRVORE...

TEM UM
GUINCHO AÍ.
VÂMO COLOCÁ
ELE LÁ...

3



CACETE!
O HIRO ATÉ QUE
É PESADO
PRA QUEM
COMIA POLICO...

É... ELE
MERECE
ISSO...







6



万国博



TÁ INDO
AONDE?

万国博を成功させ。



EXPO 2015



NA PLACA: FACAMOS DA EXPO UM SUCESSO!

POR FAVOR!

AH, VAI,
ME FALA
DO KENJI!

VOU LEVAR
A TIGELA À
LOJA DE LÁMEN.

EEE!
CÊ TÁ OUVINDO
O QUE EU TÔ
FALANDO?!

NÃO CAIA
DE AMORES
POR MIM,
BROTO, OU
VAI CAIR NA
BRASA,
MORA?

MAI



8





KYOKO ESTÁ ESCRITO COM KANJIS QUE SIGNIFICAM MÁ SORTE, DESASTRE - COMO A AMIGA DE KYOKO BRINCA NO CAPÍTULO 70



10







ESQUECE ISSO,
EU TÔ FALANDO
DE VOCÊ!



EU SOU
MUITO DO
FAMOSO.

NÃO VÊ
JORNAL,
NÃO,
MENINA?



DÁ PRA
POR FAVOR
ME EXPLICAR
ISSO?

OLHA, EU JÁ FALEI...
VAI PRA CASA.
ISSO AQUI NÃO
É LUGAR PRA
MENINA DA SUA IDADE.



É... PRAZER.
KYUUTAROU
KAMINAGA**.



EU OUVI
FALAREM POR
AÍ... VOCÊ É
AQUELE RICACO...

O QUE PAGOU
LINS BELOS
BILHÕES DE
IENES* PRA IR
PRO ESPAÇO...

12



ISSO AQUI É
COMO SE
FOSSE MEU LAR...



ENTÃO POR QUE
VOCÊ É TÃO FAMOSO
AQUI NO MEIO
DOS MENDIGOS?

*1 BILHAO E IENES EQUIVALE A R\$17MI
(EM VALORES ATUAIS...)

**O NOME TEM KANJIS DE 'DEUS' E 'BOLA'



TINHA UM HOMEM SENTADO DO MEU LADO, QUASE EXPLODINDO DE NERVOSO, OLHANDO PRO LAPTOP...





VOCE
PREVE AS
COISAS...?

E-ESPERE...
C-COMO
ASSIM...



FIZ UMA
FORTUNA QUE
EU NUNCA
VOU CONSEGUIR
GASTAR NA
MINHA VIDA...



MAS USAR ISSO
PRA GANHAR
DINHEIRO NÃO
TEM MUITA GRAÇA.



AH...



ÀS VEZES,
O QUE EU
VEJO NOS
SONHOS SE
TORNA
REALIDADE.

EU SEI LÁ...
É POR AÍ.

14



O MESMO QUE
ELE FAZIA COM
SEU ROCK'N'ROLL...

O QUE EU
QUERIA ERA
POPULARIZAR O
BOLICHE DE
NOVO...



FOI ELE QUEM
ME MOSTROU
O QUE EU
REALMENTE
QUERIA.

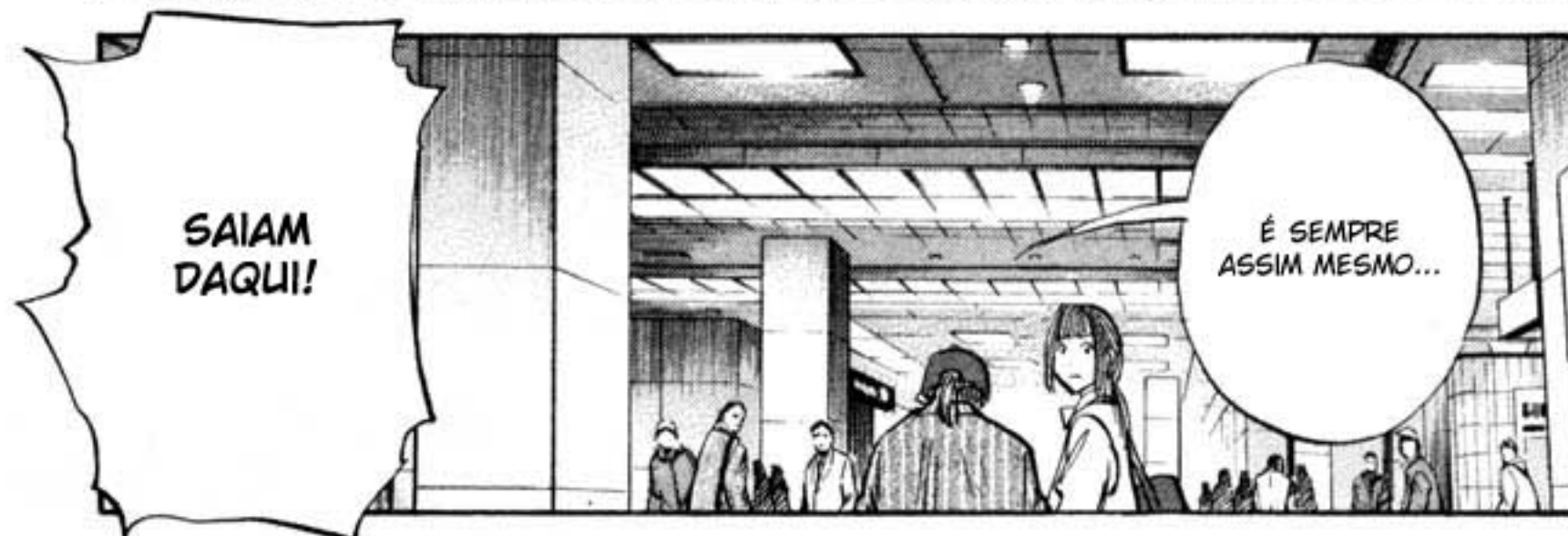


ELE
QUEM?



15







17











21





...O QUE
ACONTECEU...



ENTÃO VOU
CONTAR...

22



...NAQUELA
NOITE...

Si~LêNscie!



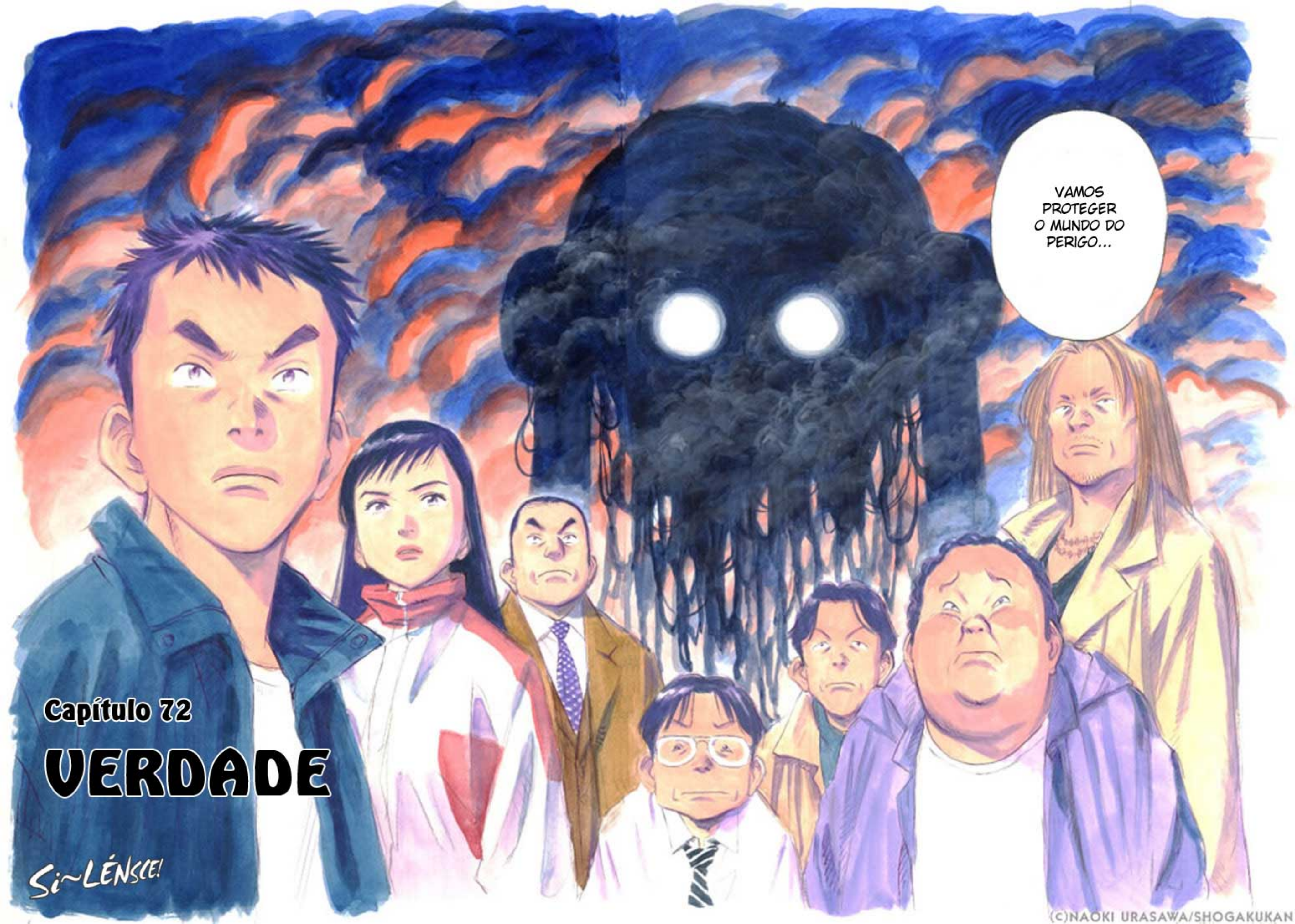
CERTO...



VAMOS...



31 DE DEZEMBRO
DE 2000



VAMOS
PROTEGER
O MUNDO DO
PERIGO...

Capítulo 72

VERDADE

Si~LÉNSCE!





NA NOITE QUE
POSTERIORMENTE
SERIA CHAMADA
DE "ANO NOVO
SANGRENTO"...



UM OBJETO
GIGANTE ABRIA
CAMINHO
EM TOKYO,
DESTRUINDO
TUDO QUE
ENCONTRAVA
EM SUA
FRENTE...



UMA MULTIDÃO
DE HELICÔP-
TEROS VOAVA
PELOS CÉUS,
IMPOTENTE
DIANTE DO QUE
ACONTECIA NO
SOLO...

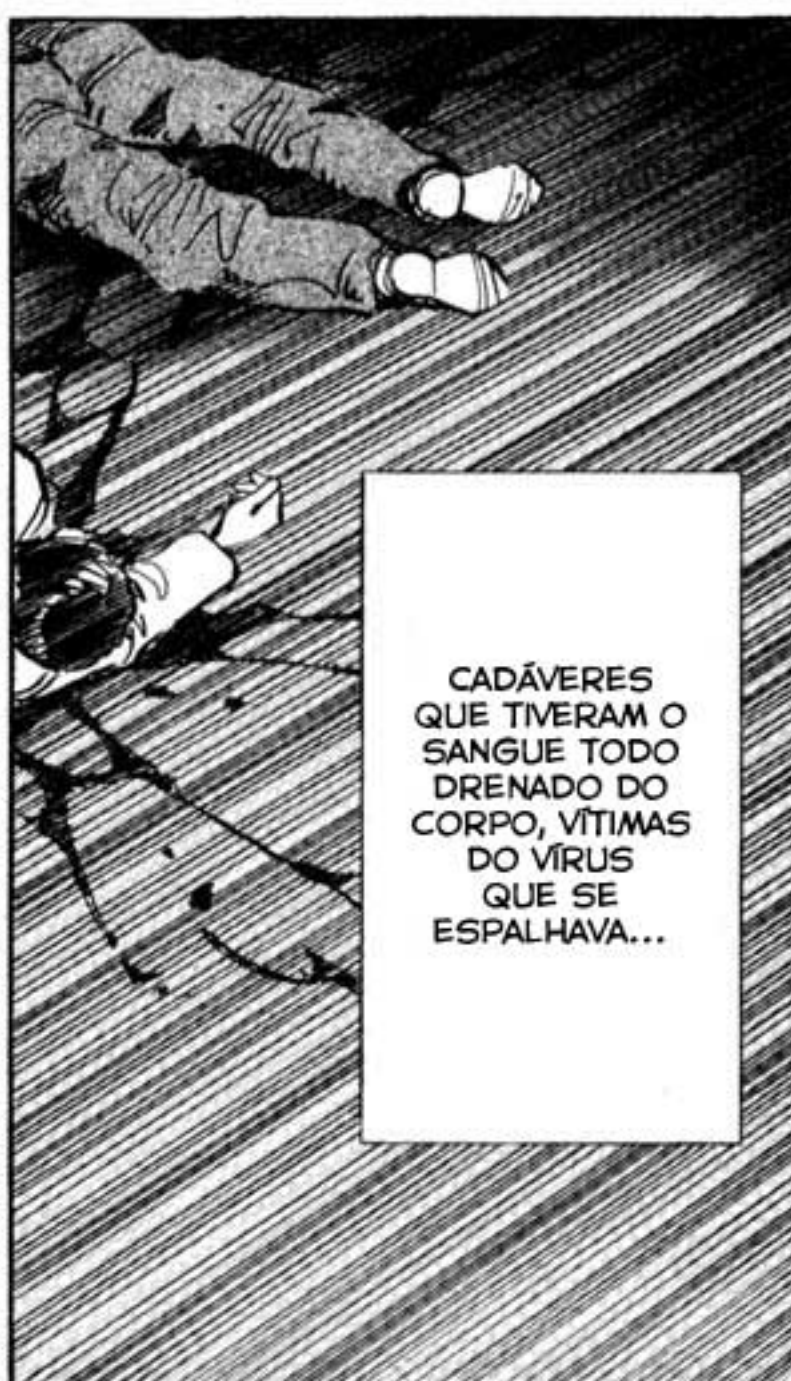


CORPOS
ERAM VISTOS
POR TODOS
OS LADOS...

5



kill



CADÁVERES
QUE TIVERAM O
SANGUE TODO
DRENADO DO
CORPO, VÍTIMAS
DO VÍRUS
QUE SE
ESPALHAVA...











KENJI!

ESTÁ SENDO
CONTROLADO DE
ALGUM LUGAR
ELEVADO!



ELES TÊM
UMA ANTENA
ENORME LÁ.

TALVEZ HAJA
UMA CENTRAL,
UMA SALA DE
CONTROLE NA
SEDE DO
PARTIDO
DA AMIZADE.



AH!

ESPERA AÍ,
KENJI!



KENJI!
O QUE VAI
FAZER ASSIM,
SOZINHO?!

ESPERE,
FUKUBEI!!!



VOU
PEGAR
A MOTO
EMPRES-
TADA,
YUKIJI!

AH--



EU VOU
TAMBÉM!

O QUE O
OTCHO VAI
APRONTAR
INDO DE MOTO
SOZINHO
NO PARTIDO DA
AMIZADE?! VOU
ATRÁS DELE!



QUEM VAI SABER O
QUE O KENJI VAI FAZER
SE A GENTE DEIXAR ELE
SOZINHO! VIGIA AS
DINAMITES, MARUO!

HÁ?
O QUÊ?!





12













PARTIDO DA AMIZADE



17







19



Sin LENSE!



Robô Gigante

TAMBÉM DE YOKOYAMA, GEROU UM TOKUSATSU EM 1967, QUE FOI EXIBIDO E FEZ SUCESSO NO BRASIL. QUANDO A TERRA É AMEAÇADA PELO GRUPO BIG FIRE E SEU IMPERADOR GUILLOTINE, SEQUÊSTRAM CIENTISTAS PARA QUE CONSTRUAM A ARMA DE DESTRUIÇÃO DEFINITIVA. MAS O ROBÔ GIGANTE ACABA SENDO UTILIZADO EM PROL DA TERRA, CONTRA SEUS IDEALIZADORES ALIENÍGENAS.



Tetsujin 28

CRIADO EM 1958 POR MITSUTERU YOKOYAMA, GANHOU SEU PRIMEIRO ANIME EM 1963. NO ANO 2000, O MENINO SHOTARO KANEDA, SOBRINHO DO GENIAL DOUTOR SHIKISHIMA, COMBATE O CRIME CONTROLANDO REMOTAMENTE O TETSUJIN 28. A SÉRIE É UM MARCO NA HISTÓRIA DOS MANGÁS E ANIMES. O CONHECIDÍSSIMO AKIRA, DE KATSUHIRO OTOMO, HOMENAGEIA PERSONAGENS DE TETSUJIN 28: O PROTAGONISTA DE OTOMO TAMBÉM SE CHAMA SHOTARO KANEDA; HÁ AINDA O CORONEL SHIKISHIMA E TETSUO, QUE TAMBÉM É O NOME DO FILHO DE SHIKISHIMA DE TETSUJIN 28. JÁ NAOKI URASAWA, EM 20TH CENTURY BOYS, TAMBÉM HOMENAGEOU O DOUTOR DA HISTÓRIA DOS ANOS 50 NOMEANDO O PROFESSOR SHIKISHIMA, DA FACULDADE DE ENGENHARIA DE OCHANOMIZU.



Mazinger Z

DISPENSA APRESENTAÇÕES, É DAS IMAGENS MAIS FAMOSAS DOS MANGÁS E ANIMES, DE GO NAGAI. PILOTADO POR KOJI KABUTO, MAZINGER Z COMBATE AS AMEAÇAS DAS BESTAS MECÂNICAS DE DR. HELL COM SEU ROCKET PUNCH E O BREAST FIRE.



Gundam

AO LADO DE MAZINGER E GETTER ROBO, GUNDAM COMPÕE A TRILOGIA DE EPOPÉIAS DE SUPER ROBÔS FAMOSAS EM TODO O MUNDO. EM SUA VASTA CRONOLOGIA, A SAGA CRIADA POR YOSHIYUKI TOMINO EM 1979 JÁ TEM MAIS DE UMA DEZENA DE SÉRIES, ORA SITUADAS NA CRONOLOGIA OFICIAL, O UNIVERSAL CENTURY, ORA EM SAGAS DE MUNDOS ALTERNATIVOS. NA SÉRIE ORIGINAL, JÁ SE PASSARAM ANOS DESDE QUE O HOMEM COMEÇOU A VIVER EM COLÔNIAS ESPACIAIS. UMA DELA, SOB A BANDEIRA DO PRINCIPADO DE ZEON, REBELA-SE CONTRA A FEDERAÇÃO DA TERRA, E AÍ TEM INÍCIO A GUERRA DE UM ANO CUJOS PROTAGONISTAS SERÃO AMURO REI E CHAR AZNABLE.

友民党

PARTIDO DA AMIZADE

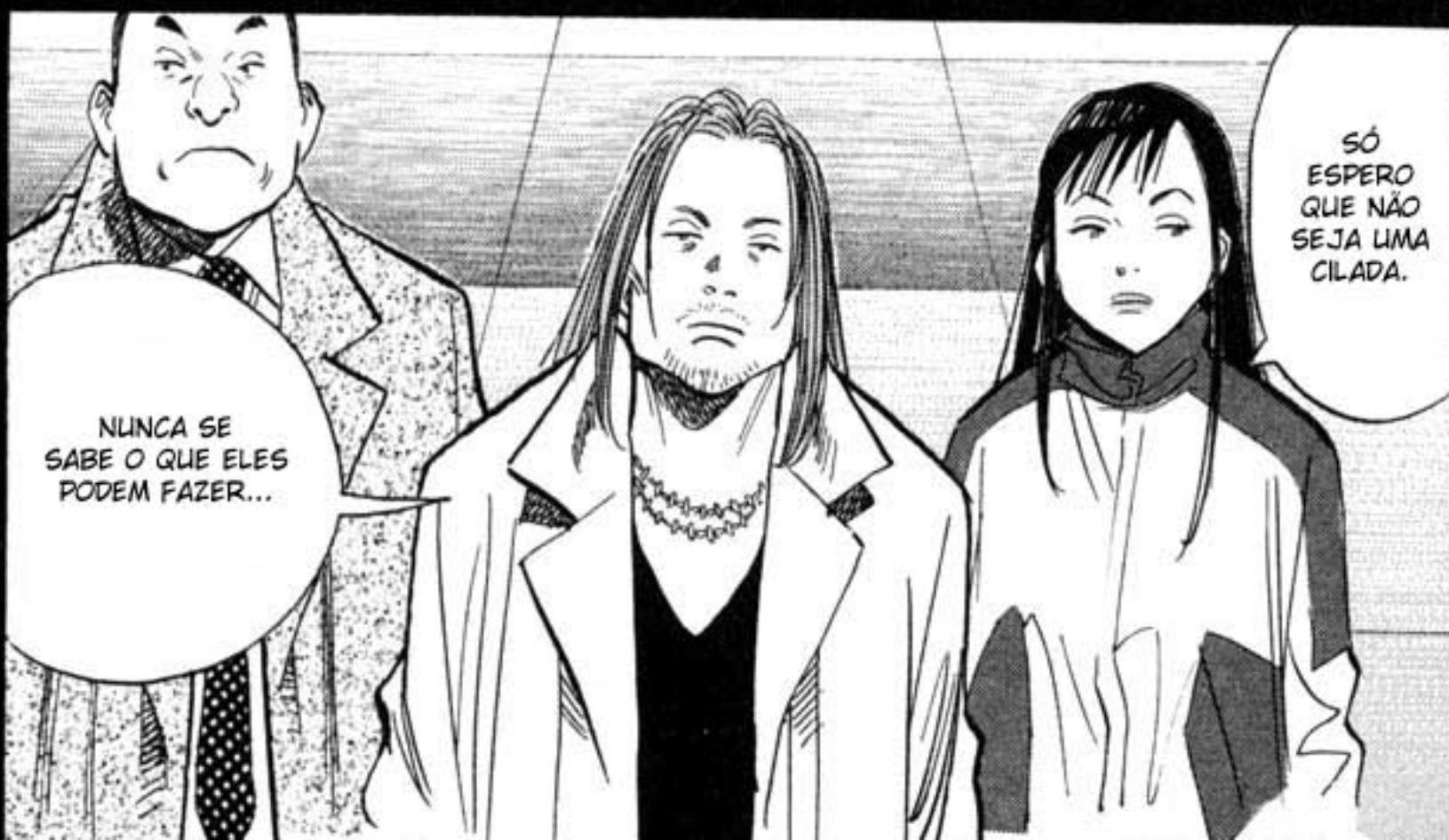
ESTÁ TÃO
SILENCIOSO...

NÃO ACHEI QUE
SERIA TÃO FÁCIL
ENTRAR...



SÓ
ESPERO
QUE NÃO
SEJA UMA
CILADA.

NUNCA SE
SABE O QUE ELES
PODEM FAZER...





BOM...
AFINAL,
ELES ESTÃO
TENTANDO
DESTRUIR O
MUNDO.

友民党

Capítulo 73

SALA DE CONTROLE



2014



O EXATO
OPOSTO
DO QUE ESTÁ
ESCRITO NOS
LIVROS...

É COMPLE-
TAMENTE
DIFERENTE
DE TUDO
QUE ENSI-
NAM...



O QUE
EU ESTOU
DIZENDO É A
VERDADE.

POUCO IMPORTA
O QUE ESCRE-
VEM NOS
LIVROS HOJE
EM DIA...



FOI O "AMIGO"
QUE PLANEJOU A
DESTRUÇÃO DO
MUNDO E FOI A
FACÇÃO KENJI QUE
TENTOU DETÊ-LO?



ATÉ AGORA, TUDO
É EXATAMENTE
COMO O MANGÁ
QUE FIZ E
QUE FOI REJEITADO
PELAS EDITORAS...

N-NÃO...
POR FAVOR,
CONTE O
RESTO...

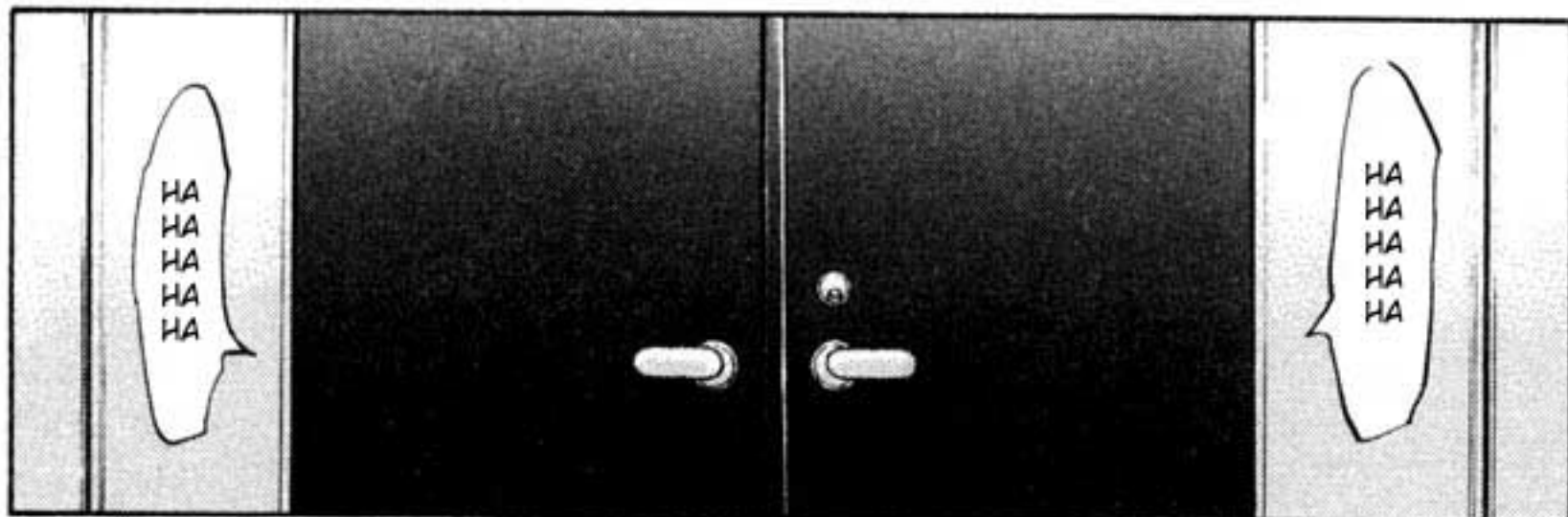
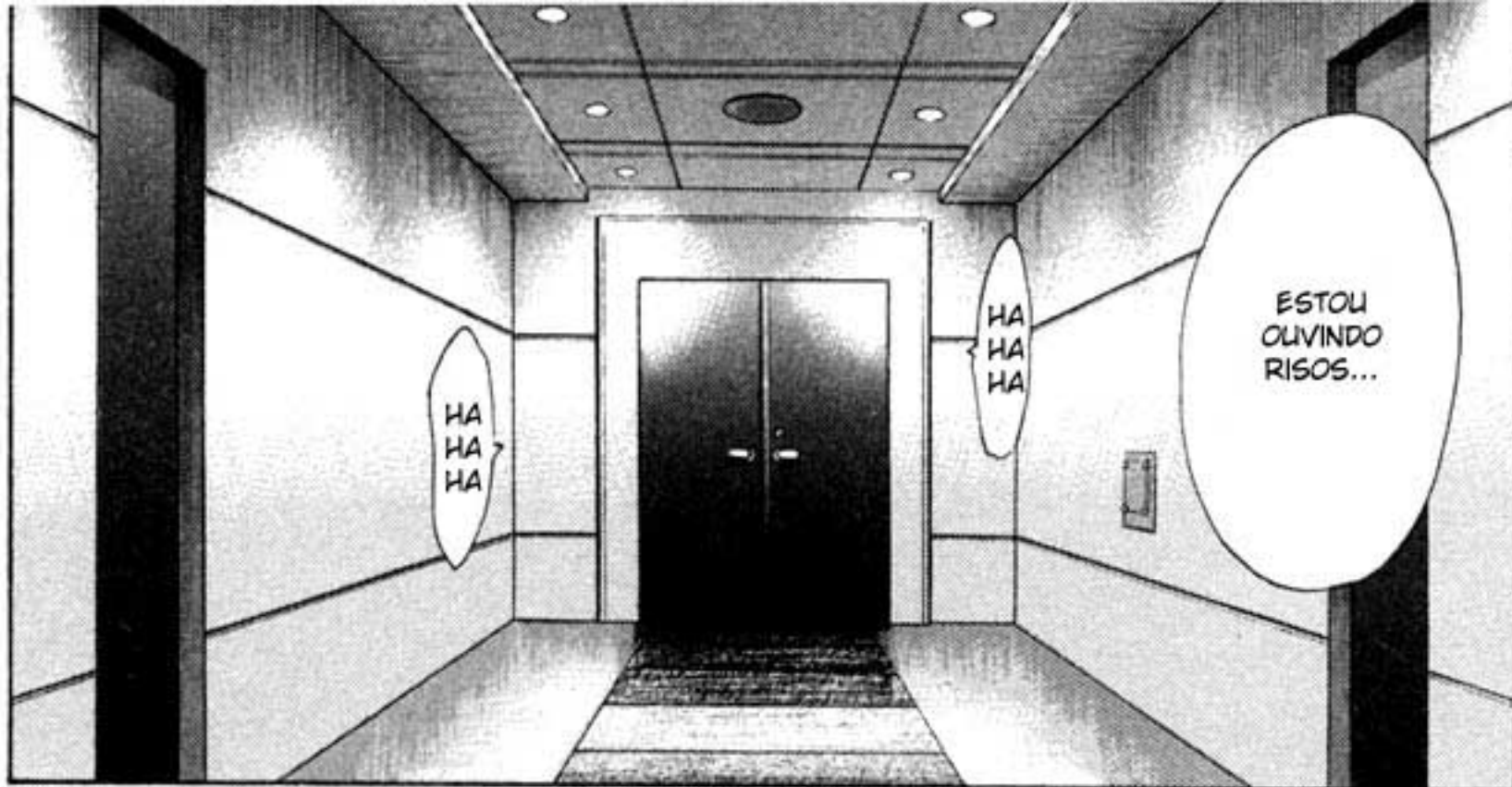


NÃO VÃO NEM
SE INCOMODAR
EM TE TACAR
NA VAGA-LUME
NA PRÓXIMA VEZ.



E TALVEZ AGORA
VOCÊ DESEJE
QUE NEM TIVESSE
SABIDO A VERDADE...





5





HAAA!
OUTRO PRÉDIO!

CÂMERA 3,
VAI MAIS PRA
DIREITA!

HA
HA
HA
HA!

E PENSAR QUE
ELAS PODIAM
TER BATIDO
O CONCURSO
DE KARAOKÊ
DE REVEILLON
EM TERMOS
DE AUDIÊNCIA!

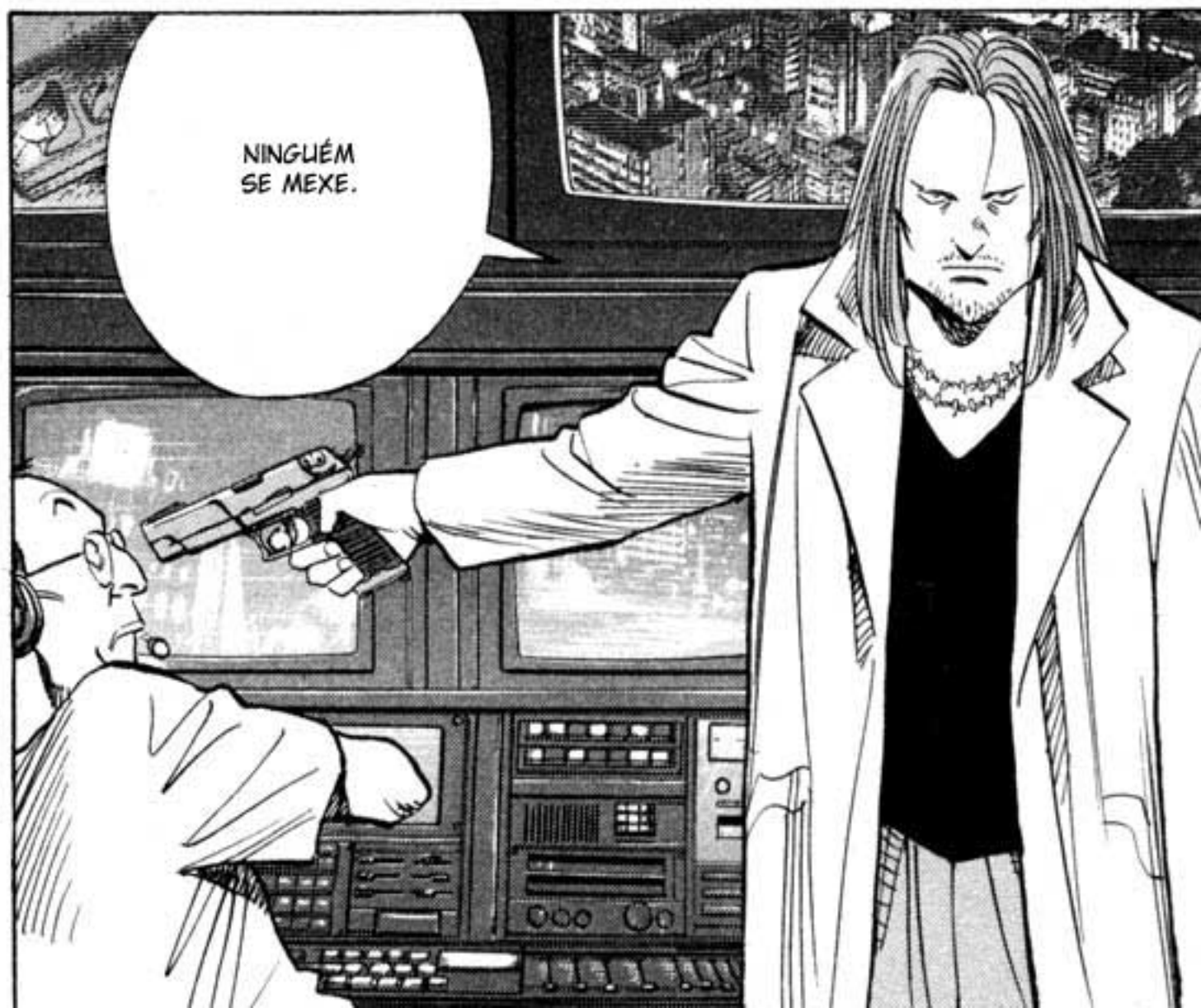
NOSSAS
CÂMERAS
ESTÃO
PEGANDO
IMAGENS
MUITO
MELHORES!

OLHA O
ÂNGULO
DA CÂMERA
DA NHK,
QUE COISA
PATÉTICA.





8







11





VOU
COLOCÁ-
LA NO
MONITOR.



!?

AH, TEMOS
UMA CÂMERA
NO TOPO
DO EDIFÍCIO
SHINJUKU.



KENJI...!



AH!



12



OUÇA, KENJI!
ESTOU VENDO
IMAGENS AO VIVO
NA SEDE DO
PARTIDO DA AMIZADE.

HAHAHAHAHAHA!



SORRIA!
VOCÊ
ESTÁ
SEND
FILMADO!

OLHA
ELE!
OLHA!



13





AH!

Deve ser
aquele!

Vou
lá ver!

14

PAREM
DE RIR!

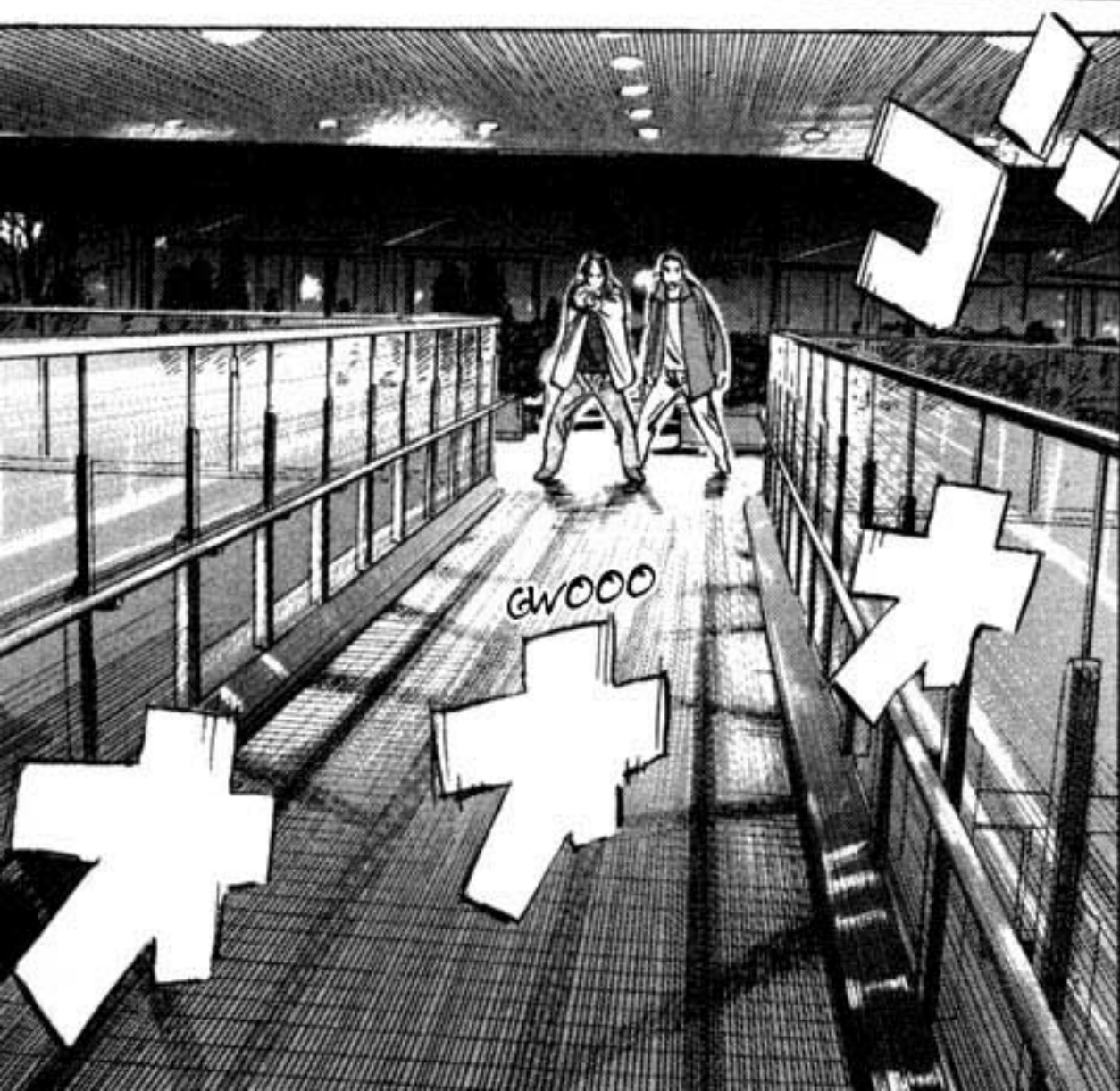
HAHAHAHAHAHAHA!

HAHAHA!
OLHA ELE
CORRENDO!

LÁ VAI
ELE!

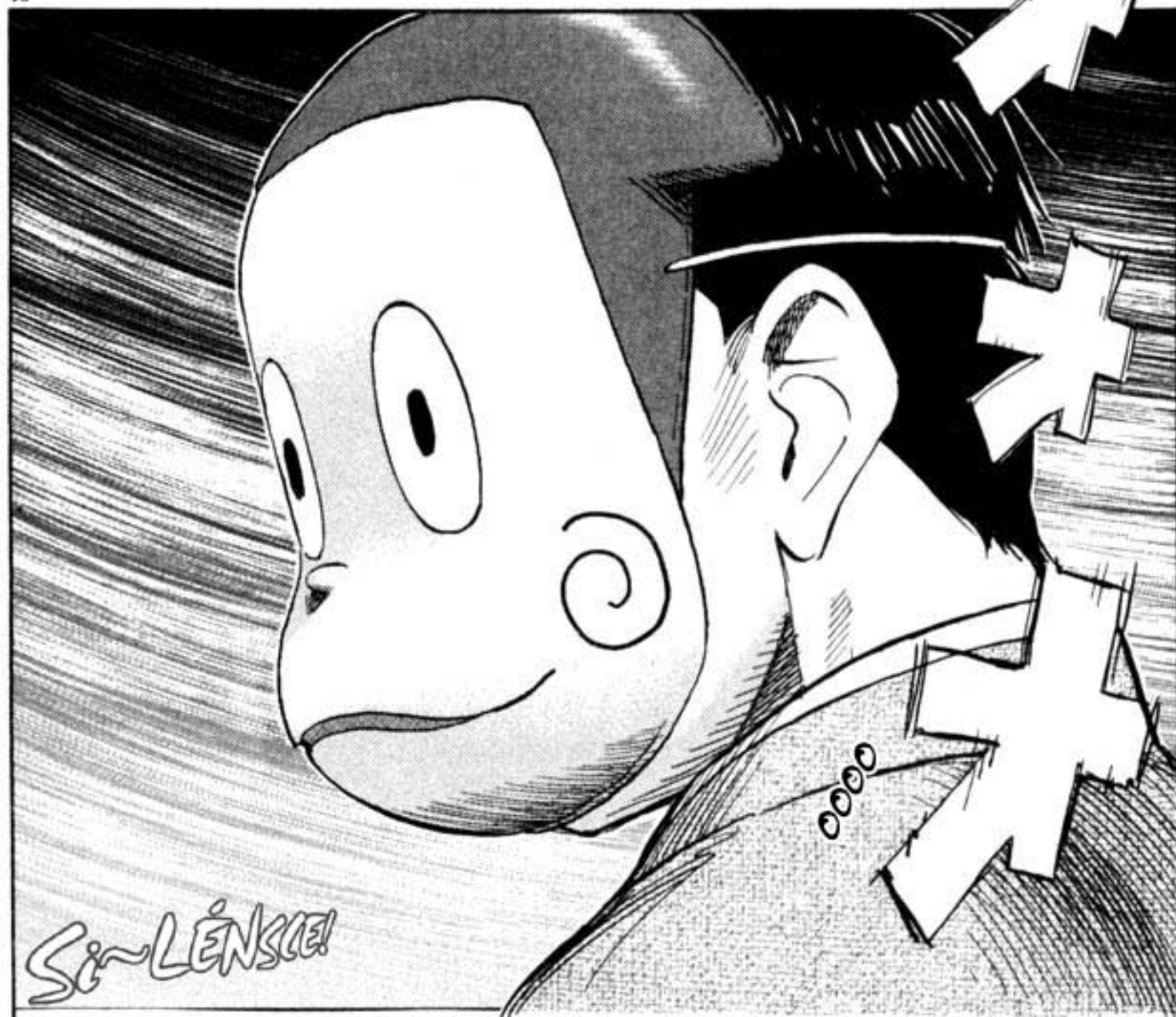








18



20世紀少年
Twentieth Century Boys

Si~LÉNSCE!



Capítulo 74

ESPETÁCULO





31 DE DEZEMBRO
DE 2000



3



DAQUI,
ELE
OBSERVA
TUDO...

É ELE!
ELE ESTÁ
CONTROLANDO
O ROBÔ!



"AMIGO"
...?!



E-ESPERE,
FUKUBEI!



E TUDO
TERÁ
ACABADO!

ATIRANDO
NELE,
DETEMOS
O ROBÔ!



POR QUE
ESPERAR?!
É NOSSA ÚNICA
CHANCE!



ELA É
FILHA DELE...



KANNA É
FILHA DA
MINHA IRMÃ
COM ELE!

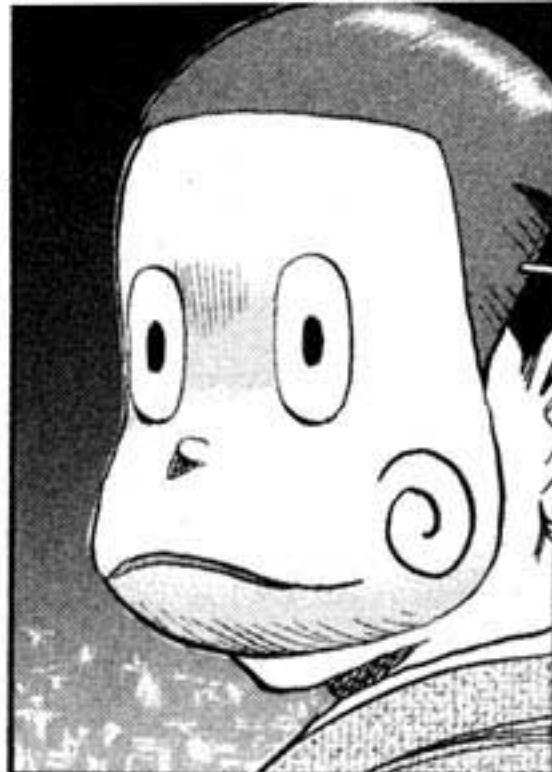


HÃ?



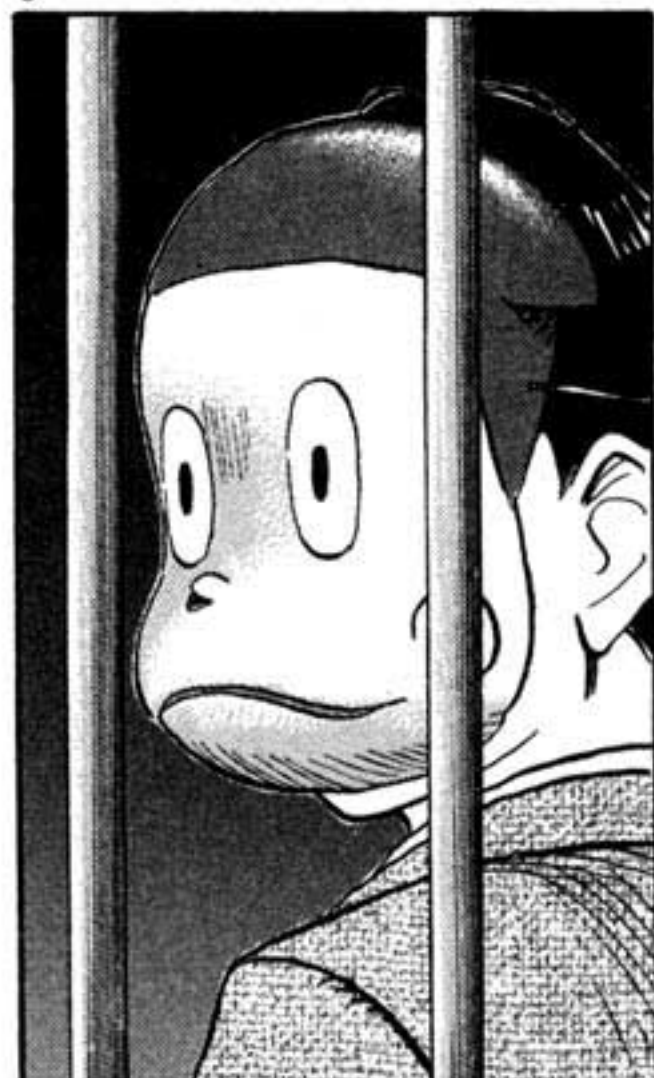
K-KANNA...







8





ESTÁ FAZENDO
ISSO PRA ME
ATINGIR, NÃO É?

KA



É
MINHA
CULPA,
NÃO É?



ME ATINGIR
PELO QUE
ACONTECEU
ANOS ATRÁS,
NÃO?

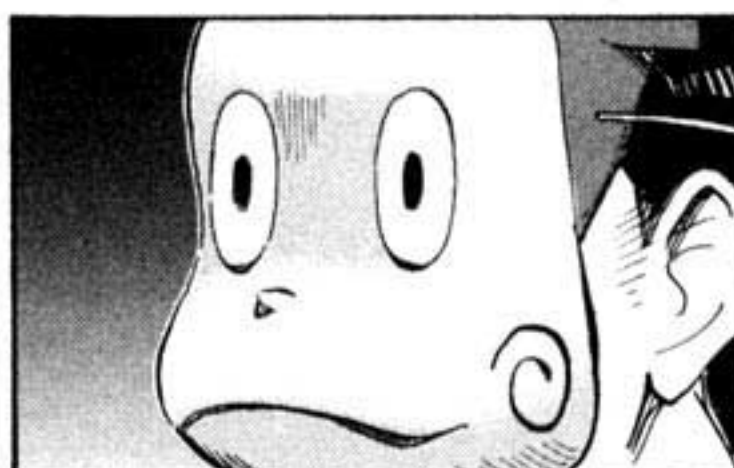


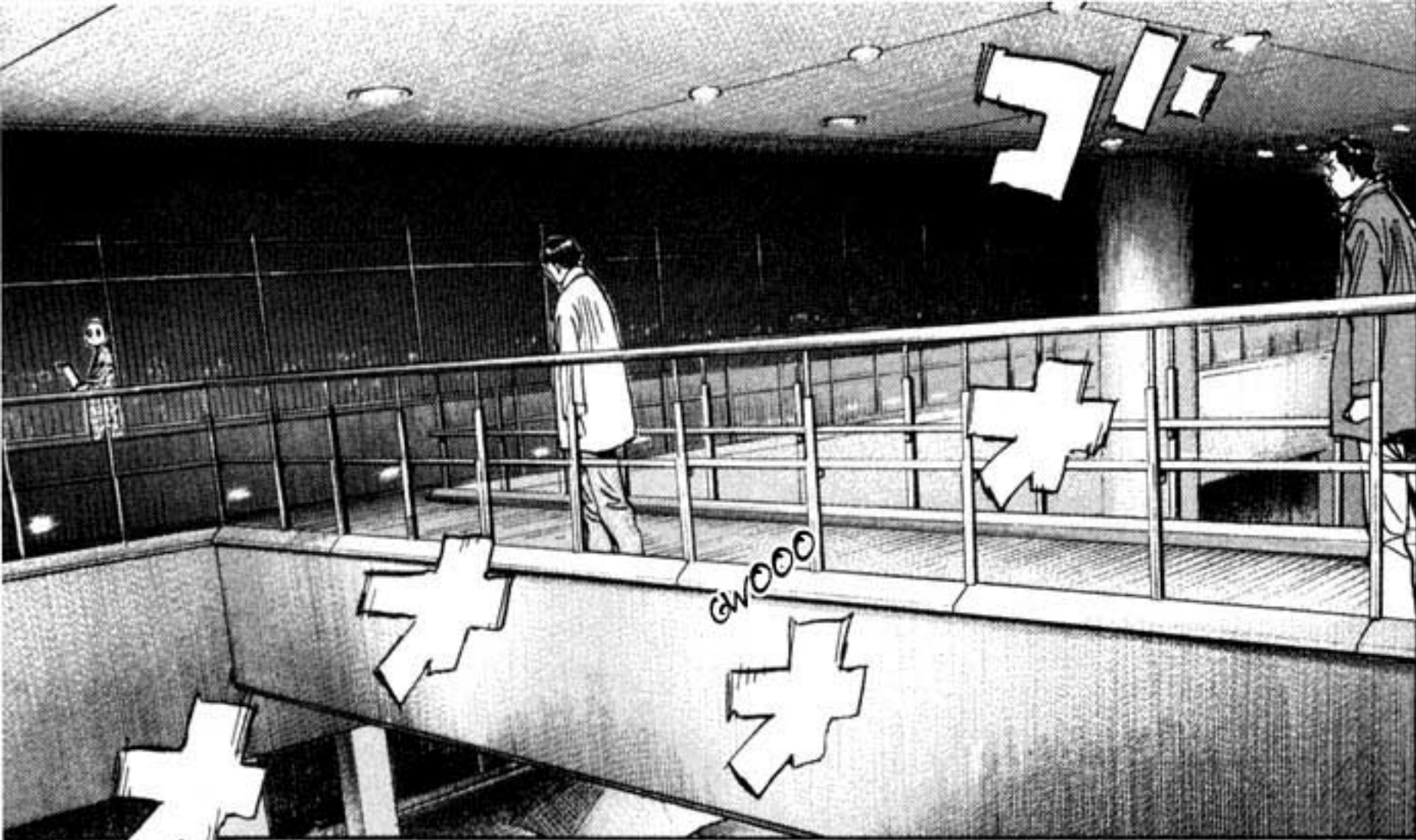
ÚNICO
AMIGO...

EU ERA SEU
ÚNICO AMIGO...



F-FUKUBEI!
ESPERE!
O QUE VOCÊ--





11





ESPERE,
FUKUBEI!



VOCÊ
ROUBOU
MINHA
ESPOSA POR
ÓDIO A MIM!



SE EU MORRER,
VAI PARAR
COM ESTAS
ATROCIDADES?



SEDUZIU
A IRMÃ DE
KENJI POR
ÓDIO A MIM!

E CRIOU UM ROBÔ
GIGANTE QUE
ESPALHA ESTE
VÍRUS MALDITO E
MATA MILHARES
DE PESSOAS!

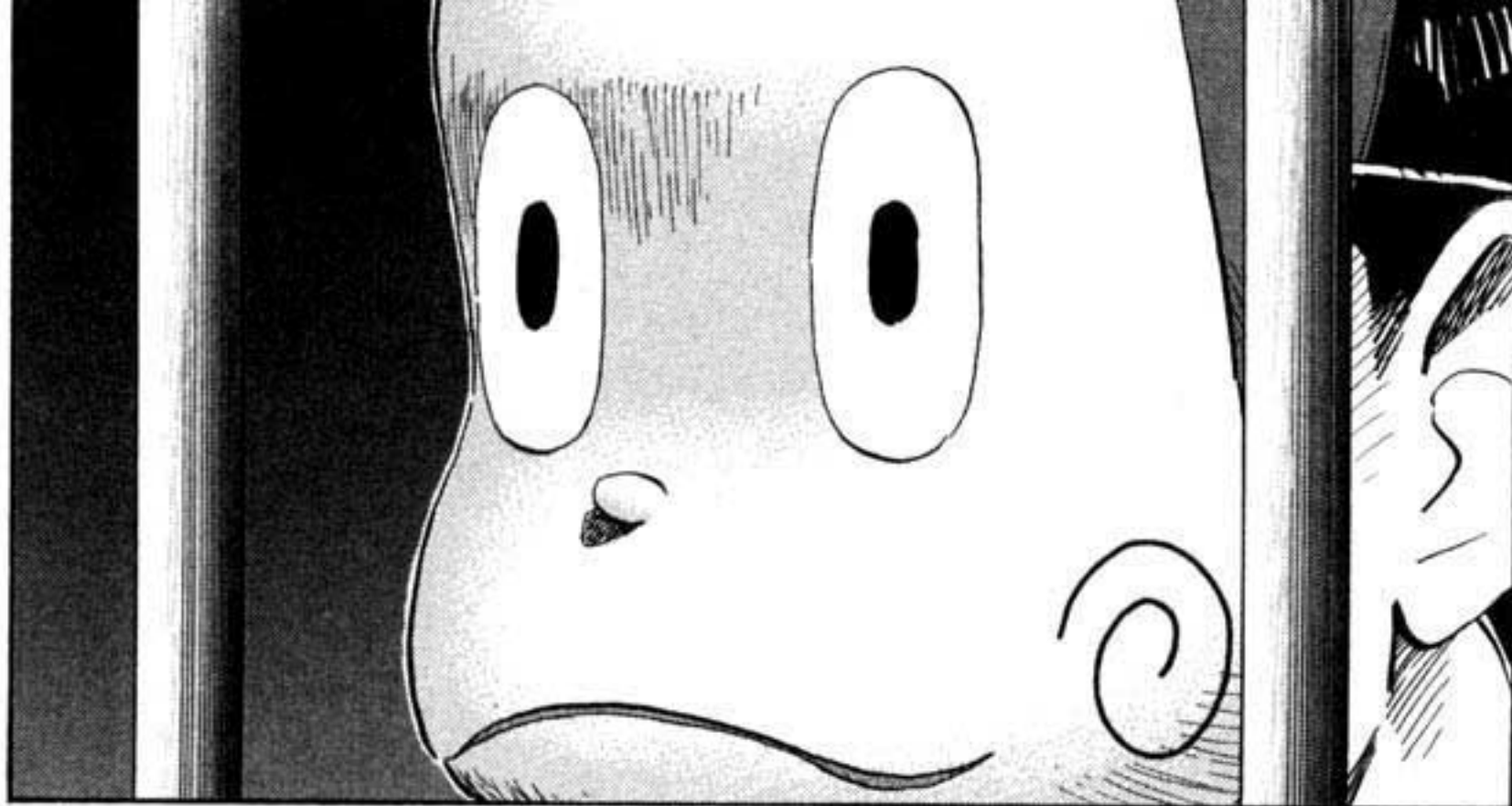
MATOU
DONKEY...

12



JÁ
CHEGA!

PARE!











VUP



AH!



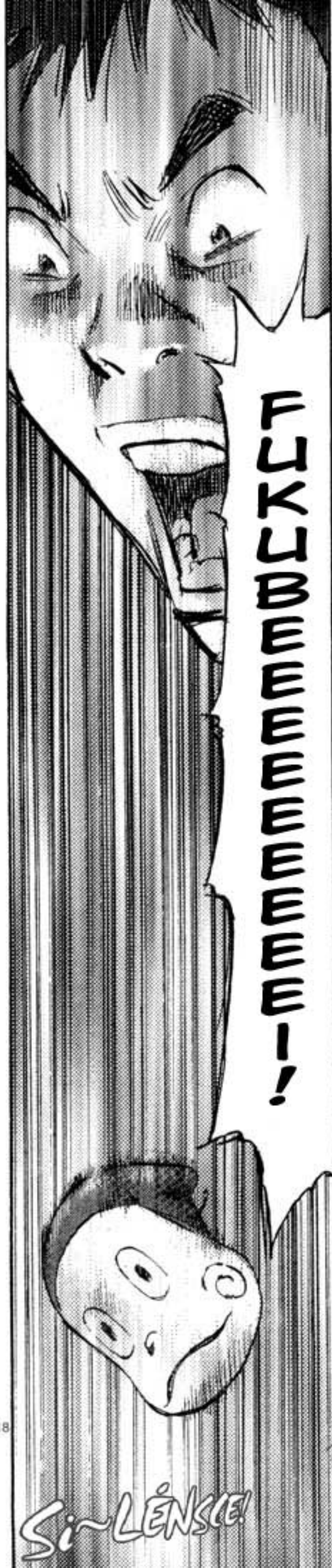
PARE!

PARE,
FUKUBEI!

KAISHI

17





—!!

Si~LÉNSCE!



FUKUBEI!



...SADA-KIYO...

N-NÃO É...



AQUELA...
AQUELA QUE
FEZ PRA MIM
NAQUELA VEZ...

RECEITA?
DE QUÊ?

E DISSERAM...

MEUS FILHOS
QUEREM COMER
ALGO GOSTOSO
NO NATAL...



DIGA,
COMO VOCÊ
COZINHA?



AH,
ISSO...!

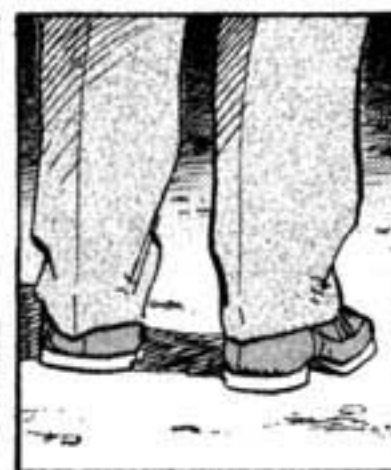


PRIMEIRO
VOCÊ FRITA
UMAS CEBOLAS
E UM OVO, DEPOIS
JOGA O ARROZ
NA MISTURA...

AH, TEM
UM TRUQUE!



QUE
QUERIAM
COMER
O ARROZ
DO TIO
KENJI...





EU TENHO
QUE ME
RECOMPOR...



NÃO FICA
ENCALHADO
NA CHAMINÉ,
PAPAI NOEL.



NEM VOU ME
ARRISCAR.
ENTRO PELA
PORTA MESMO.



JÁ VOLTO. ELES
ESTÃO ESPERANDO
O PAPAI NOEL.



MUITO
OBRIGADO
POR ME
INCLUIR...

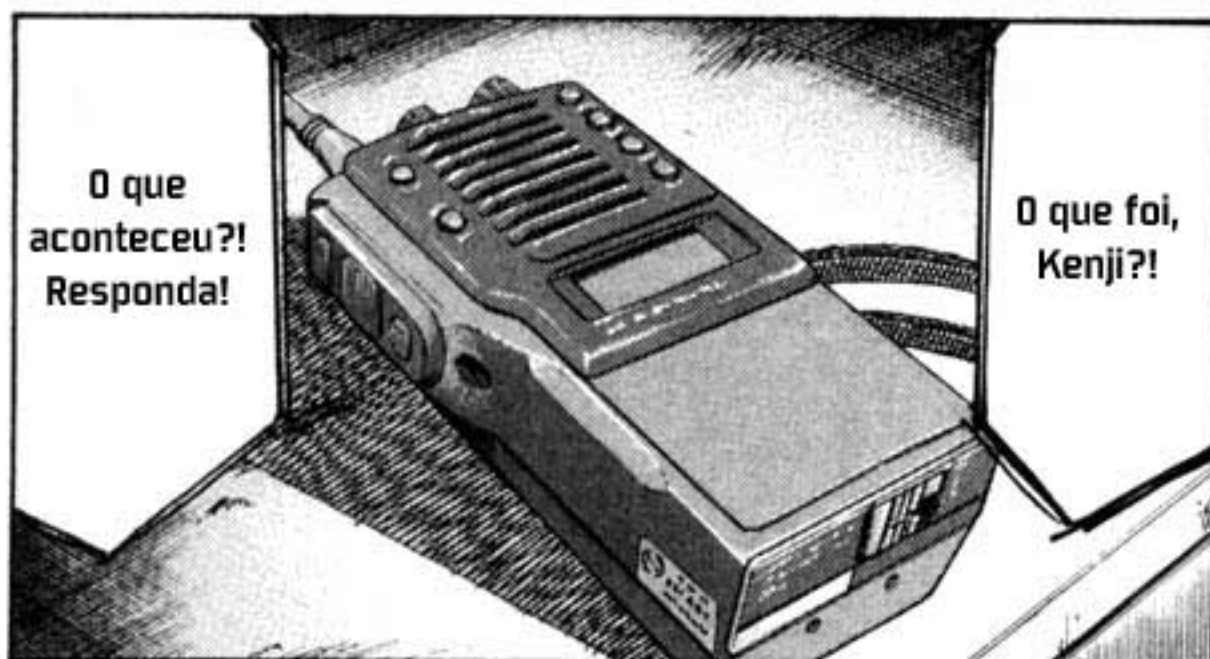


KENJI...



HM?





BAAAH





FUKUBEI CAIU
DO PRÉDIO!



ELES
CAÍRAM...!

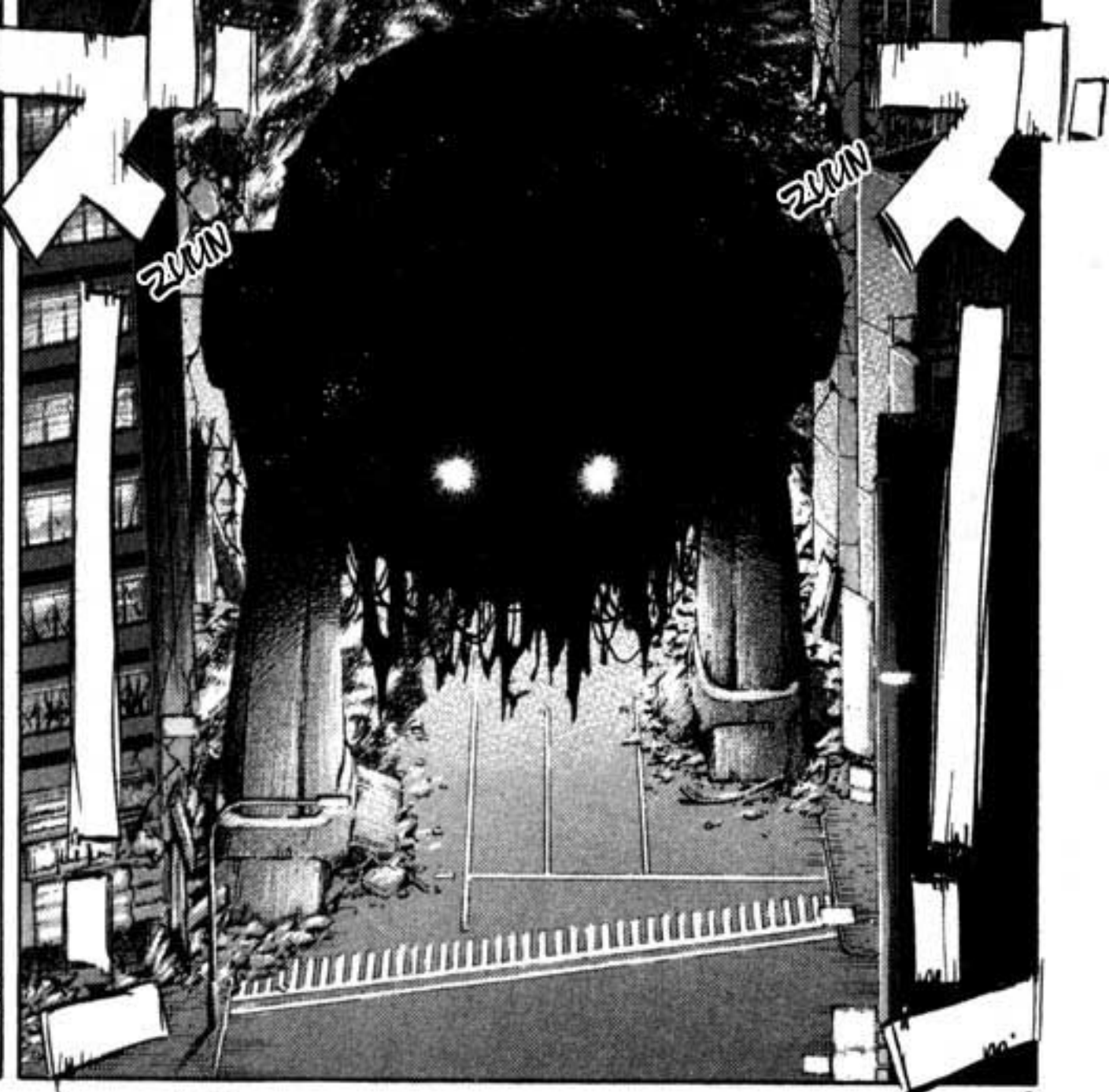


E-ELE...
ESTAVA
COM UM
HOMEM DE
MÁSCARA...
QUE TALVEZ
FOSSE O
AMIGO...

O CARA COM O
COMPUTADOR...
E ENTÃO...







9



ENTÃO
POR QUE
O ROBÔ
CONTINUA
SE ME-
XENDO?!



SE ELE FOI
DESTRUÍDO...

AQUELE
COMPUTADOR
NÃO ERA
O CONTROLE
REMOTO!





DROGA!
EU VOU
TAMBÉM!



KENJI!
O QUE VAI
FAZER?!



AHHAHAHAHAHA!



ESPERA,
MON-CHAN!



HUHU
HU



DON



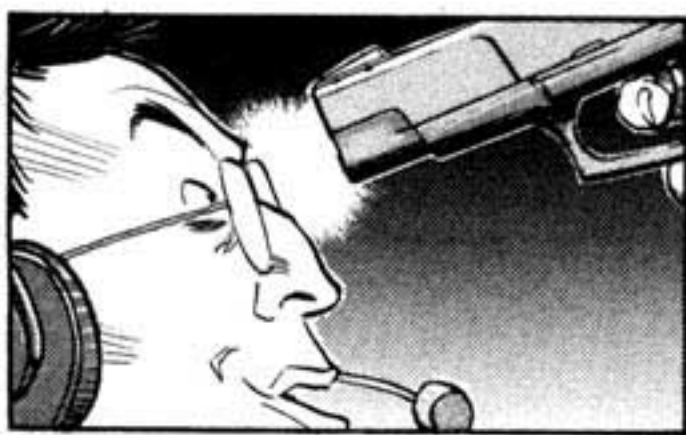
DON

CRASH



DON

!!





VEJA
BEM O ROBÔ.



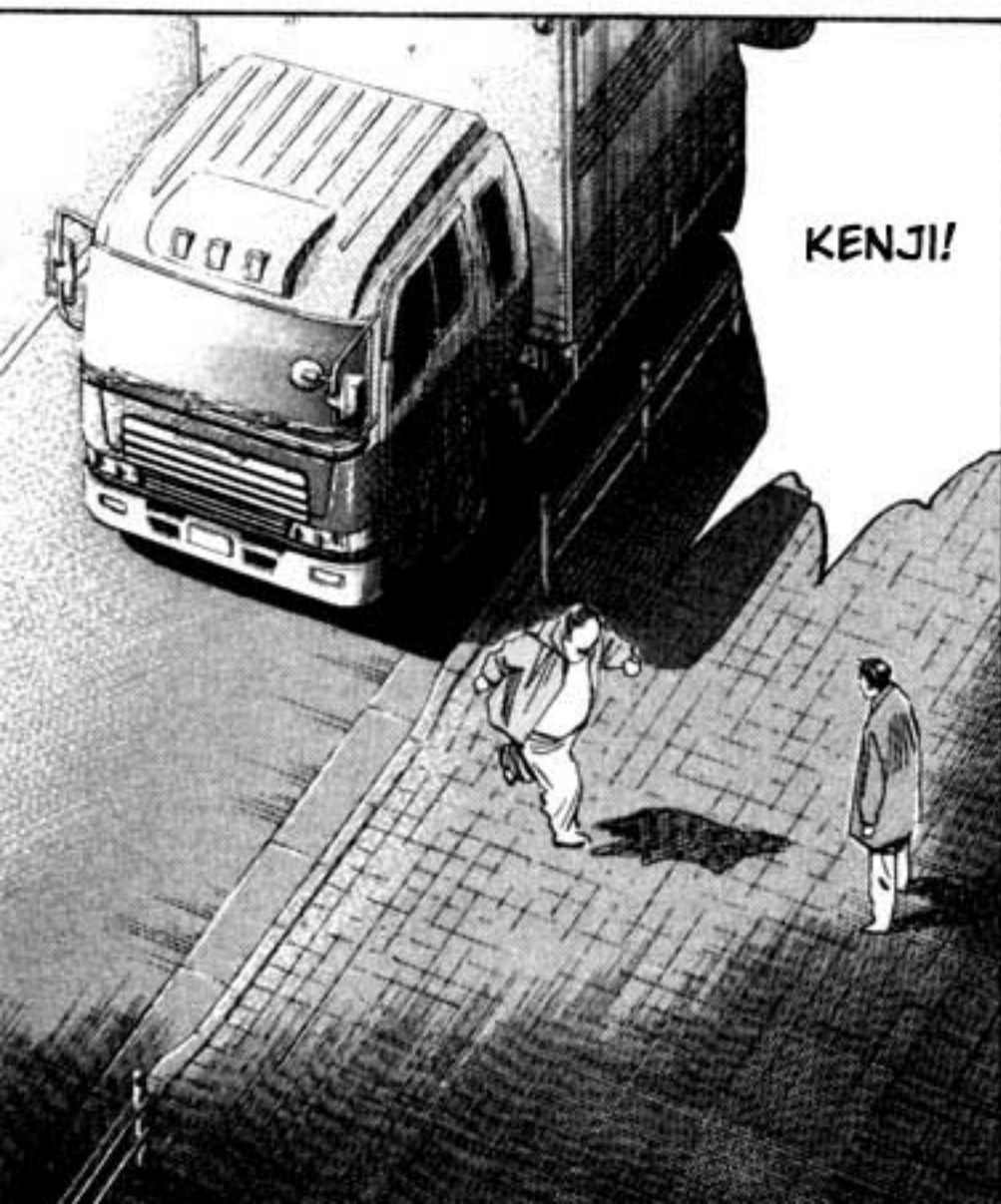
NÃO
ESTOU DE
BRINCA-
DEIRA!



...MAS NÃO
VÊ QUE TEM
UM TIPO DE
COCKPIT?
HEHEHEHE...



TALVEZ O
ÂNGULO NÃO
SEJA O MAIS
APROPRIADO...



KENJI!



...!!





E SÓ EU
TENHO
LICENÇA
PRA
DIRIGIR
CAMINHÃO.



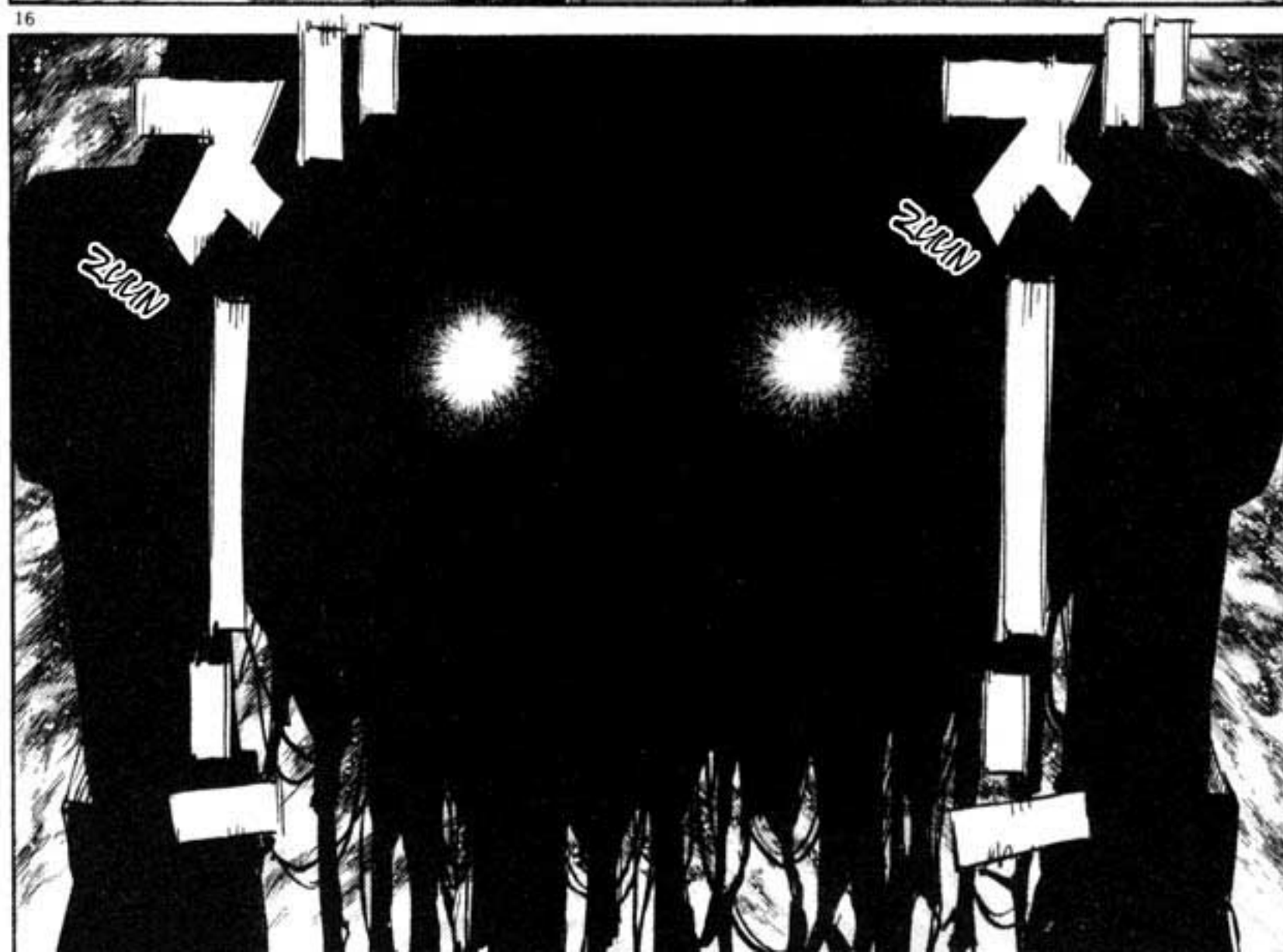
FUKUBEI
BOTAVA
ESSA FITA
PRA TOCAR O
TEMPO TODO...

15





16





E ENTÃO...



2014



OUVÍAMOS O
RÁDIO E AS
VOZES DE KENJI
E DOS DE MAIS
PELOS TRANS-
MISSORES...

ENQUANTO
FUGÍAMOS
PELOS DUTOS
SUBTER-
RÂNEOS,



O QUE
ACONTECEU
AO KENJI?

17



E, PELO
TRANS-
MISSOR,
OUVIMOS...



O RÁDIO SÓ DAVA
NOTÍCIAS SOBRE
O ATRASO NO ENVIO
DA FORÇA-TAREFA
ESPECIAL DO
GOVERNO AO LOCAL...
E ISSO NÃO ERA LÁ
GRANDE SURPRESA...



18



放送室

NAQUELE DIA
DE 1973, EM QUE
O ROCK FOI
ESCUTADO PELA
PRIMEIRA VEZ
NA QUARTA
ESCOLA PÚBLICA
INTERMEDIÁRIA...

GYAAAA
NAAAN



GYAAAAAN



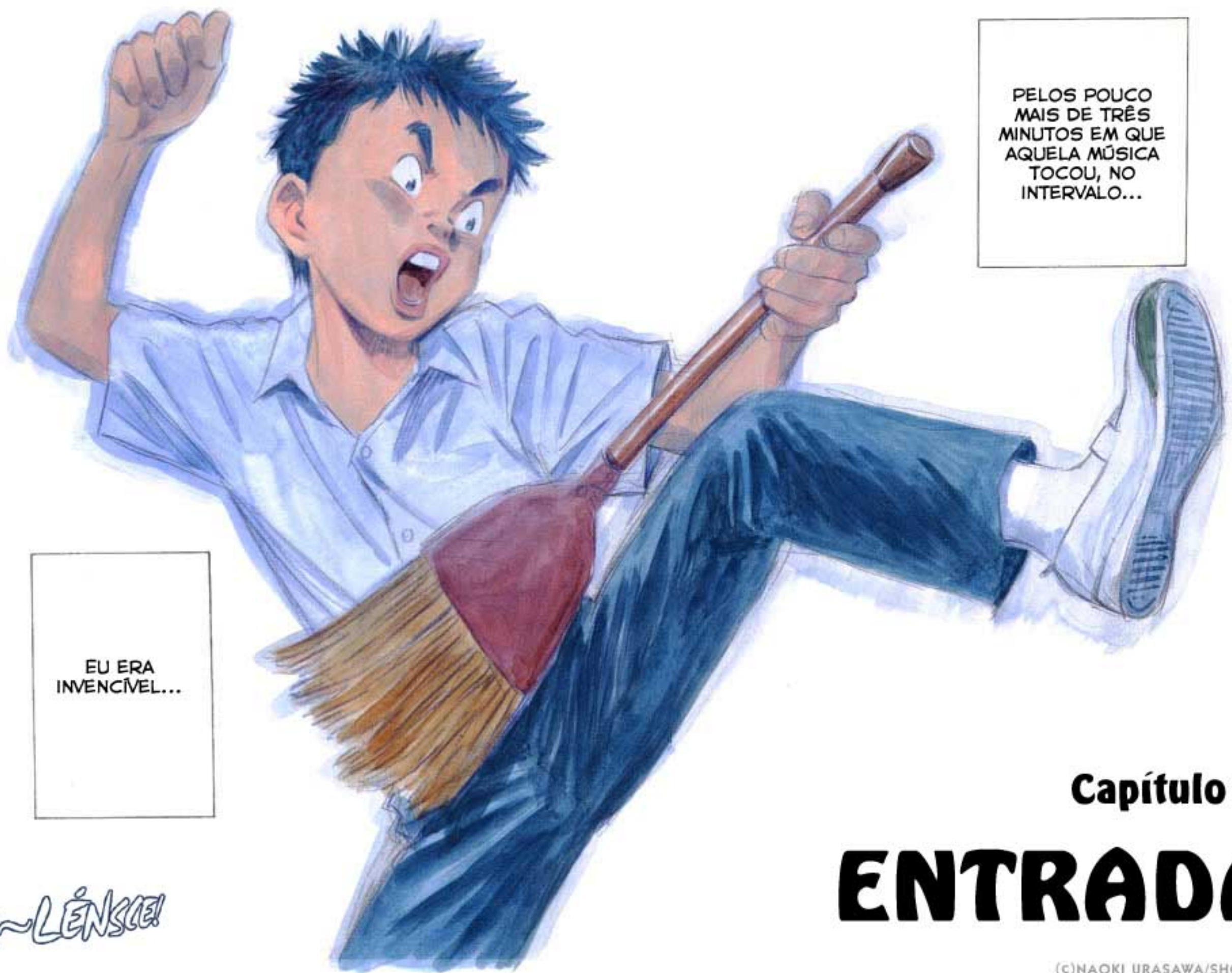
ACHEI QUE
ALGUMA
COISA IRIA
MUDAR...

GYAAAA
NAAAN



GYAAAA





PELOS POUCO
MAIS DE TRÊS
MINUTOS EM QUE
AQUELA MÚSICA
TOCOU, NO
INTERVALO...

EU ERA
INVENCÍVEL...

Capítulo 76

ENTRADA

Si~LÊNSA!

20世紀少年
Twentieth Century Boys



"DESLIGA
ESSA COISA!"

EU LEMBRO
QUE DEU MUITO
PROBLEMA,
PROFESSORES
GRITANDO COMIGO
POR TODOS
OS LADOS...



31 DE DEZEMBRO
DE 2000



"NÃO É 'COISA'
NENHUMA, É ROCK!
TENTEM ME DETER
SE CONSEGUIREM!",
E ESSAS COISAS...

E EU, ME
SENTINDO
INVENCÍVEL,
DISSE,



NEM DERAM
ATENÇÃO.

TODOS DEVIAM TER
ME CONSIDERADO
UM HERÓI, MAS...



MAS...



HEHE
HEHE...

NADA
ACONTECEU.
ABSOLU-
TAMENTE
NADA.





CARA,
QUERIA
QUE ISSO
FOSSE
SÓ UM
PESADELO...



E AGORA ESTOU
DIRIGINDO ESTE
CAMINHÃO LOTADO
DE DINAMITE EM
DIREÇÃO ÀQUELE
MONSTRO...



VOCÊ NÃO FUGIU.
FICOU E TENTOU
PROTEGÊ-LA.

QUANDO
YANBO E MABO
DESTRUÍRAM A
BASE SECRETA,



DE COVARDE
VOCÊ NÃO
TEM NADA,
MARIO.



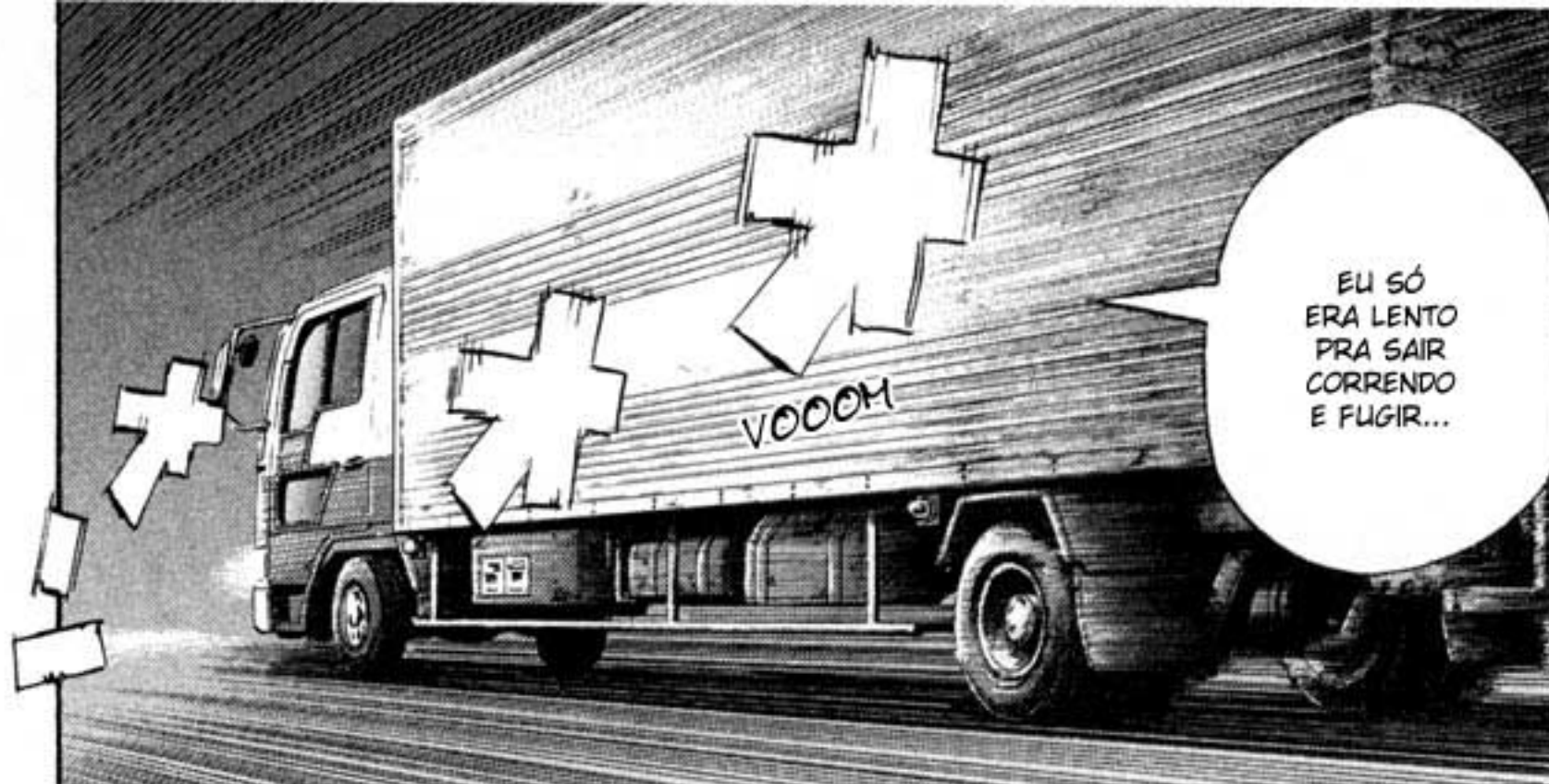
HM?



HEHEHE...



VOCÊ PODE
SER TUDO,
MENOS
COVARDE.



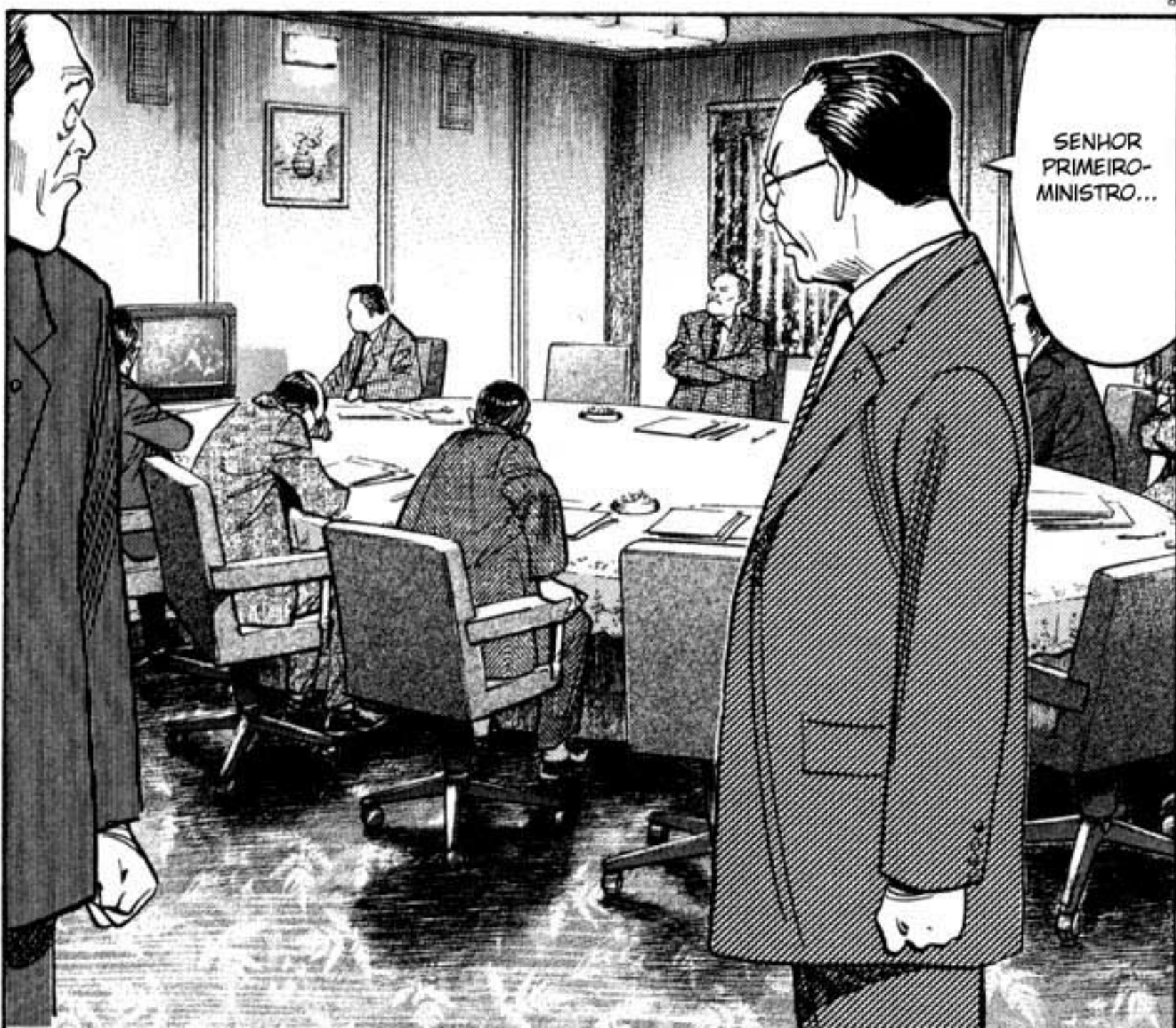
**Comitê
emergencial
governamental**

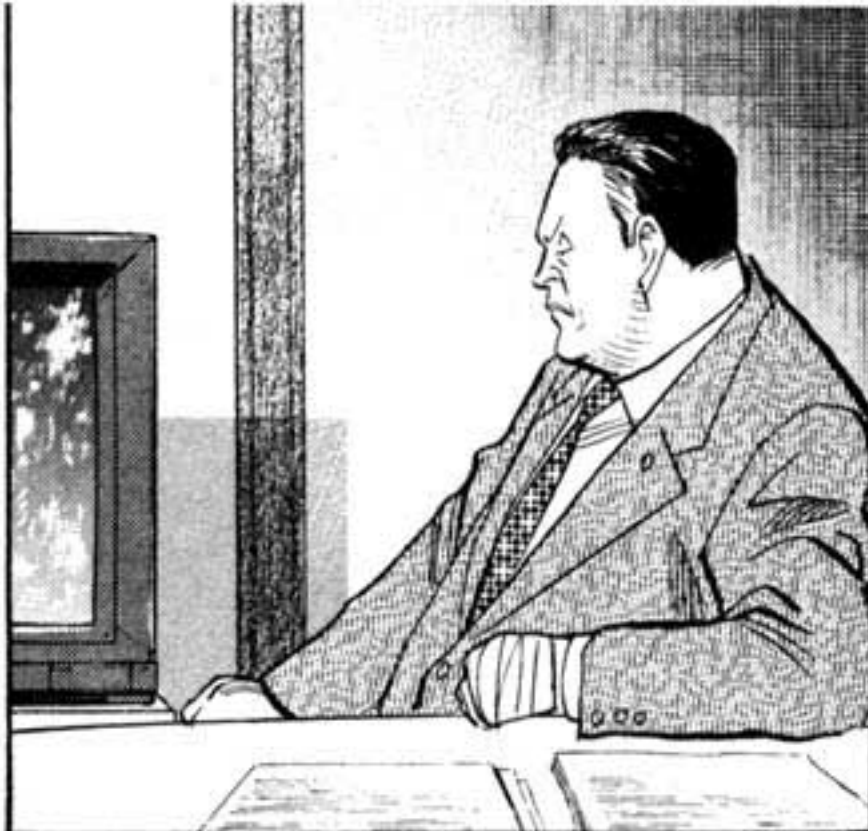


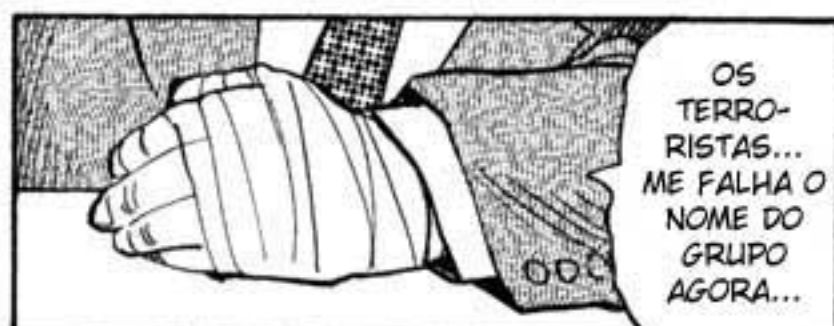
CIDADÃOS TENTANDO
EVACUAR A CIDADE
CONGESTIONARAM
TODAS AS VIAS
EXPRESSAS!



TERRORISTAS
FIZERAM UM ATAQUE
A BOMBA E DESTRUÍRAM
A MARINA DA BAÍA
DE TOKYO E O TÚNEL
SUBAQUÁTICO!

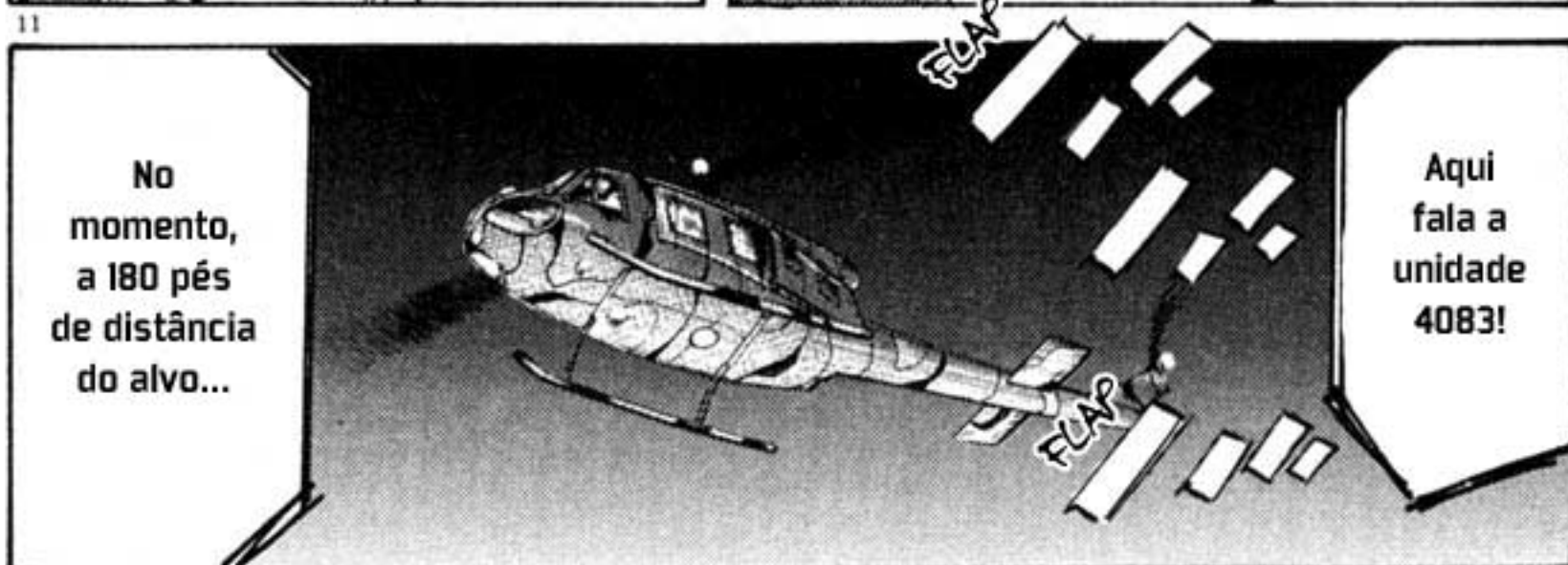








U-UM DOS
HELICÓPTEROS
SOBREVOANDO
O OBJETO
ACABA DE
RELATAR--



No
momento,
a 180 pés
de distância
do alvo...

Aqui
fala a
unidade
4083!

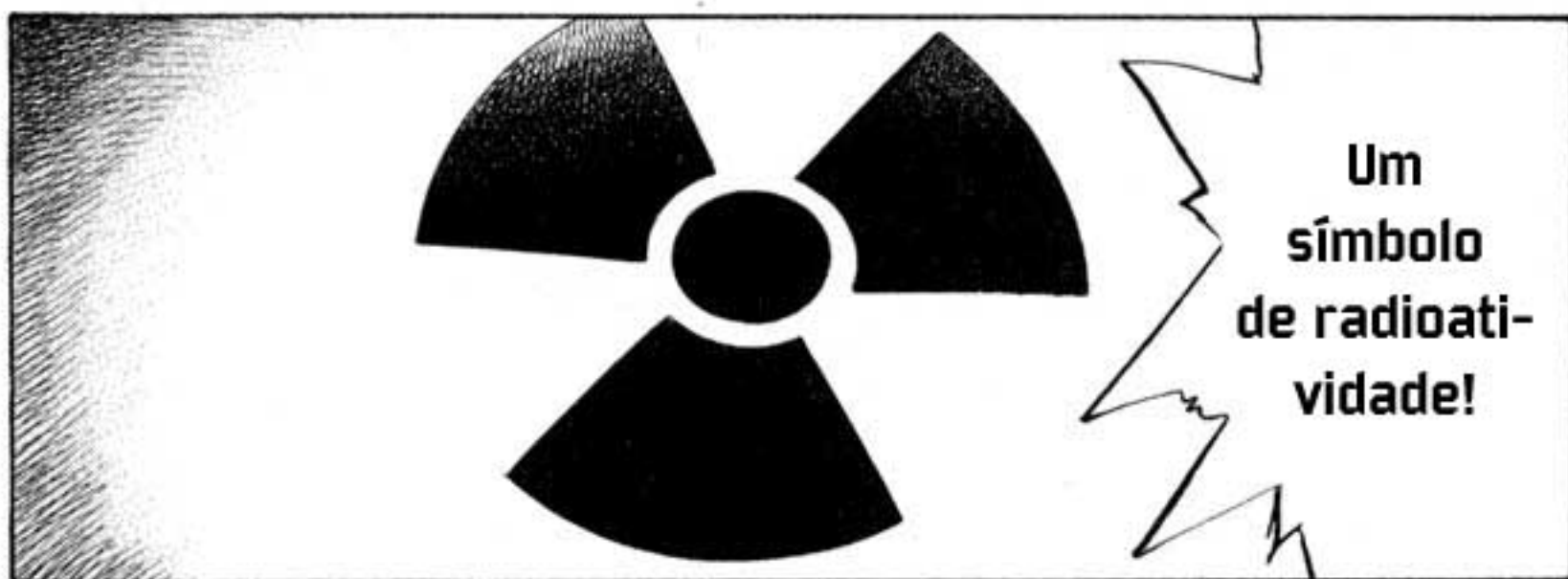
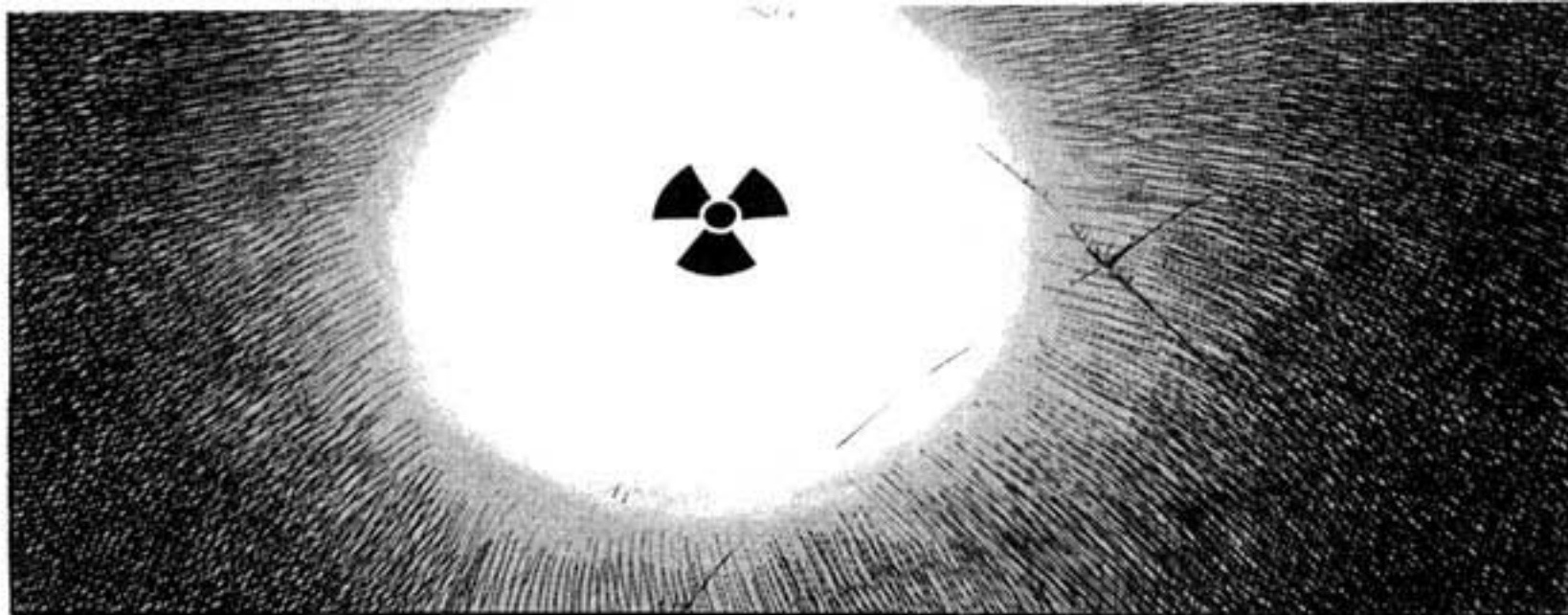


E...
Há um--

Direcionei
luzes à
área dorsal
do alvo...

A-Acabo
de ter um
contato
visual!





12





AGH...



M-MAS NÃO HÁ
ABSOLUTAMENTE
NADA QUE
POSSAMOS
FAZER.



ONDE ESTEVE,
MANJOLME?

É SEU DEVER COMO
REPRESENTANTE
DO PARTIDO DA
AMIZADE ESTAR
PRESENTE NAS
REUNIÕES GOVER-
NAMENTAIS!



TAP

PERDOEM-
ME PELO
ATRASO.



TRANQUILIZE-SE,
SENHOR PRIMEIRO-
MINISTRO.

?



CHEGUEI
A TEMPO.



14





OUVIU
ISSO?



MON-CHAN,
CUIDE DA
YUKIJI.



VAMOS,
MON-CHAN!

VOCÊ
OS OLVIU.
SÓ TEM
TRÊS
ROUPAS...



ESPERA AÍ!



KENJI,
OTCHO!
ISSO É
LOUCURA!
PAREM LOGO
COM ISSO!

15



NÃO
PODEMOS
DEIXÁ-LA
MORRER.



VOCÊ É
NOSSA ÚLTIMA
ESPERANÇA.

OTCHO
TEM RAZÃO.



VOCÊS
VÃO SE
VER TODOS
COMIGO...

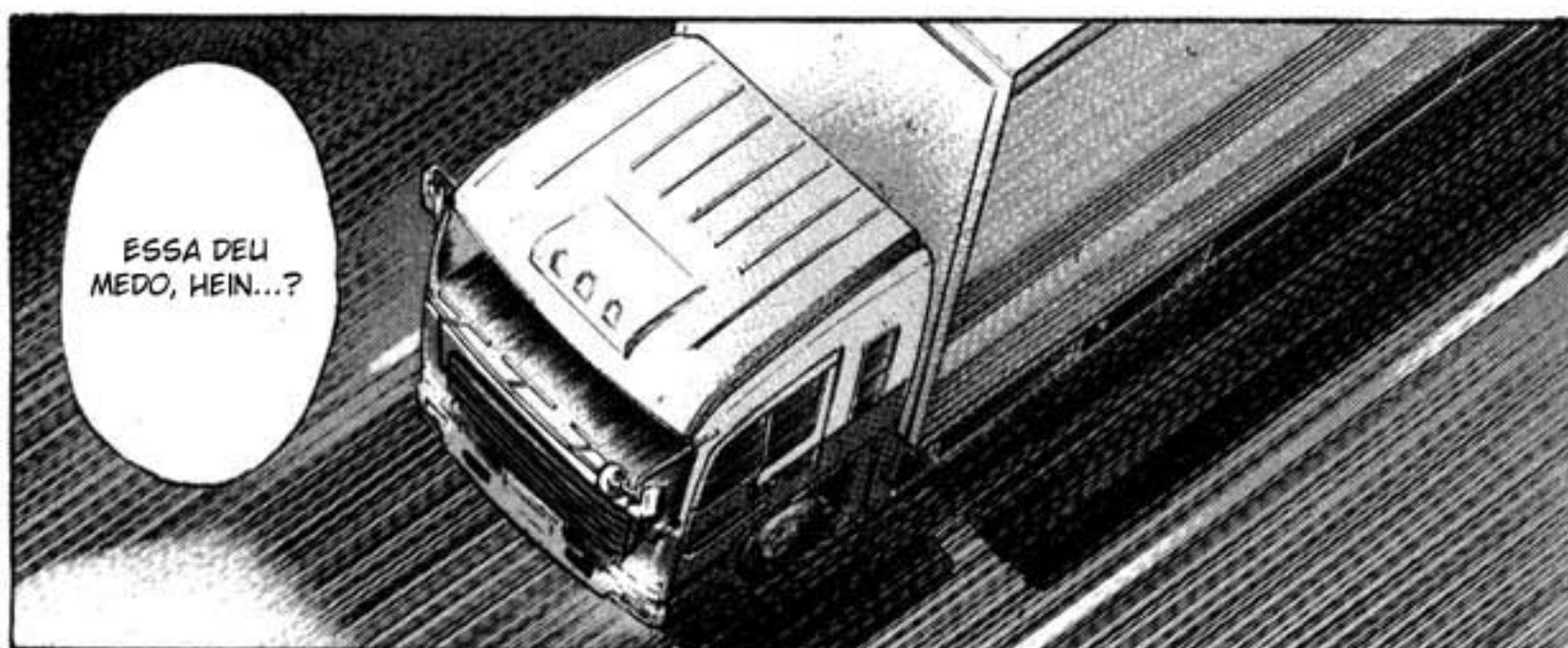


KENJI...

OTCHO...
MARUO...



SE NÃO
VOLTAREM
VIVOS...



ESSA DEU
MEDO, HEIN...?

16



MAS,
PENSANDO
BEM, SE NÃO
VOLTARMOS
VIVOS, TANTO
FAZ APANHAR
OU NÃO...

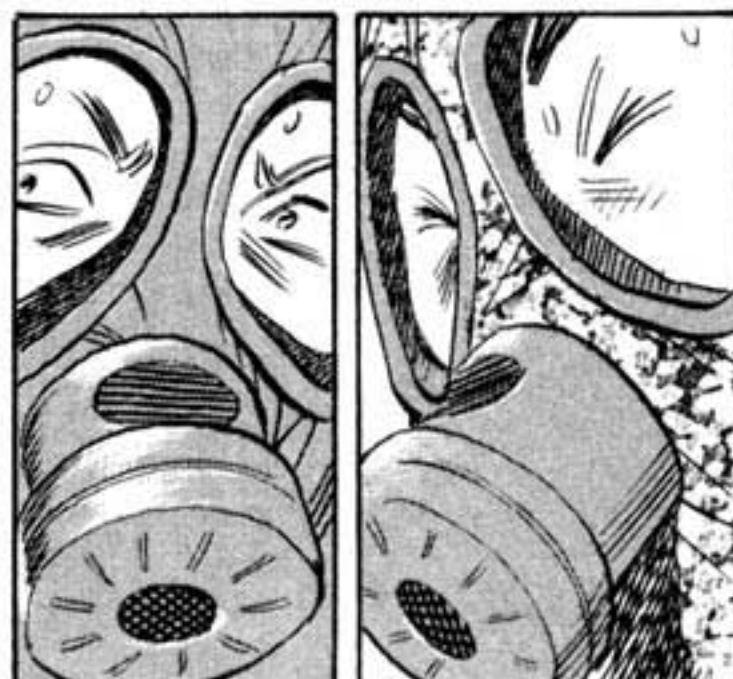


ACHO QUE
NÃO TEMOS
MESMO
ESCO-
LHA...



JÁ SABE
QUE VAMOS
APANHA-
R, E MUITO.

SE A GENTE
ARRUMAR
BRIGA COM
A YUKIJI,





VAMOS
ENTRAR...



ENTÃO VAMOS
LOGO ACABAR
COM ISSO ANTES
DA PRÓXIMA
RAJADA!



KASH

ACHA QUE ESSAS
ROUPAS VÃO
AGÜENTAR O
VENENO DESSA
COISA SE ELA
DISPARAR BEM
EM CIMA DA
GENTE?



AS NOTÍCIAS
DIZEM QUE
O VÍRUS É
EXALADO A CADA
5 MINUTOS...

18



...NO ESPAÇO
ENTRE AS PERNAS
DO MONSTRO!



19

